

## EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2021/1134

2021 m. liepos 7 d.

**kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (EB) Nr. 810/2009, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1860, (ES) 2018/1861, (ES) 2019/817 ir (ES) 2019/1896 ir panaikinami Tarybos sprendimai 2004/512/EB ir 2008/633/TVR siekiant reformuoti Vizų informacinę sistemą**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 77 straipsnio 2 dalies a, b, d ir e punktus ir į 87 straipsnio 2 dalies a punktą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę <sup>(1)</sup>,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros <sup>(2)</sup>,

kadangi:

- (1) Vizų informacinė sistema (VIS) sukurta Tarybos sprendimu 2004/512/EB <sup>(3)</sup> kaip technologinis sprendimas, skirtas tam, kad būtų galima keisti vizų duomenimis tarp valstybių narių. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 767/2008 <sup>(4)</sup> nustatyta VIS paskirtis, funkcijos ir su ja susijusios pareigos, taip pat keitimosi trumpalaikių vizų duomenimis tarp valstybių narių, siekiant palengvinti prašymų išduoti trumpalaikes vizas nagrinėjimą ir susijusių sprendimų priėmimą, sąlygos ir procedūros. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 810/2009 <sup>(5)</sup> nustatytos biometrinių identifikatorių registravimo VIS taisyklės. Tarybos sprendimu 2008/633/TVR <sup>(6)</sup> nustatytos sąlygos, kuriomis valstybių narių paskirtosios institucijos ir Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūra (Europol) gali gauti prieigą susipažinti su VIS duomenimis teroristinių nusikaltimų ir kitų sunkių nusikaltamų veikų prevencijos, atskleidimo ir tyrimo tikslais; VIS pradėjo veikti 2011 m. spalio 11 d. ir nuo 2011 m. spalio mėn. iki 2016 m. vasario mėn. buvo palaipsniui įdiegta visų valstybių narių konsulatuose;
- (2) VIS tikslai yra gerinti bendros vizų politikos įgyvendinimą, konsulinį bendradarbiavimą ir konsultavimąsi tarp centrinių vizų institucijų, palengvinant valstybių narių keitimąsi duomenimis apie prašymus išduoti vizas ir dėl jų priimtus sprendimus, siekiant: supaprastinti prašymų išduoti vizą nagrinėjimo tvarką; užkirsti kelią palankiausių vizų išdavimo sąlygų paieškai; padėti kovoti su tapatybės klastojimu; palengvinti patikrinimus išorės sienos perėjimo punktuose ir valstybių narių teritorijoje; padėti nustatyti bet kurio asmens, kuris neatitinka ar nebeatitinka

<sup>(1)</sup> OL C 440, 2018 12 6, p. 154.

<sup>(2)</sup> 2019 m. kovo 13 d. Europos Parlamento pozicija (OL C 23, 2021 1 21, p. 286) ir 2021 m. gegužės 27 d. Tarybos pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą (OL C 235, 2021 6 17, p. 1). 2021 m. liepos 7 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

<sup>(3)</sup> 2004 m. birželio 8 d. Tarybos sprendimas 2004/512/EB dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) sukūrimo (OL L 213, 2004 6 15, p. 5).

<sup>(4)</sup> 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apskaitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentas) (OL L 218, 2008 8 13, p. 60).

<sup>(5)</sup> 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 810/2009, nustatantis Bendrijos vizų kodeksą (Vizų kodeksas) (OL L 243, 2009 9 15, p. 1).

<sup>(6)</sup> 2008 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas 2008/633/TVR dėl valstybių narių paskirtųjų institucijų ir Europolio prieigos prie Vizų informacinės sistemos (VIS) teroristinių ir kitų sunkių nusikaltimų prevencijos, atskleidimo ir tyrimo tikslais (OL L 218, 2008 8 13, p. 129).

atvykimo, buvimo arba gyvenimo valstybių narių teritorijoje sąlygų, tapatybę; palengvinti valstybės narės, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 604/2013 <sup>(7)</sup> atsakingos už tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymą ir padėti užkirsti kelią grėsmėms visų valstybių narių vidaus saugumui;

- (3) savo 2016 m. balandžio 6 d. komunikate „Patikimesnės ir pažangesnės sienų ir saugumo informacinės sistemos“ Komisija nurodė, kad Sąjungai reikia stiprinti ir gerinti savo informacines sistemas, duomenų struktūrą ir keitimąsi informacija sienų valdymo, teisėsaugos ir kovos su terorizmu srityje, ir pabrėžė būtinybę didinti informacinių sistemų sąveikumą. Šiame komunikate taip pat nurodyta, kad reikia užpildyti informacijos spragas, be kita ko, gaunant trūkstamą informaciją apie ilgalaikes vizas turinčius trečiųjų šalių piliečius;
- (4) 2016 m. veiksmų gairėse, skirtose keitimuisi informacija ir informacijos valdymui, ir 2017 m. birželio 8 d. išvadose dėl tolesnių veiksmų siekiant pagerinti keitimąsi informacija ir užtikrinti ES informacinių sistemų sąveikumą Taryba paragino Komisiją atlikti galimybių studiją dėl centrinės ES saugyklos, kurioje būtų saugoma informacija apie ilgalaikes vizas ir leidimus gyventi, sukūrimo. Tuo remdamasi Komisija atliko du tyrimus, kuriuose padaryta išvada, kad sukurti saugyklą būtų techniškai įmanoma, o geriausias techniniu požiūriu pasirinkimas būtų tam naudoti jau esamą VIS struktūrą, ir kad reikalinga ir proporcinga išplėsti VIS, į ją įtraukiant informaciją apie ilgalaikes vizas ir leidimus gyventi;
- (5) savo 2017 m. rugsėjo 27 d. komunikate dėl Europos migracijos darbotvarkės įgyvendinimo Komisija nurodė, kad Sąjungos bendra vizų politika yra ne tik būtina priemonė siekiant sudaryti palankesnes sąlygas turizmui ir verslui, bet ir labai svarbi priemonė siekiant užkirsti kelią saugumo rizikai ir neteisėtos migracijos į Sąjungos rizikai. Tame komunikate Komisija pripažino, kad bendrą vizų politiką reikia toliau derinti prie dabartinių uždavinių, atsižvelgiant į naujus IT sprendimus ir labiau subalansuojant supaprastinto vizų režimo teikiamą naudą su geresniu migracijos, saugumo ir sienų valdymu. Tame komunikate ji pareiškė, kad VIS teisinė sistema bus persvarstyta siekiant toliau gerinti vizų procedūrą, įskaitant su duomenų apsauga susijusius aspektus ir teisėsaugos institucijų prieigą prie sistemos, toliau plečiant VIS naudojimą, į ją įtraukiant naujas duomenų kategorijas ir naujus duomenų naudojimo būdus, ir visapusiškai naudojantis sąveikumo priemonėmis;
- (6) savo 2018 m. kovo 14 d. komunikate „Bendros vizų politikos priderinimas prie naujų uždavinių“ Komisija dar kartą patvirtina, kad VIS teisinė sistema bus peržiūreta, ir tai bus platesnio informacinių sistemų sąveikumo svarstymo proceso dalis;
- (7) Konvencijos dėl 1985 m. birželio 14 d. Šengeno susitarimo tarp Beniliukso ekonominės sąjungos valstybių, Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos Vyriausybių dėl laipsniško jų bendrų sienų kontrolės panaikinimo įgyvendinimo <sup>(8)</sup> (toliau - Šengeno konvencija) 21 straipsniu galiojančių leidimų gyventi arba ilgalaikių vizų turėtojams suteikiama teisė laisvai judėti šio susitarimo susitariančiųjų šalių teritorijoje ne ilgiau kaip 90 dienų per bet kurį 180 dienų laikotarpį, nustatant abipusį tų susitariančiųjų šalių išduotų leidimų gyventi ir ilgalaikių vizų pripažinimą. Šiuo metu nėra priemonių patikrinti, ar tokių leidimų gyventi arba ilgalaikių vizų prašantys asmenys arba jų turėtojai galėtų kelti grėsmę kitų valstybių narių nei ta, kuri nagrinėja prašymą išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, saugumui. Siekiant pašalinti esamą informacijos spragą, informacija apie prašymą išduoti ilgalaikes vizas ir leidimus gyventi pateikusius asmenis ir šių dokumentų turėtojus turėtų būti saugoma VIS. Kalbant apie tuos dokumentus, VIS turėtų būti siekiama palaikyti aukštą saugumo lygį, kuris yra ypač svarbus Šengeno erdvei kaip erdvei be vidaus sienų kontrolės, prisidedant prie vertinimo, ar prašymą pateikiantis asmuo laikomas keliančiu grėsmę viešajai tvarkai, vidaus saugumui ar visuomenės sveikatai. Ja taip pat turėtų būti siekiama didinti patikrinimų kертant išorės sienas ir patikrinimų valstybių narių teritorijoje, atliekamų pagal Sąjungos teisę arba nacionalinę teisę, veiksmingumą ir efektyvumą. Be to, VIS turėtų padėti nustatyti bet kurio asmens, kuris neatitinka

<sup>(7)</sup> 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 604/2013, kuriuo išdėstomi valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai (OL L 180, 2013 6 29, p. 31).

<sup>(8)</sup> 1985 m. birželio 14 d. Šengeno susitarimas, sudarytas tarp Beniliukso ekonominės sąjungos valstybių, Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos Vyriausybių dėl laipsniško jų bendrų sienų kontrolės panaikinimo, įgyvendinimo (OL L 239, 2000 9 22, p. 19).

ar nebeatitinka atvykimo į valstybių narių teritoriją, buvimo arba gyvenimo joje sąlygų, tapatybę, visų pirma siekiant palengvinti jo grąžinimą. Ja taip pat turėtų būti prisidedama prie teroristinių nusikaltimų arba kitų sunkių nusikalstamų veikų prevencijos, atskleidimo ir tyrimo; užtikrinamas teisingas asmenų tapatybės nustatymas; palengvinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 604/2013 ir Direktyvos 2013/32/ES (\*) taikymas ir remiami Šengeno informacinės sistemos (SIS) tikslai;

- (8) sprendimai 2004/512/EB ir 2008/633/TVR turėtų būti įtraukti į Reglamentą (EB) Nr. 767/2008, kad VIS sukūrimo ir naudojimo taisyklės būtų konsoliduotos viename reglamente;
- (9) be to, Reglamente (EB) Nr. 767/2008 turėtų būti nustatyta VIS struktūra. Europos Sąjungos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (eu-LISA) turėtų būti atsakinga už VIS ir jos komponentų techninį kūrimą ir operacijų valdymą. Kai eu-LISA, vykdydama su VIS susijusias užduotis, bendradarbiauja su išorės rangovais, ji turėtų atidžiai stebėti rangovo veiklą, siekdama užtikrinti, kad būtų laikomasi Reglamento (EB) Nr. 767/2008, visų pirma nuostatų dėl saugumo, konfidencialumo ir duomenų apsaugos. VIS operacijų valdymas neturėtų būti pavedamas privačioms bendrovėms ar privačioms organizacijoms;
- (10) priimant Reglamentą (EB) Nr. 810/2009 buvo pripažinta, kad vėlesniame etape, remiantis tyrimo, kuris turėjo būti atliktas ir už kurį buvo atsakinga Komisija, rezultatais, reikės spręsti klausimą, ar vaikų iki 12 metų pirštų atspaudai yra pakankamai patikimi naudoti tapatybės nustatymo ir patikrinimo tikslais ir ypač kaip pirštų atspaudai kinta su amžiumi. 2013 m. atlikus Jungtinio tyrimų centro tyrimą „Vaikų pirštų atspaudų atpažinimas“ padaryta išvada, kad tam tikromis sąlygomis yra įmanomas pakankamai tikslus 6–12 metų vaikų pirštų atspaudų atpažinimas. 2017 m. gruodžio mėn. atlikus antrą tyrimą „Automatizuotas pirštų atspaudų atpažinimas: nuo vaikų iki pagyvenusių žmonių“ ši išvada patvirtinta ir pateikta daugiau įžvalgų, kokią poveikį kintantis amžius turi pirštų atspaudų kokybei. Tuo remdamasi Komisija 2017 m. atliko dar vieną tyrimą – „Amžiaus, nuo kurio imami vaikų pirštų atspaudai, sumažinimo ir prašymą išduoti vizą pateikiančio asmens kelionės dokumento nuskaitytos kopijos saugojimo Vizų informacinėje sistemoje (VIS) galimumas ir poveikis“, kuris buvo užbaigtas 2018 m. ir kuriuo siekta įvertinti vaikų amžiaus, nuo kurio per vizų procedūrą imami pirštų atspaudai, sumažinimo iki šešerių metų tikslingumą ir proporcingumą. Atlikus tą tyrimą nustatyta, kad sumažinus amžių, nuo kurio imami pirštų atspaudai, būtų padedama geriau pasiekti VIS tikslus, ypač padėti kovoti su tapatybės klastojimu ir palengvinti patikrinimus išorės sienos perėjimo punktuose. Taip pat nustatyta, kad sumažinus amžių, nuo kurio imami pirštų atspaudai, būtų galima gauti papildomos naudos sustiprinant vaiko teisių pažeidimų prevenciją ir kovą su šiais pažeidimais, ypač kadangi būtų galima nustatyti ar patikrinti tapatybę vaikų, kurie yra trečiosios šalies piliečiai Šengeno teritorijoje ir kai jų teisės buvo pažeistos arba gali būti pažeistos, pvz., dėl to, kad jie yra vaikai, kurie yra prekybos žmonėmis aukos, dingę vaikai ar prieglobsčio prašantys nelydimi nepilnamečiai. Be to, vaikai yra itin pažeidžiamų asmenų grupė, todėl jų biometrinių duomenų rinkimui reikėtų taikyti griežtesnes apsaugos priemones, be kita ko, ribojant duomenų saugojimo laikotarpį, o tikslai, kuriais galima šiuos duomenis naudoti, turėtų būti ribojami aplinkybėmis, kurios atitinka vaiko interesus. Šis tyrimas, kuris buvo baigtas 2018 m., taip pat parodė, kad vyresnio amžiaus asmenų pirštų atspaudai yra prastesnės kokybės ir vidutinio tikslumo; jame rekomenduotos priemonės šiems trūkumams pašalinti. Valstybės narės turėtų laikytis tyrime pateiktų rekomendacijų, kad pagerintų pirštų atspaudų ir biometrinių duomenų atitikties nustatymo kokybę;
- (11) vykdydamos visas šiame reglamente numatytas procedūras valstybės narės pirmiausia vadovaujasi vaiko interesais. Turi būti atsižvelgiama į vaiko gerovę, saugumą ir apsaugą, taip pat į vaiko nuomonę ir jos deramai paisoma, atitinkamai pagal vaiko amžių ir brandą. VIS yra ypač svarbi tada, kai esama rizikos, kad vaikas gali būti prekybos žmonėmis auka;

(\*) 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/32/ES dėl tarptautinės apsaugos suteikimo ir panaikinimo bendros tvarkos (OL L 180, 2013 6 29, p. 60).

- (12) vizų procedūros ir VIS atveju turėtų būti pasinaudojama technologijų pokyčiais, susijusiais su veido atvaizdo atpažinimu. Veido atvaizdų nuskaitymas vietoje teikiant prašymus turėtų būti įprasta praktika, kai prašymą pateikiančių asmenų veido atvaizdas registruojamas VIS, taip pat tvarkant prašymus išduoti ilgalaikes vizas ir leidimus gyventi, kai tai leidžiama pagal nacionalinę teisę. Veido atvaizdų nuskaitymas vietoje teikiant prašymus taip pat padės pašalinti su biometriniais aspektais susijusio pažeidžiamumo problemas, pavyzdžiui, veidų suliejimo, naudojamo tapatybės klastojimui, atvejus. Biometrinių duomenų atitikties nustatymui turėtų būti naudojami tik vietoje nuskaityti veido atvaizdai;
- (13) biometriniai duomenys, kurie šiame reglamente reiškia pirštų atspaudus ir veido atvaizdus, yra unikalūs ir todėl nustatant asmens tapatybę yra gerokai patikimesni už raidinius skaitmeninius duomenis. Tačiau biometriniai duomenys yra neskelbtini asmens duomenys. Šiuo reglamentu nustatomas teisinis pagrindas ir apsaugos priemonės, taikytini tokių duomenų tvarkymui siekiant nustatyti atitinkamų asmenų tapatybę;
- (14) asmens duomenys, pateikti asmens, prašančio išduoti trumpalaikę vizą, turėtų būti tvarkomi VIS siekiant įvertinti, ar dėl to asmens atvykimo į valstybių narių teritoriją galėtų kilti grėsmė viešajai tvarkai, vidaus saugumui arba visuomenės sveikatai, ir įvertinti to prašymą išduoti vizą pateikiančio asmens neteisėtos migracijos riziką. Prašymą išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi pateikusių asmenų atveju tokie vertinimai turėtų būti atliekami tik siekiant įvertinti tai, ar trečiosios šalies pilietis galėtų kelti grėsmę viešajai tvarkai, vidaus saugumui ar visuomenės sveikatai;
- (15) tokios rizikos neįmanoma įvertinti netvarkant asmens duomenų, susijusių su pareiškėjo tapatybe, kelionės dokumentu ir kitais atitinkamais duomenimis. Kiekvienas prašyme pateiktas asmens duomenų įrašas turėtų būti palygintas su duomenimis, įtrauktais į įrašus, bylas arba perspėjimus, registruotus šiose informacinėse sistemose ir duomenų bazėse: VIS, (SIS, atvykimo ir išvykimo sistemoje (AIS), Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemoje (ETIAS), sistemoje EURODAC, Europos nuosprendžių registrų informacinėje sistemoje, skirtoje trečiųjų valstybių piliečiams (ECRIS-TCN) dėl su teroristiniais nusikaltimais ar kitais sunkiais nusikaltimais susijusių apkaltinamųjų nuosprendžių, Europolo duomenyse, Interpolo pavogtų ir pamestų kelionės dokumentų duomenų bazėje (Interpolo SLTD), Interpolo su pranešimais susijusių kelionės dokumentų duomenų bazėje (Interpolo TDawn), ETIAS stebėjimo sąrašu, nurodytu Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2018/1240<sup>(10)</sup> ir su konkrečios rizikos rodikliais. Tokiam palyginimui turėtų būti naudojami tik tų kategorijų asmens duomenys, kurie yra tose informacinėse sistemose ir duomenų bazėse, kuriose teikiamos užklausos, ETIAS stebėjimo sąraše arba pagal konkrečios rizikos rodiklius;
- (16) kai kurių ES informacinių sistemų sąveikumas nustatytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentais (ES) 2019/817<sup>(11)</sup> ir (ES) 2019/818<sup>(12)</sup>, kad tos sistemos ir jų duomenys vieni kitus papildytų, siekiant gerinti patikrinimų kertant Sąjungos išorės sienas veiksmingumą ir efektyvumą, padėti užkirsti kelią neteisėtai imigracijai ir su ja kovoti ir prisidėti prie aukšto lygio saugumo Sąjungos laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje, įskaitant visuomenės saugumo ir viešosios tvarkos bei saugumo palaikymą valstybių narių teritorijose;
- (17) ES informacinių sistemų sąveikumas teikia galimybę toms sistemoms vienoms kitas papildyti, kad būtų lengviau teisingai nustatyti asmenų tapatybę, padėti kovoti su tapatybės klastojimu, tobulinti ir suderinti atitinkamose ES informacinėse sistemose taikomus duomenų kokybės reikalavimus, palengvinti dabartinių ir būsimų ES informacinių sistemų techninį ir veikimo įgyvendinimą valstybės narėse, sustiprinti ir supaprastinti duomenų saugumo ir duomenų apsaugos priemones, taikomas atitinkamoms ES informacinėms sistemoms, supaprastinti teisėsaugos institucijų prieigą prie VIS, AIS, ETIAS ir EURODAC ir remti VIS, SIS, AIS, ETIAS, EURODAC ir ECRIS-TCN tikslus;
- 
- <sup>(10)</sup> 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1240, kuriuo sukuriamas Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS) ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 ir (ES) 2017/2226 (OL L 236, 2018 9 19, p. 1).
- <sup>(11)</sup> 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/817 dėl ES informacinių sistemų sienų ir vizų srityje sąveikumo sistemos sukūrimo, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1726 ir (ES) 2018/1861 bei Tarybos sprendimai 2004/512/EB ir 2008/633/TVR (OL L 135, 2019 5 22, p. 27).
- <sup>(12)</sup> 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/818 dėl ES informacinių sistemų policijos ir teisminio bendradarbiavimo, prieglobsčio ir migracijos srityje sąveikumo sistemos sukūrimo, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2018/1726, (ES) 2018/1862 ir (ES) 2019/816 (OL L 135, 2019 5 22, p. 85).

- (18) sąveikumo komponentai apima VIS, SIS, AIS, ETIAS, EURODAC ir ECRIS-TCN, taip pat Europolo duomenis, kad užklausa dėl Europolo duomenų būtų galima teikti vienu metu su užklausa tose ES informacinėse sistemose. Todėl yra tikslinga naudoti tuos sąveikumo komponentus atliekant automatizuotas užklausas ir naudojantis prieiga prie VIS teisėsaugos tikslais. Reikėtų naudotis Reglamentu (ES) 2019/817 sukurtu Europos paieškos portalu (EPP), kad būtų įmanoma sparti, sklandi, veiksminga, sisteminga ir kontroliuojama valstybių narių valdžios institucijų prieiga prie ES informacinių sistemų, Europolo duomenų ir Interpolo duomenų bazių, reikalinga, kad atitinkamos institucijos galėtų atlikti savo užduotis pagal savo prieigos teises ir kad būtų remiami VIS tikslai;
- (19) EPP sudarys sąlygas pateikti vieną lygiagrečią užklausa dėl VIS saugomų duomenų ir kitose susijusiose ES informacinėse sistemose saugomų duomenų;
- (20) VIS saugomų duomenų palyginimas su kitose informacinėse sistemose ir duomenų bazėse saugomais duomenimis turėtų vykti automatizuotai. Jei atlikus tokį palyginimą nustatoma, kad yra sutapimas (vadinamoji atitiktis) tarp bet kokių asmens duomenų arba jų derinių pateiktuose prašymuose ir tam tikro įrašo, bylos arba perspėjimo, esančio tose kitose informacinėse sistemose arba duomenų bazėse, arba į ETIAS stebėjimo sąrašą įtrauktų asmens duomenų, tokį prašymą rankiniu būdu turėtų patikrinti kompetentingos institucijos specialistas. Priklausomai nuo duomenų, kurių atžvilgiu nustatoma atitiktis, rūšies, atitiktį turėtų rankiniu būdu patikrinti ir įvertinti kompetentinga vizų arba imigracijos institucija, Reglamente (ES) 2018/1240 nurodytas ETIAS nacionalinis padalinys arba valstybės narės paskirta centrinė institucija (VIS paskirtoji institucija). Kadangi teisėsaugos ar teismų sistemose arba duomenų bazėse nustatytos atitikties paprastai yra jautresnės, jas turėtų tikrinti ir vertinti ne konsulai, o VIS paskirtosios institucijos arba ETIAS nacionaliniai padaliniai. Valstybės narės turėtų turėti galimybę VIS paskirtąją instituciją paskirti daugiau kaip vieną instituciją. SIRENE biuras turėtų būti paskirtas VIS paskirtąją instituciją tik tuo atveju, jei jam skiriama pakankamai papildomų išteklių, kad jis galėtų atlikti šią užduotį. Į kompetentingos institucijos atliktą atitikčių vertinimą turėtų būti atsižvelgiama priimant sprendimą, ar išduoti trumpalaikę vizą, arba vertinant, ar prašymą išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi pateikęs asmuo galėtų kelti grėsmę valstybių narių viešajai tvarkai, vidaus saugumui ar visuomenės sveikatai;
- (21) kadangi VIS bus bendros sąveikumo sistemos dalis, reikia, kad naujų funkcijų ir procesų kūrimas būtų visiškai suderintas su kitų ES informacinių sistemų, kurios yra šios sistemos dalis, funkcijomis ir procesais. VIS pateikus automatinės užklausas siekiant nustatyti, ar kitose ES informacinėse sistemose yra informacijos apie prašymą išduoti vizą arba leidimą gyventi pateikiantčius asmenis, bus nustatytos atitikties tose kitose ES informacinėse sistemose. Panaši užklausa sistema šiuo metu veikia tik vienoje iš kitų sistemų – ETIAS, o atitikčių sąvoka taip pat aktuali AIS, be kita ko, kiek tai susiję su AIS ir VIS sąveikumu, ir SIS;
- (22) atsisakymas patenkinti prašymą išduoti trumpalaikę vizą neturėtų būti pagrįstas tik automatizuotu prašyme išduoti vizą pateiktų asmens duomenų tvarkymu;
- (23) prašymus pateikę asmenys, kuriems atsisakyta išduoti trumpalaikę vizą remiantis po duomenų tvarkymo VIS gauta informacija, turėtų turėti teisę tuos sprendimus apskųsti. Apeliaciniai skundai turėtų būti teikiami toje valstybėje narėje, kuri priėmė sprendimą dėl prašymo, pagal tos valstybės narės nacionalinę teisę. Taikomos esamos apsaugos priemonės ir taisyklės dėl apskundimo, nustatytos Reglamente (EB) Nr. 810/2009;
- (24) konkrečios rizikos rodiklių, atitinkančių anksčiau nustatytą saugumo, neteisėtos migracijos arba didelės epidemijos riziką, naudojimas turėtų padėti nagrinėjant prašymo išduoti trumpalaikę vizą bylą. Kriterijai, pagal kuriuos nustatomi konkrečios rizikos rodikliai, jokiomis aplinkybėmis negali būti pagrįsti vien pareiškėjo lytimi arba amžiumi. Jie jokiomis aplinkybėmis negali būti pagrįsti informacija, iš kurios sužinoma apie pareiškėjo rasę, odos spalvą, etninę ar socialinę kilmę, genetinius požymius, kalbą, politinius ar bet kokius kitus įsitikinimus, religiją ar filosofinius įsitikinimus, narystę profesinėje sąjungoje, priklausymą tautinei mažumai, turtą, gimimo aplinkybes, negalią ar seksualinę orientaciją. Kiek įmanoma ir kai aktualu, konkrečios rizikos rodikliams taikomos taisyklės, procedūros ir valdymo struktūra turėtų būti suderintos su ETIAS patikros taisyklėmis taikomomis taisyklėmis, procedūromis ir valdymo struktūra, kaip nustatyta Reglamente (ES) 2018/1240 9, 10 ir 33 straipsniuose. Konkrečios

rizikos rodiklius turėtų apibrėžti, nustatyti, *ex ante* įvertinti, įgyvendinti, *ex post* įvertinti, peržiūrėti ir ištrinti ETIAS centrinis padalinys, nurodytas Reglamente (ES) 2018/1240, pasikonsultavęs su VIS patikros taryba, sudaryta iš centrinių vizų institucijų ir susijusių agentūrų atstovų. Siekiant padėti užtikrinti, kad įgyvendinant konkrečios rizikos rodiklius būtų gerbiama pagrindinės teisės, turėtų būti įsteigta VIS pagrindinių teisių patariamoji taryba. Jos posėdžių sekretoriato paslaugas turėtų teikti Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros pagrindinių teisių pareigūnas;

- (25) dėl nuolat atsirandančių naujų saugumo rizikos formų, naujų neteisėtos migracijos tendencijų ir didelės epidemijos rizikos būtina imtis veiksmingų atsakomųjų priemonių ir su tuo kovoti pažangiais būdais. Kadangi šiuolaikiniai būdai yra susiję su didelio asmens duomenų kiekio tvarkymu, turėtų būti nustatytos tinkamos apsaugos priemonės, kad teisių į privatų ir šeimos gyvenimą ir į asmens duomenų apsaugą ribojimas neviršytų to, kas būtina ir proporcinga demokratinėje visuomenėje;
- (26) reikėtų užtikrinti, kad dėl asmenų, pateikiančių prašymą išduoti trumpalaikę vizą, ir dėl trečiųjų šalių piliečių, pateikiančių prašymą išduoti ilgalaikę vizą ar leidimą gyventi, būtų atliekami bent panašaus lygio patikrinimai kaip dėl trečiųjų šalių piliečių, pateikiančių prašymą dėl kelionės leidimo pagal Reglamentą (ES) 2018/1240. Tuo tikslu ETIAS stebėjimo sąrašą, į kurį įtraukiami duomenys apie asmenis, įtariamus įvykdžius teroristinį nusikaltimą ar kitą sunkų nusikaltimą ar juose dalyvavus, arba kai yra faktinių požymių ar pagrįstų priežasčių manyti, kad jie įvykdys teroristinį nusikaltimą ar kitą sunkų nusikaltimą, reikėtų naudoti ir tų kategorijų trečiųjų šalių piliečių patikrinimams;
- (27) tarptautiniai vežėjai, siekdami įvykdyti savo pareigą pagal Šengeno konvenciją, turėtų patikrinti, ar trečiosios šalies piliečiai, kuriems taikomas reikalavimas turėti trumpalaikę vizą, ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, turi galiojančią trumpalaikę vizą, ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, nusiųsdami užklausą į VIS. Tą patikrinimą turėtų būti įmanoma atlikti kasdien išgaunant dalį VIS duomenų į atskirą tik skaitymo režimu veikiančią duomenų bazę, kurioje būtų galima gauti būtiniausių duomenų poaibį teikiant užklausą, kuriai pakaktų atsakymo „gerai“ (angl. OK) arba „negerai“ (angl. NOT OK). Tarptautiniai vežėjai neturėtų turėti prieigos prie pačios prašymo bylos. Techninės prieigos prie VIS specifikacijos, pasinaudojant vežėjų sąsaja, turėtų kuo labiau mažinti poveikį keleivių kelionėms ir tarptautiniams vežėjams. Todėl reikėtų apsvarstyti vežėjų sąsajos integravimo su AIS ir ETIAS galimybę;
- (28) siekiant apriboti šiame reglamente nustatytų prievolių poveikį tarptautiniams vežėjams, vežantiems asmenų grupes sausumos transportu (autobusais), turėtų būti numatyti naudotojams patogūs mobilieji sprendimai;
- (29) Šengeno konvencijos 26 straipsnyje nurodytų nuostatų tinkamumo, suderinamumo ir nuoseklumo vertinimas, nurodytas Reglamento (ES) 2018/1240 preambulėje, ETIAS tikslais dėl vežimo sausumos transportu (autobusais) turėtų būti taikomas ir atitinkamoms šio reglamento nuostatomis;
- (30) Reglamente (EB) Nr. 767/2008 turėtų būti nurodytos valstybių narių institucijos, kurioms suteikta prieiga prie VIS, kad jos galėtų įvesti, keisti, ištrinti duomenis arba susipažinti su duomenimis apie prašymus išduoti ilgalaikes vizas ir leidimus gyventi konkrečiais tikslais, kurie nustatyti tame reglamente, ir apie sprendimus dėl jų, ir tik tiek, kiek būtina jų užduotims atlikti;
- (31) bet koks VIS duomenų apie ilgalaikes vizas ir leidimus gyventi tvarkymas turėtų būti proporcingas siekiamiems tikslams ir būtinas kompetentingų institucijų užduotims atlikti. Todėl tam tikrų kompetentingų institucijų prieiga prie duomenų apie asmenis, kurie turėjo leidimus gyventi nepertraukiamai 10 ar daugiau metų, turėtų būti apribota;
- (32) naudodamosi VIS kompetentingos institucijos turėtų užtikrinti pagarbą asmenų, kurių duomenų prašoma, orumui ir neliečiamybei, ir užtikrinti, kad tokie asmenys nebūtų diskriminuojami dėl lyties, rasės, odos spalvos, etninės ar socialinės kilmės, genetinių požymių, kalbos, religijos ar tikėjimo, politinių ar kitokių įsitikinimų, priklausymo tautinei mažumai, turto, gimimo aplinkybių, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos;

- (33) būtina, kad teisėsaugos institucijos turėtų naujausią informaciją, reikalingą savo užduotims atlikti kovojant su teroristinėmis nusikaltimais ir kitais sunkiais nusikaltimais. Valstybių narių teisėsaugos institucijų ir Europolo prieiga prie VIS nustatyta Sprendimu 2008/633/TVR. Tas sprendimas turėtų būti įtrauktas į Reglamentą (EB) Nr. 767/2008, siekiant jį suderinti su dabartine Sutarčių teisine sistema;
- (34) jau įsitikinta, kad prieiga prie VIS duomenų teisėsaugos tikslu yra naudinga nustatant smurtine mirtimi mirusių asmenų tapatybę arba padedant tyrėjams padaryti didesnę pažangą tiriant prekybos žmonėmis, terorizmo arba prekybos narkotikais bylas. Todėl su ilgalaikiu buvimu ES susiję VIS duomenys taip pat turėtų būti prieinami valstybių narių paskirtosioms institucijoms ir Europolui pagal šiame reglamente nustatytas sąlygas;
- (35) kadangi Europolas atlieka itin svarbų vaidmenį valstybių narių institucijoms bendradarbiaujant tarptautinių nusikaltimų tyrimo srityje, padėdamas visoje Sąjungoje užtikrinti nusikaltimų prevenciją, analizę ir tyrimą, Europolo dabartinė prieiga prie VIS atliekant jo užduotis turėtų būti susisteminta ir supaprastinta, taip pat atsižvelgiant į neseniai atliktus teisinės sistemos, kaip antai Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/794 <sup>(13)</sup>, pakeitimus;
- (36) prieiga prie VIS, suteikiama teroristinių nusikaltimų arba kitų sunkių nusikalstamų veikų prevencijos, atskleidimo arba tyrimo tikslu, yra asmenų, kurių asmens duomenys tvarkomi VIS, pagrindinių teisių į privatų ir šeimos gyvenimą ir asmens duomenų apsaugą apribojimas. Bet koks tokio pobūdžio apribojimas turi atitikti teisės nuostatas, kurios turi būti pakankamai tiksliai suformuluotos, kad asmenys galėtų prie jų derinti savo elgesį, ir asmenys turi būti apsaugoti nuo savivalės ir turi būti pakankamai aiškiai apibrėžta, kiek diskrecijos suteikiama kompetentingoms institucijoms ir kaip jos ja naudojasi. Bet koks toks pagrindinių teisių apribojimas leidžiamas tik jei jis būtinas demokratinėje visuomenėje, siekiant apginti teisėtus ir proporcingus interesus, ir jei jis yra proporcingas siekiamam teisėtam tikslui;
- (37) Reglamentu (ES) 2019/817 valstybės narės policijos institucijai, atitinkamai įgaliotai nacionalinės teisės aktais, suteikiama galimybė nustatyti asmens tapatybę naudojant to asmens biometrinius duomenis, paimtus atliekant jo tapatybės patikrinimą. Tačiau gali būti tam tikrų aplinkybių, kai asmens tapatybę būtina nustatyti paties asmens labui. Tai, be kita ko, tokie atvejai, kai surandamas dingęs ar pagrobtas asmuo arba prekybos žmonėmis auka. Tokiais atvejais teisėsaugos institucijoms prieiga prie VIS duomenų turėtų būti suteikta greitai, kad jos galėtų greitai ir patikimai nustatyti asmens tapatybę ir nereikėtų laikyti visų išankstinių sąlygų ir taikyti papildomų atsargumo priemonių dėl teisėsaugos institucijų prieigos;
- (38) duomenų palyginimai, atliekami naudojant latentinius pirštų atspaudus, kurie kaip daktiloskopiniai pėdsakai gali būti randami nusikaltimo vietoje, yra labai svarbi policijos bendradarbiavimo dalis. Galimybė palyginti latentinį pirštų atspaudą su VIS saugomais pirštų atspaudų duomenimis, kai galima pagrįstai manyti, kad nusikaltimo vykdytojas arba auka gali būti registruota VIS, turėtų būti labai naudinga priemonė teisėsaugos institucijoms vykdančioms teroristinių nusikaltimų arba kitų sunkių nusikalstamų veikų prevenciją, juos atskleidžiant ar tiriant, kai, pavyzdžiui, vienintelis nusikaltimo vietoje rastas įrodymas yra latentiniai pirštų atspaudai;
- (39) būtina paskirti kompetentingas valstybių narių institucijas, taip pat centrinę prieigos punktą, per kurį būtų teikiami prašymai suteikti prieigą prie VIS duomenų, ir sudaryti sąrašą tų vykdomųjų padalinių, kurie paskirtosiose institucijose yra įgalioti prašyti tokios prieigos konkrečiais teroristinių nusikaltimų arba kitų sunkių nusikalstamų veikų prevencijos, atskleidimo arba tyrimo tikslais;
- (40) paskirtųjų institucijų vykdomųjų padalinių prašymai suteikti prieigą prie VIS centrinėje sistemoje saugomų duomenų turėtų būti teikiami centriniam prieigos punktui ir turėtų būti pagrįsti. Paskirtųjų institucijų vykdomieji padaliniai, įgalioti prašyti prieigos prie VIS duomenų, neturėtų atlikti tokios prieigos pagrįstumą tikrinančios institucijos funkcijų. Centriniai prieigos punktai turėtų veikti nepriklausomai nuo paskirtųjų institucijų ir turėtų būti

<sup>(13)</sup> 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/794 dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europolo), kuriuo pakeičiami ir panaikinami Tarybos sprendimai 2009/371/TVR, 2009/934/TVR, 2009/935/TVR, 2009/936/TVR ir 2009/968/TVR (OL L 135, 2016 5 24, p. 53).

atsakingi už nepriklausomą užtikrinimą, kad būtų griežtai laikomasi priegios sąlygų, nustatytų šiame reglamente. Išimtiniais skubos atvejais, kai priegią gauti būtina iš anksto siekiant reaguoti į konkrečią ir realią su teroristiniais nusikaltimais arba kitomis sunkiomis nusikalstamomis veikomis susijusią grėsmę, centrinis priegios punktas turėtų įvykdyti prašymą suteikti priegią nedelsdamas ir tik vėliau atlikti patikrinimą;

- (41) siekiant apsaugoti asmens duomenis ir neleisti teisėsaugos institucijoms atlikti sistemingų paieškų, VIS duomenys turėtų būti tvarkomi tik konkrečiais atvejais ir kai tai būtina teroristinių nusikaltimų arba kitų sunkių nusikalstamų veikų prevencijai, atskleidimui arba tyrimui. Paskirtosios institucijos ir Europolas turėtų prašyti priegios prie VIS tik tada, kai pagrįstai mano, kad tokia priega suteiks jiems informacijos, kuri jiems labai padės užkirsti kelią teroristiniam nusikaltimui arba kitai sunkiai nusikalstamai veikai arba ją atskleisti ar tirti;
- (42) asmens duomenys turėtų būti saugomi VIS ne ilgiau negu būtina VIS naudojimo tikslais. Trečiųjų šalių piliečių duomenis tikslinga saugoti penkerių metų laikotarpį, kad būtų galima atsižvelgti į tuos duomenis vertinant prašymus išduoti trumpalaikes vizas, nustatyti užsibuvimo atvejus pasibaigus dokumento galiojimo laikotarpiui ir atlikti tuos dokumentus gavusių trečiųjų šalių piliečių saugumo vertinimus. Turimi duomenys apie ankstesnį dokumento naudojimą galėtų palengvinti trumpalaikių vizų išdavimą ateityje. Trumpesnio duomenų saugojimo laikotarpio nepakaktų užtikrinti, kad nustatyti tikslai būtų pasiekti. Duomenys turėtų būti ištrinti po penkerių metų, nebent būtų priežasčių ištrinti juos anksčiau;
- (43) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 <sup>(14)</sup> taikomas valstybių narių atliekamam asmens duomenų tvarkymui pagal Reglamentą (EB) Nr. 767/2008. Teisėsaugos institucijų atliekamas asmens duomenų tvarkymas nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, atskleidimo ar baudžiamojo persekiojimo už jas arba bausmių vykdymo tikslais yra reglamentuojamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/680 <sup>(15)</sup>;
- (44) Europos sienų ir pakrančių apsaugos būrių nariai ir su grąžinimu susijusias užduotis atliekančios darbuotojų grupės pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2019/1896 <sup>(16)</sup> turi teisę susipažinti su duomenimis ES informacinėse sistemose ir duomenų bazėse, kai tai būtina atliekant veiklos planą dėl patikrinimų kertant sieną, sienų stebėjimo ir grąžinimo nustatytas jų veiklos užduotis, priimančiajai valstybei narei leidus. Siekiant palengvinti tokį susipažinimą su duomenimis ir kad tie būriai ir grupės galėtų turėti veiksmingą priegią prie VIS duomenų, jiems turėtų būti suteikta priega prie VIS. Tokia priega turėtų būti suteikiama pagal tokias pačias sąlygas ir apribojimus, kokie taikomi valstybių narių kompetentingų institucijų priegiai kiekvienu konkrečiu tikslu, kuriuo galima susipažinti su VIS duomenimis;
- (45) trečiųjų šalių piliečių, kurie neatitinka ar nebeatitinka atvykimo į valstybės narės teritoriją, buvimo ar gyvenimo joje sąlygų, grąžinimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB <sup>(17)</sup> yra labai svarbi visapusiškų pastangų kovoti su neteisėta migracija dalis ir svarbus visuomenės interesas;

<sup>(14)</sup> 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

<sup>(15)</sup> 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/680 dėl fizinių asmenų apsaugos kompetentingoms institucijoms tvarkant asmens duomenis nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, atskleidimo ar baudžiamojo persekiojimo už jas arba bausmių vykdymo tikslais ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, ir kuriuo panaikinamas Tarybos pamatinis sprendimas 2008/977/TVR (OL L 119, 2016 5 4, p. 89).

<sup>(16)</sup> 2019 m. lapkričio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1896 dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų, kuriuo panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1052/2013 ir (ES) 2016/1624 (OL L 295, 2019 11 14, p. 1).

<sup>(17)</sup> 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse (OL L 348, 2008 12 24, p. 98).

- (46) siekiant sustiprinti trečiųjų šalių bendradarbiavimą dėl neteisėtų migrantų readmisijos ir palengvinti ES neteisėtai esančių trečiųjų šalių piliečių, kurių duomenys gali būti saugomi VIS, grąžinimą, VIS turėtų būti saugomos prašymą pateikusių asmenų kelionės dokumentų kopijos. Kitaip negu iš VIS gauta informacija, kelionės dokumentų kopijos yra trečiųjų šalių plačiau pripažįstamas pilietybės įrodymas;
- (47) VIS saugomi asmens duomenys neturėtų būti perduodami ar prieinami jokiai trečiajai šaliai ar tarptautinei organizacijai. Tačiau, kaip išimtis tai taisyklei, tokius asmens duomenis turėtų būti galima perduoti trečiajai šaliai arba tarptautinei organizacijai, kai tokiame perdavime taikomos griežtos sąlygos ir kai atskirais atvejais tai būtina norint padėti nustatyti trečiosios šalies piliečio tapatybę dėl jo grąžinimo ar perkėlimo į ES. Jeigu nėra sprendimo dėl tinkamumo, priimto įgyvendinimo aktu pagal Reglamentą (ES) 2016/679, arba pagal tą reglamentą perdavimams taikomų tinkamų apsaugos priemonių, išimties tvarka turėtų būti galima VIS duomenis grąžinimo ar perkėlimo į ES tikslais perduoti trečiajai šaliai arba tarptautinei organizacijai, bet tik tuo atveju, jei perdavimas būtinas dėl svarbių viešojo intereso priežasčių, kaip nurodyta tame reglamente;
- (48) asmens duomenis, kuriuos valstybės narės gavo pagal Reglamentą (EB) Nr. 767/2008, taip pat turėtų būti galima perduoti trečiajai šaliai išimtiniu skubos atveju, kai tuo metu gresia pavojus, susijęs su teroristiniu nusikaltimu, arba kai tuo metu gresia pavojus asmens gyvybei, siejamas su sunkia nusikalstama veika. Asmens gyvybei tuo metu gresiantis pavojus turėtų būti suprantamas kaip pavojus, kylantis dėl sunkios nusikalstamos veikos, padarytos prieš tą asmenį, pavyzdžiui, sunkaus sužalojimo, neteisėtos prekybos žmogaus organais ir audiniais, žmogaus pagrobimo, neteisėto laisvės atėmimo ir žmogaus pagrobimo įkaitu, seksualinio vaikų išnaudojimo bei vaikų pornografijos ir išžaginimo. Tokie duomenys turėtų būti perduodami trečiajai šaliai tik tuo atveju, jeigu užtikrinamas bet kokios informacijos apie vizos įrašus, kurią turi prašymą pateikusi trečioji šalis, teikimas abipusiu pagrindu VIS naudojančioms valstybėms narėms;
- (49) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 <sup>(18)</sup> taikomas Sąjungos institucijų, organų, tarnybų ir agentūrų veiklai, kurią jos vykdo atlikdamos su VIS operacijų valdymu susijusias užduotis, už kurias jos yra atsakingos;
- (50) rėmimasis kelionės dokumentų, kurių turėtojai suteikiama teisė kirsti ES išorės sienas ir į kuriuos gali būti įklijuojama viza, sąrašu, kuris nustatytas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 1105/2011/ES <sup>(19)</sup>, yra privaloma prašymo išduoti trumpalaikę vizą nagrinėjimo procedūros dalis. Vizų institucijos turėtų sistemingai vykdyti tą prievolę, todėl tas sąrašas turėtų būti įtrauktas į VIS, kad būtų galima automatiškai patikrinti asmens, pateikiančio prašymą išduoti vizą, kelionės dokumento pripažinimą;
- (51) nedarant poveikio valstybių narių atsakomybei už duomenų, įvedamų į VIS, tikslumą, eu-LISA turėtų būti atsakinga už užtikrinimą, kad duomenys būtų tinkamos kokybės, sukurdamą ir prižiūradama centrinę duomenų kokybės stebėsenos priemonę, ir už reguliarių ataskaitų teikimą valstybėms narėms;
- (52) kad būtų galima geriau stebėti naudojimąsi VIS, siekiant analizuoti su migracijos spaudimu ir sienų valdymu susijusias tendencijas, eu-LISA turėtų gebėti sukurti priemonę, kad galėtų teikti statistines ataskaitas valstybėms narėms, Komisijai ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūrai, nekeldama rizikos pažeisti duomenų vientisumą. Todėl eu-LISA turėtų saugoti tam tikrus statistinius duomenis centrinėje ataskaitų ir statistinių duomenų saugykloje pagal Reglamentą (ES) 2019/817. Jokiuose rengiamuose statistiniuose duomenyse neturėtų būti asmens duomenų;

<sup>(18)</sup> 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

<sup>(19)</sup> 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1105/2011/ES dėl kelionės dokumentų, kurių turėtojai suteikiama teisė kirsti išorės sienas ir į kuriuos gali būti įklijuojama viza, sąrašo ir dėl šio sąrašo sudarymo mechanizmo sukūrimo (OL L 287, 2011 11 4, p. 9).

- (53) šiuo reglamentu nedaromas poveikis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/38/EB <sup>(20)</sup> taikymui;
- (54) specialios nuostatos turėtų būti taikomos trečiųjų šalių piliečiams, kuriems taikomas reikalavimas turėti vizą ir kurie yra Sąjungos piliečio, kuriam taikoma Direktyva 2004/38/EB, šeimos nariai arba trečiosios šalies piliečio, kuris pagal Sąjungos teisę naudojasi laisvo judėjimo teise, šeimos nariai, neturintys Direktyvoje 2004/38/EB nurodytos leidimo gyventi šalyje kortelės. Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 21 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad kiekvienas Sąjungos pilietis turi teisę laisvai judėti ir apsigyventi valstybių narių teritorijoje laikydamasis apribojimų bei sąlygų, nustatytų Sutartyse ir tiems apribojimams bei sąlygoms įgyvendinti priimtose priemonėse. Tie apribojimai ir sąlygos yra nustatyti Direktyvoje 2004/38/EB;
- (55) kaip patvirtino Europos Sąjungos Teisingumo Teismas, tokie šeimos nariai turi teisę ne tik atvykti į valstybės narės teritoriją, bet ir šiuo tikslu gauti atvykimo vizą. Valstybės narės turi suteikti tokiems asmenims visas galimybes gauti reikiamas vizas, kurios turi būti išduodamos nemokamai, kuo greičiau ir skubos tvarka;
- (56) teisė gauti vizą nėra besąlygiška, nes ja pasinaudoti gali būti neleista šeimos nariams, viešosios tvarkos, visuomenės saugumo arba visuomenės sveikatos sumetimais, kaip nustatyta Direktyvoje 2004/38/EB. Tomis aplinkybėmis tokių šeimos narių asmens duomenys gali būti tikrinami tik tada, kai tie duomenys susiję su jų tapatybe ir statusu, ir tik tiek, kiek tų duomenų reikia įvertinti, ar jie gali kelti grėsmę saugumui ar visuomenės sveikatai. Tokių šeimos narių prašymai išduoti vizas turėtų būti nagrinėjami atsižvelgiant tik į grėsmes saugumui ar visuomenės sveikatai, tačiau ne į su migracija susijusią riziką;
- (57) kadangi šio reglamento tikslų valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl poreikio užtikrinti bendros vizų politikos įgyvendinimą, aukšto lygio saugumą erdvėje be vidaus sienų kontrolės ir laipsnišką integruotos išorės sienų valdymo sistemos kūrimą tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;
- (58) šiuo reglamentu nustatomos griežtos priegios prie VIS taisyklės ir būtinos apsaugos priemonės. Jame taip pat numatomos fizinį asmenų teisės susipažinti su duomenimis, juos taisyti ir ištrinti ir teisių gynimo priemonės, visų pirma teisė į apskundimą teismine tvarka, taip pat nepriklausomų viešųjų institucijų vykdoma duomenų tvarkymo operacijų priežiūra. Šiuo reglamentu nustatoma papildomų apsaugos priemonių atsižvelgiant į konkrečius poreikius dėl naujų kategorijų duomenų, kurie bus tvarkomi VIS. Todėl šiame reglamente gerbiamos pagrindinės teisės ir laikomasi Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje pripažintų principų, visų pirma teisės į žmogaus orumą, teisės į laisvę ir saugumą, teisės į privatų ir šeimos gyvenimą, teisės į asmens duomenų apsaugą, teisės į prieglobstį ir apsaugą pagal negrąžinimo principą bei apsaugą perkėlimo, išsiuntimo arba ekstradicijos atveju, teisės į nediskriminavimą, vaiko teisių ir teisės į veiksmingą teisinę gynybą;
- (59) pagal prie ES sutarties ir SESV pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas. Kadangi šis reglamentas grindžiamas Šengeno *acquis*, remdamasi to protokolo 4 straipsniu, per šešis mėnesius po to, kai Taryba nusprendžia dėl šio reglamento, Danija turi nuspręsti, ar jį įtrauks į savo nacionalinę teisę;

<sup>(20)</sup> 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, iš dalies keičianti Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinanti Direktyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB (OL L 158, 2004 4 30, p. 77).

- (60) šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Airija nedalyvauja pagal Tarybos sprendimą 2002/192/EB <sup>(21)</sup>; todėl Airija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (61) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip tai suprantama Europos Sąjungos Tarybos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarime dėl pastarųjų asociacijos įgyvendinimą, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* <sup>(22)</sup>, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB <sup>(23)</sup> 1 straipsnio A, B, C ir F punktuose nurodytą sritį;
- (62) Šveicarijos atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip tai suprantama Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinimą, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* <sup>(24)</sup>, kurios patenka į Sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio A, B, C ir F punktuose nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2008/146/EB <sup>(25)</sup> 3 straipsniu ir Tarybos sprendimo 2008/149/TVR <sup>(26)</sup> 3 straipsniu;
- (63) Lichtenšteino atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip tai suprantama Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinimą, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* <sup>(27)</sup>, kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio A, B, C ir F punktuose nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2011/350/ES <sup>(28)</sup> 3 straipsniu ir Tarybos sprendimo 2011/349/ES <sup>(29)</sup> 3 straipsniu;
- (64) Kipro, Bulgarijos, Rumunijos ir Kroatijos atžvilgiu šio reglamento nuostatos yra nuostatos, pagrįstos Šengeno *acquis* ar kitaip susijusios su Šengeno *acquis*, kaip tai suprantama atitinkamai 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalyje, 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje, minėtą aktą taikant kartu su Tarybos sprendimu (ES) 2017/1908 <sup>(30)</sup>, ir 2011 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje,

<sup>(21)</sup> 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas (OL L 64, 2002 3 7, p. 20).

<sup>(22)</sup> OL L 176, 1999 7 10, p. 36.

<sup>(23)</sup> 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimas 1999/437/EB dėl tam tikrų priemonių taikant Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytą susitarimą dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinimą, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* (OL L 176, 1999 7 10, p. 31).

<sup>(24)</sup> OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

<sup>(25)</sup> 2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/146/EB dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinimą, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 1).

<sup>(26)</sup> 2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/149/TVR dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinimą, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 50).

<sup>(27)</sup> OL L 160, 2011 6 18, p. 21.

<sup>(28)</sup> 2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/350/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinimą, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję su patikrinimų prie vidaus sienų panaikinimu ir asmenų judėjimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 19).

<sup>(29)</sup> 2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/349/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinimą, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję visų pirma su teismų bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose ir policijos bendradarbiavimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 1).

<sup>(30)</sup> 2017 m. spalio 12 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/1908 dėl tam tikrų Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su Vizų informacine sistema, pradėjimo taikyti Bulgarijos Respublikoje ir Rumunijoje (OL L 269, 2017 10 19, p. 39).

- (65) sprendimai 2004/512/EB ir 2008/633/TVR turėtų būti panaikinti. Nuorodos į panaikintus sprendimus turėtų būti laikomos nuorodomis į Reglamentą (EB) Nr. 767/2008 ir turėtų būti skaitomos pagal atitinkamai I ir II prieduose pateiktas atitikties lenteles;
- (66) reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (EB) Nr. 810/2009, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1860, (ES) 2018/1861, (ES) 2019/817 ir (ES) 2019/1896 turėtų būti iš dalies pakeisti;
- (67) vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 45/2001 <sup>(31)</sup> 28 straipsnio 2 dalimi buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu, ir jis pateikė nuomonę <sup>(32)</sup> 2018 m. gruodžio 12 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

### Reglamento (EB) Nr. 767/2008 pakeitimai

Reglamentas (EB) Nr. 767/2008 iš dalies keičiamas taip:

- 1) pavadinimas pakeičiamas taip:

**„2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsikeitimo informacija apie trumpalaikes vizas, ilgalaikes vizas ir leidimus gyventi tarp valstybių narių (VIS reglamentas)“;**

- 2) 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) pirma pastraipa pakeičiama taip:

„Šiuo reglamentu sukurama Vizų informacinė sistema (VIS) ir apibrėžiamas sistemos tikslas bei funkcijos ir su ja susiję įsipareigojimai. Jame nustatomos apsikeitimo duomenimis tarp valstybių narių apie trumpalaikių vizų prašymus ir dėl jų priimtus sprendimus, įskaitant sprendimus panaikinti, atšaukti arba pratęsti vizą, sąlygos ir procedūros, siekiant palengvinti tokių prašymų nagrinėjimą ir susijusių sprendimų priėmimą.“;

- b) po pirmos dalies įterpiama ši dalis:

„Šiuo reglamentu taip pat nustatomos valstybių narių keitimosi informacija apie ilgalaikes vizas ir leidimus gyventi, įskaitant tam tikrus sprendimus dėl ilgalaikių vizų ir leidimų gyventi, procedūros.“;

- 3) 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

#### VIS paskirtis

1. VIS tikslas – gerinti bendros trumpalaikio buvimo vizų politikos įgyvendinimą, konsulinį bendradarbiavimą ir vizų institucijų tarpusavio konsultavimąsi, sudarant palankesnes sąlygas valstybėms narėms keistis duomenimis apie prašymus ir su jais susijusius sprendimus, siekiant:

- supaprastinti prašymų išduoti vizą nagrinėjimo tvarką;
- išvengti valstybės narės, atsakingos už prašymo išduoti vizą nagrinėjimą, nustatymo kriterijų nesilaikymo;
- palengvinti kovą su sukčiavimu;
- palengvinti patikrinimus išorės sienos perėjimo punktuose ir valstybių narių teritorijoje;

<sup>(31)</sup> 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 8, 2001 1 12, p. 1).

<sup>(32)</sup> OL C 50, 2019 2 8, p. 4.

- e) padėti nustatyti bet kurio asmens, kuris neatitinka ar nebeatitinka atvykimo, buvimo arba gyvenimo valstybių narių teritorijoje sąlygų, tapatybę ir jį grąžinti;
  - f) padėti nustatyti asmenų tapatybę konkrečiomis aplinkybėmis, kaip nurodyta 22p straipsnyje;
  - g) palengvinti Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 604/2013 \* ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2013/32/ES \*\* taikymą;
  - h) prisidėti prie teroristinių arba kitų sunkių nusikaltimų prevencijos, atskleidimo ir tyrimo;
  - i) padėti užkirsti kelią grėsmei kiekvienos valstybės narės vidaus saugumui;
  - j) padėti teisingai nustatyti asmenų tapatybę;
  - k) padėti siekti Šengeno informacinės sistemos (SIS) tikslų, susijusių su perspėjimais apie trečiųjų šalių piliečius, kuriems atsisakoma leisti atvykti, asmenis, ieškomus siekiant juos suimti arba jų perdavimo ar ekstradicijos tikslais, dingusius arba pažeidžiamus asmenis, asmenis, kurie ieškomi kaip galintys padėti teisminei procedūrai, ir asmenis atsargių patikrinimų, tikslinių patikrinimų arba konkrečių patikrinimų tikslais.
2. Ilgalaikių vizų ir leidimų gyventi atžvilgiu VIS tikslas yra palengvinti valstybių narių keitimąsi duomenimis apie prašymus ir sprendimus, susijusius su šiais dokumentais, siekiant:
- a) palaikyti aukšto lygio saugumą visose valstybėse narėse, padedant įvertinti, ar ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi prašytojas arba turėtojas laikomas keliančiu grėsmę viešajai tvarkai, vidaus saugumui ar visuomenės sveikatai;
  - b) palengvinti patikrinimus išorės sienos perėjimo punktuose ir valstybių narių teritorijoje;
  - c) padėti nustatyti bet kurio asmens, kuris neatitinka ar nebeatitinka atvykimo, buvimo arba gyvenimo valstybių narių teritorijoje sąlygų, tapatybę ir jį grąžinti;
  - d) prisidėti prie teroristinių arba kitų sunkių nusikaltimų prevencijos, atskleidimo ir tyrimo;
  - e) prisidėti prie teisingo asmenų tapatybės nustatymo;
  - f) padėti nustatyti asmenų tapatybę konkrečiomis aplinkybėmis, kaip nurodyta 22p straipsnyje;
  - g) palengvinti Reglamento (ES) Nr. 604/2013 ir Direktyvos 2013/32/ES taikymą;
  - h) padėti siekti SIS tikslų, susijusių su perspėjimais apie trečiųjų šalių piliečius, kuriems atsisakoma leisti atvykti, asmenis, ieškomus siekiant juos suimti arba jų perdavimo ar ekstradicijos tikslais, dingusius arba pažeidžiamus asmenis, asmenis, kurie ieškomi kaip galintys padėti teisminei procedūrai, ir asmenis atsargių patikrinimų, tikslinių patikrinimų arba konkrečių patikrinimų tikslais;

## 2a straipsnis

### Struktūra

1. VIS pagrindas yra centralizuota struktūra; ją sudaro:
  - a) bendra tapatybės duomenų saugykla (bendra TDS), įkurta Reglamento (ES) 2019/817 17 straipsnio 1 dalimi;
  - b) centrinė informacinė sistema (VIS centrinė sistema);
  - c) kiekvienoje valstybėje narėje veikiančios vienodos nacionalinės sąsajos (VNS), grindžiamos bendromis techninėmis specifikacijomis ir tokios pačios visose valstybėse narėse, per kurias VIS centrinė sistema gali būti sujungta su valstybių narių nacionalinėmis infrastruktūromis;
  - d) VIS centrinės sistemos ir VNS ryšių infrastruktūra;
  - e) saugus ryšių kanalas tarp VIS centrinės sistemos bei atvykimo ir išvykimo sistemos (AIS) centrinės sistemos;

- f) saugaus ryšio infrastruktūra tarp VIS centrinės sistemos ir:
  - i) Europos paieškos portalo (EPP), įkurto Reglamento (ES) 2019/817 6 straipsniu, centrinės infrastruktūros;
  - ii) bendros biometrinių duomenų atitikties nustatymo paslaugos, nustatytos Reglamento (ES) 2019/817 12 straipsniu;
  - iii) bendros TDS ir
  - iv) daugybinių tapatybių detektoriaus, sukurto Reglamento (ES) 2019/817 25 straipsniu;
- g) konsultavimosi dėl prašymų ir keitimosi informacija tarp vizų institucijų mechanizmas („VIS Mail“);
- h) vežėjų sąsaja;
- i) saugi saityno paslauga, teikianti galimybę palaikyti ryšį tarp VIS centrinės sistemos ir vežėjų sąsajos bei tarptautinių sistemų (Interpolo duomenų bazių);
- j) ataskaitų ir statistinių duomenų saugykla.

VIS centrinė sistema, VNS, saityno paslauga, vežėjų sąsaja ir VIS ryšių infrastruktūra, kiek techniškai įmanoma, turi ir naudoja bendrus aparatinės ir programinės įrangos komponentus atitinkamai su AIS centrine sistema, AIS vienodomis nacionalinėmis sąsajomis, ETIAS vežėjų sąsaja, AIS saityno paslauga ir AIS ryšių infrastruktūra.

2. Kiekviena valstybė narė turi turėti bent dvi VNS, kaip nurodyta 1 dalies c punkte, kurios užtikrina fizinį ryšį tarp valstybių narių ir VIS fizinio tinklo. 1 dalies d punkte nurodytas ryšys per ryšių infrastruktūrą užšifruojamas. VNS yra valstybių narių patalpose. VNS naudojamos tik Sąjungos teisėkūros aktuose nustatytais tikslais.

3. VIS centrinė sistema atlieka techninės priežiūros ir administravimo funkcijas ir turi atsarginę VIS centrinę sistemą, pajėgią užtikrinti visų VIS centrinės sistemos funkcijų veikimą tos sistemos sutrikimo atveju. VIS centrinė sistema yra Strasbūre (Prancūzija), o atsarginė VIS centrinė sistema – Pongau Sankt Johane (Austrija).

4. Ryšių infrastruktūra padeda ir prisideda užtikrinant nepertraukiamą prieigą prie VIS. Ji apima papildomus kelius VIS centrinės sistemos ir atsarginės VIS centrinės sistemos ryšiams ir papildomus kelius kiekvienos vienodos nacionalinės sąsajos ir VIS centrinės sistemos bei atsarginės VIS centrinės sistemos ryšiams. Ryšių infrastruktūra užtikrina šifruotą virtualųjį privatųjį tinklą, skirtą VIS duomenims ir valstybių narių tarpusavio bei valstybių narių ir eu-LISA ryšiams palaikyti.

5. eu-LISA įgyvendina techninius sprendimus, kad užtikrintų nepertraukiamą VIS prieinamumą, vienu metu naudodama VIS centrinę sistemą ir atsarginę VIS centrinę sistemą, su sąlyga, kad atsarginė VIS centrinė sistema būtų pajėgi užtikrinti VIS sistemos veikimą VIS centrinės sistemos sutrikimo atveju, arba dubliuodama sistemą ar jos komponentus.

\* 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 604/2013, kuriuo išdėstomi valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai (OL L 180, 2013 6 29, p. 31).

\*\* 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/32/ES dėl tarptautinės apsaugos suteikimo ir panaikinimo bendros tvarkos (OL L 180, 2013 6 29, p. 60).“;

4) 3 straipsnis išbraukiamas;

5) 4 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 3, 4 ir 5 punktai pakeičiami taip:

„3. vizų institucijos – institucijos kiekvienoje valstybėje narėje, kurios atsako už prašymų dėl vizos nagrinėjimą ir sprendimų priėmimą dėl jų ir už sprendimų panaikinimą, atšaukti arba pratęsti vizas priėmimą, įskaitant centrines vizų institucijas ir už vizų išdavimą pasienyje atsakingas institucijas;

3a. paskirtoji institucija – valstybės narės pagal 22l straipsnio 1 dalį paskirta institucija, atsakinga už teroristinių arba kitų sunkių nusikaltimų prevenciją, atskleidimą arba tyrimą;

3b. VIS paskirtoji institucija – valstybės narės pagal 9d straipsnio 1 dalį paskirta institucija, atsakinga už toje dalyje nurodytą atitikčių patikrinimą rankiniu būdu ir su jomis susijusius tolesnius veiksmus;

3c. ETIAS centrinis padalinys – padalinys, įsteigtas Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūroje pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1240 \* 7 straipsnį;

4. prašymo forma – suderinta prašymo išduoti Šengeno vizą forma, nustatyta Reglamento (EB) Nr. 810/2009 I priede;

5. prašytojas – asmuo, pateikęs prašymą išduoti vizą, ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi;

\* 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1240, kuriuo sukuriamą Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS) ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 ir (ES) 2017/2226 (OL L 236, 2018 9 19, p. 1).“;

b) 12, 13 ir 14 punktai pakeičiami taip:

„12. VIS duomenys – visi VIS centrinėje sistemoje ir bendroje TDS pagal 9–14 ir 22a–22f straipsnius saugomi duomenys;

13. tapatybės duomenys – 9 straipsnio 4 punkto a bei aa papunkčiuose ir 22a straipsnio 1 dalies d punkte nurodyti duomenys;

14. pirštų atspaudų duomenys – su pirštų atspaudais susiję VIS duomenys;

15. veido atvaizdas – skaitmeninis veido atvaizdas;

16. atitiktis – atitikimas, nustatytas automatiškai lyginant VIS prašymo byloje įrašytus asmens duomenis su konkrečios rizikos rodikliais, nurodytais 9j straipsnyje, arba asmens duomenimis, esančiais įrašė, byloje ar perspėjime, užregistruotais VIS, kitoje ES informacinėje sistemoje, kaip nurodyta 9a arba 22b straipsnyje (toliau – ES informacinės sistemos), Europolo duomenyse arba Interpolo duomenų bazėje, kuriuose VIS pateikia užklausas;

17. Europolo duomenys – asmens duomenys, kuriuos tvarko Europolas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/794 \* 18 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytu tikslu;

18. leidimas gyventi – leidimas gyventi šalyje, valstybių narių išduotas Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1030/2002 \*\* nustatyta vienoda forma, ir dokumentas, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2016/399 2 straipsnio 16 punkto b papunktyje;

19. ilgalaikė viza – valstybės narės išduotas leidimas, kaip nustatyta Šengeno konvencijos 18 straipsnyje;

20. priežiūros institucijos – Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 \*\*\* 51 straipsnio 1 dalyje nurodyta priežiūros institucija ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/680 \*\*\*\* 41 straipsnyje nurodyta priežiūros institucija;

21. teisėsauga – teroristinių arba kitų sunkių nusikaltimų prevencija, atskleidimas arba tyrimas;
22. teroristinis nusikaltimas – bet kuri iš nacionalinėje teisėje nustatytų nusikalstamų veikų, nurodytų Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2017/541 \*\*\*\*\* 3–14 straipsniuose, arba valstybių narių, kurioms ta direktyva netaikoma, atveju – nacionalinėje teisėje nustatytos nusikalstamos veikos, lygiavertės vienai iš tų veikų;
23. sunki nusikalstama veika – nusikalstama veika, atitinkanti kurią nors vieną iš nurodytųjų Tarybos pagrindų sprendimo 2002/584/TVR \*\*\*\*\* 2 straipsnio 2 dalyje arba jai lygiavertė, jeigu už ją pagal nacionalinę teisę baudžiama laisvės atėmimo bausme arba įkalinimu, kurio ilgiausias terminas – bent treji metai.

\* 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/794 dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europol), kuriuo pakeičiami ir panaikinami Tarybos sprendimai 2009/371/TVR, 2009/934/TVR, 2009/935/TVR, 2009/936/TVR ir 2009/968/TVR (OL L 135, 2016 5 24, p. 53).

\*\* 2002 m. birželio 13 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1030/2002, nustatantis vienodą leidimų apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą (OL L 157, 2002 6 15, p. 1).

\*\*\* 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

\*\*\*\* 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/680 dėl fizinių asmenų apsaugos kompetentingoms institucijoms tvarkant asmens duomenis nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, atskleidimo ar baudžiamojo persekiojimo už jas arba bausmių vykdymo tikslais ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, ir kuriuo panaikinamas Tarybos pamatinis sprendimas 2008/977/TVR (OL L 119, 2016 5 4, p. 89).

\*\*\*\*\* 2017 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/541 dėl kovos su terorizmu, pakeičianti Tarybos pamatinį sprendimą 2002/475/TVR ir iš dalies keičianti Tarybos sprendimą 2005/671/TVR (OL L 88, 2017 3 31, p. 6).

\*\*\*\*\* 2002 m. birželio 13 d. Tarybos pagrindų sprendimas 2002/584/TVR dėl Europos arešto orderio ir perdavimo tarp valstybių narių tvarkos (OL L 190, 2002 7 18, p. 1).“;

- 6) 5 ir 6 straipsniai pakeičiami taip:

„5 straipsnis

### Duomenų kategorijos

1. Tik šių kategorijų duomenys registruojami VIS:

- a) raidiniai skaitmeniniai duomenys:

- i) apie vizos prašytoją ir apie prašomas, išduotas, atsisakytas išduoti, anuluotas, atšauktas arba pratęsto galiojimo vizas, nurodyti 9 straipsnio 1–4 punktuose ir 10–14 straipsniuose;
- ii) apie ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi prašytoją ir apie prašomas, išduotas, atsisakytas išduoti, panaikintas, atšauktas, anuluotas, atnaujintas arba pratęsto galiojimo ilgalaikės vizas ir leidimus gyventi, nurodyti 22a, 22c–22f straipsniuose;
- iii) 9a ir 22b straipsniuose nurodytų atitikčių ir 9e, 9g bei 22b straipsniuose nurodytų motyvuotų nuomonių atžvilgiu;

- b) veido atvaizdai, kaip nurodyta 9 straipsnio 5 punkte ir 22a straipsnio 1 dalies j punkte;

- c) pirštų atspaudų duomenys, kaip nurodyta 9 straipsnio 6 punkte ir 22a straipsnio 1 dalies k punkte;

- ca) 9 straipsnio 7 punkte ir 22a straipsnio 1 dalies h punkte nurodyto kelionės dokumento asmens duomenų puslapio nuskenuotos kopijos;

- d) nuorodos į kitus prašymus, kaip nurodyta 8 straipsnio 3 ir 4 dalyse ir 22a straipsnio 4 dalyje.

- 1a. Bendroje TDS saugomi duomenys, nurodyti 9 straipsnio 4 punkto a–ca papunkčiuose ir 9 straipsnio 5 ir 6 punktuose bei 22a straipsnio 1 dalies d–g, j ir k punktuose. Visi kiti VIS duomenys saugomi VIS centrinėje sistemoje.
- 1b. Patikrinti ir nustatyti tapatybę VIS pagal veido atvaizdą galima tik palyginus jį su VIS įrašytais veido atvaizdais, kai nurodoma, kad veido atvaizdas buvo nuskaitytas vietoje prašymo pateikimo metu, vadovaujantis 9 straipsnio 5 punktu ir 22a straipsnio 1 dalies j punktu.
2. Nedarant poveikio duomenų tvarkymo operacijų registravimui pagal 34 straipsnį, pranešimai, perduoti naudojantis „VISMail“, pagal 16 straipsnį, 24 straipsnio 2 dalį ir 25 straipsnio 2 dalį VIS neregistruojami.

#### 5a straipsnis

### Pripažįstamų kelionės dokumentų sąrašas

1. Į VIS įtraukiamas kelionės dokumentų, kurių turėtojai suteikiama teisė kirsti išorės sienas ir į kuriuos gali būti įkljuojama viza, sąrašas, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 1105/2011/ES \*.
2. Į VIS įtraukiama funkcija, skirta centralizuotam pripažįstamų kelionės dokumentų sąrašo ir pranešimų apie į sąrašą įtrauktų kelionės dokumentų pripažinimą arba nepripažinimą pagal Sprendimo Nr. 1105/2011/ES 4 straipsnį, tvarkymui.
3. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustato išsamias šio straipsnio 2 dalyje nurodytos funkcijos valdymo taisykles. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 49 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

#### 6 straipsnis

### Prieiga duomenims įvesti, keisti, ištrinti ar su jais susipažinti

1. Prieiga prie VIS 5 straipsnio 1 dalyje nurodytiems duomenims įvesti, keisti ar ištrinti suteikiama tik tinkamai įgaliotiems vizų institucijų darbuotojams ir institucijoms, kompetentingoms priimti prašymus išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi arba priimti sprendimus dėl jų pagal 22 straipsnio a–f punktus. Tinkamai įgaliotų darbuotojų skaičius ribojamas tiek, kiek būtina veiksmingai įgyvendinti jų pareigoms.
2. Prieiga prie VIS duomenų siekiant su jais susipažinti suteikiama tik tinkamai įgaliotiems kiekvienos valstybės narės nacionalinių institucijų ir Sąjungos įstaigų, kompetentingų atlikti užduotis šio Reglamento 15–22 straipsniuose, 22g–22m straipsniuose ir 45e straipsnyje, taip pat Reglamento (ES) 2019/817 20 ir 21 straipsniuose nustatytais tikslais, darbuotojams.

Tokia prieiga suteikiama tik tokiu mastu, kiek tie duomenys būtini tų valdžios institucijų ir Sąjungos įstaigų užduotims atlikti siekiant tų tikslų, ir proporcingai siekiamiems tikslams.

- 2a. Nukrypstant nuo II, III ir IIIa skyriuose numatytų nuostatų dėl duomenų naudojimo, vaikų pirštų atspaudų duomenys ir veido atvaizdai gali būti naudojami tik paieškai VIS atlikti, o nustačius atitiktį su jais galima susipažinti tik siekiant patikrinti vaiko tapatybę:
  - a) vykdant prašymų išduoti vizą nagrinėjimo procedūrą pagal 15 straipsnį ar
  - b) prie išorės sienų arba valstybių narių teritorijoje pagal 18, 19 arba 20, arba 22g, 22h arba 22i straipsnius.

Kai paieška pagal raidinius skaitmeninius duomenis negali būti atlikta dėl to, kad trūksta kelionės dokumento, vaikų pirštų atspaudų duomenys taip pat gali būti naudojami paieškai VIS vykdant prieglobsčio procedūrą pagal 21, 22, 22j arba 22k straipsnius.

- 2b. Nukrypstant nuo 22h straipsnyje numatytų nuostatų dėl duomenų naudojimo, tuo atveju, kai asmenys be pertraukų 10 metų ar ilgiau turi VIS užregistruotus galiojančius leidimus gyventi, institucijoms, turinčioms kompetenciją atlikti patikrinimus valstybių narių teritorijoje, suteikiama prieiga susipažinti tik su 22c straipsnio d, e ir f punktuose nurodytais duomenimis ir informacija apie leidimo gyventi padėtį.

- 2c. Nukrypstant nuo 22i straipsnyje numatytų nuostatų dėl duomenų naudojimo, tuo atveju, kai asmenys be pertraukų 10 metų ar ilgiau turi VIS užregistruotus galiojančius leidimus gyventi, institucijoms, turinčioms kompetenciją atlikti patikrinimus valstybių narių teritorijoje, suteikiama prieiga susipažinti tik su 22c straipsnio d, e ir f punktuose nurodytais duomenimis ir informacija apie leidimo gyventi padėtį. Jei asmuo nepateikia galiojančio kelionės dokumento arba kyla abejonių dėl pateikto kelionės dokumento autentiškumo, arba jei nepavyko atlikti patikrinimo pagal 22h straipsnį, kompetentingoms institucijoms taip pat suteikiama prieiga susipažinti su 22a straipsnio 1 dalies d–g ir i punktuose nurodytais duomenimis.
- 2d. Nukrypstant nuo 22j ir 22k straipsniuose numatytų nuostatų dėl duomenų naudojimo, kompetentingoms prieglobsčio institucijoms nesuteikiama prieiga prie VIS duomenų apie asmenis, kurie be pertraukų 10 metų ar ilgiau turi pagal IIIa skyrių VIS užregistruotus galiojančius leidimus gyventi.
- 2e. Nukrypstant nuo IIIb skyriuje numatytų nuostatų dėl duomenų naudojimo, valstybių narių paskirtosioms institucijoms ir Europolui nesuteikiama prieiga prie VIS duomenų apie asmenis, kurie be pertraukų 10 metų ar ilgiau turi pagal IIIa skyrių VIS užregistruotus galiojančius leidimus gyventi.
- 2f. Nukrypstant nuo 45e ir 45f straipsniuose numatytų nuostatų dėl duomenų naudojimo, Europos sienų ir pakrančių apsaugos būrių, išskyrus sienų valdymo būrius, nariams nesuteikiama prieiga prie VIS duomenų apie asmenis, kurie be pertraukų 10 metų ar ilgiau turi pagal IIIa skyrių VIS užregistruotus galiojančius leidimus gyventi.

3. Kiekviena valstybė narė paskiria kompetentingas institucijas, tinkamai įgaliotą personalą, kuris turi prieigą prie VIS, kad įvestų, keistų, ištrintų VIS esančius duomenis ar jais naudotųsi. Kiekviena valstybė narė nedelsdama perduoda Komisijai ir eu-LISA tų institucijų sąrašą pagal 45b straipsnį. Sąraše nurodoma, koku tikslu kiekviena institucija gali tvarkyti VIS duomenis. Kiekviena valstybė narė bet kuriuo metu gali dalinai arba visa apimtimi pakeisti savo pateiktus pranešimus, ir apie tai atitinkamai informuoja Komisiją ir eu-LISA.

Institucijos, turinčios teisę susipažinti su VIS duomenimis arba turėti prie jų prieigą teroristinių arba kitų sunkių nusikaltimų prevencijos, atskleidimo ir tyrimo tikslais, skiriamos vadovaujantis IIIb skyriumi.

4. Be 3 dalyje nurodytų pranešimų, kiekviena valstybė narė nedelsdama eu-LISA perduoda nacionalinių kompetentingų institucijų, turinčių prieigą prie VIS šio reglamento tikslais, vykdomųjų padalinių sąrašą. Šiame sąraše nurodoma, koku tikslu kiekvienam vykdomajam padaliniui yra suteiktina prieiga prie VIS duomenų. VIS užtikrina tų sąrašų centralizuoto tvarkymo funkciją.

5. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustato išsamias šio straipsnio 3 dalyje nurodyto sąrašo centralizuoto tvarkymo funkcijos valdymo taisykles. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 49 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

\* 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1105/2011/ES dėl kelionės dokumentų, kurių turėtojai suteikiama teisė kirsti išorės sienas ir į kuriuos gali būti įklijuojama viza, sąrašo ir dėl šio sąrašo sudarymo mechanizmo sukūrimo (OL L 287, 2011 11 4, p. 9).“;

7) 7 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Kiekviena kompetentinga institucija užtikrina, kad tvarkant asmens duomenis VIS, vizų, ilgalaikių vizų ir leidimų gyventi prašytojai bei turėtojai nebūtų diskriminuojami dėl lyties, rasės, odos spalvos, etninės ar socialinės kilmės, genetinių požymių, kalbos, religijos ar tikėjimo, politinių ar kitų pažiūrų, priklausymo nacionalinei mažumai, nuosavybės, gimimo aplinkybių, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos.

Tvarkant asmens duomenis VIS kiekviena kompetentinga institucija visapusiškai gerbia žmogaus orumą ir pagrindines teises bei principus, pripažintus Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje, įskaitant teisę į privatų gyvenimą ir asmens duomenų apsaugą.

Ypač daug dėmesio skiriama vaikams, vyresnio amžiaus žmonėms ir neįgaliesiems.

3. Vykdydamos visas šiame reglamente numatytas procedūras valstybės narės pirmiausia vadovaujasi vaiko interesais, laikydamosi apsaugos priemonių, nustatytų Jungtinių Tautų vaiko teisių konvencijoje.

Turi būti atsižvelgiama į vaiko gerovę, saugumą ir apsaugą, ypač kai yra rizika, kad vaikas gali būti prekybos žmonėmis auka. Be to, turi būti atsižvelgiama į vaiko nuomonę, deramai jos paisant, kaip tinka pagal vaiko amžių ir brandą.“;

8) II skyriaus pavadinimas pakeičiamas taip:

„DUOMENŲ APIE VIZAS ĮVEDIMAS IR JŲ NAUDOJIMAS VIZŲ INSTITUCIJOSE“;

9) 8 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Kai prašymas yra priimtinas pagal Reglamento (EB) Nr. 810/2009 19 straipsnį, vizų institucija per tris darbo dienas sukuria prašymo bylą, į VIS įvesdama 9 straipsnyje nurodytus duomenis, jei tuos duomenis turi pateikti prašytojas.“;

b) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Kai dėl teisinių priežasčių tam tikrų duomenų nereikia pateikti arba tam tikri duomenys negali būti pateikti faktiškai, tų duomenų skiltyse įrašoma „netaikoma“. Kai nėra pirštų atspaudų, tai turi būti nurodyta įrašant „VIS 0“; be to, sistemoje turi būti galima skirti bylas pagal Reglamento (EB) Nr. 810/2009 13 straipsnio 7 dalies a–e punktus.

6. Sukūrus prašymo bylą pagal šio straipsnio 1–5 dalyse nurodytas procedūras, VIS dėl jos automatiškai pateikiamos užklausos pagal 9a straipsnį ir gaunami jų rezultatai, o kompetentinga vizų institucija atlieka paiešką VIS prašymo nagrinėjimo tikslais pagal 15 straipsnį.“;

10) 9 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 4 punktas iš dalies keičiamas taip:

i) a–ca papunkčiai pakeičiami taip:

„a) pavardė; vardas (-ai); gimimo data; dabartinė pilietybė arba pilietybės; lytis;

aa) pavardė gimus (ankstesnė (-ės) pavardė (-ės)); gimimo vieta ir šalis; pilietybė gimus;

b) kelionės dokumento rūšis ir numeris;

c) kelionės dokumento galiojimo pabaigos data;

ca) kelionės dokumentą išdavusi šalis ir jo išdavimo data;“;

ii) 1 papunktis pakeičiamas taip:

„l) dabartinė profesija (profesinės veiklos grupė) ir darbdavys; studentų atveju: švietimo įstaigos pavadinimas;“;

iii) papildoma šiuo papunkčiu:

„n) jei taikytina, tai, kad prašytojas pateikia prašymą kaip Sąjungos piliečio, kuriam taikoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/38/EB \*, arba trečiosios šalies piliečio, pagal Sąjungos bei jos valstybių narių ir trečiosios šalies susitarimą besinaudojančio laisvo judėjimo teise, lygiaverte Sąjungos piliečių laisvo judėjimo teisei, šeimos narys.

\* 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, iš dalies keičianti Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinanti Direktyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB (OL L 158, 2004 4 30, p. 77).“;

b) 5 ir 6 punktai pakeičiami taip:

„5. prašytojo veido atvaizdą, remiantis Reglamento (EB) Nr. 810/2009 13 straipsniu, nurodant, ar veido atvaizdas buvo nuskaitytas vietoje prašymo pateikimo metu;

6. prašytojo pirštų atspaudus, remiantis Reglamento (EB) Nr. 810/2009 13 straipsniu;

7. kelionės dokumento asmens duomenų puslapio nuskenuotą kopiją.“;

c) papildoma šiomis pastraipomis:

„Dabartinę profesiją (profesinės veiklos grupę) prašytojas nurodo iš sąrašo, kuris nustatomas iš anksto.

Komisija pagal 48a straipsnį priima deleguotuosius aktus, kuriais nustatomas iš anksto nustatytas profesijų (profesinių veiklos grupių) sąrašas.“;

11) įterpiami šie straipsniai:

„9a straipsnis

#### **Užklauso kitose informacinėse sistemose ir duomenų bazėse**

1. Prašymų bylos automatizuotai tvarkomos VIS siekiant nustatyti atitiktį (-is) pagal šį straipsnį. Kiekviena prašymo byla VIS nagrinėjama atskirai.

2. Kai sukuriami prašymo byla, VIS patikrinama, ar su tuo prašymu susijęs kelionės dokumentas yra pripažįstamas pagal Sprendimą Nr. 1105/2011/ES, atliekant automatinę paiešką šio reglamento 5a straipsnyje nurodytame pripažįstamų kelionės dokumentų sąrašė, ir pateikiamas gautas rezultatas. Jei atlikus paiešką paaiškėja, kad kelionės dokumento nepripažįsta viena ar daugiau valstybių narių, išduodant vizą taikoma Reglamento (EB) Nr. 810/2009 25 straipsnio 3 dalis.

3. Atliekant Reglamento (EB) Nr. 810/2009 21 straipsnio 1 dalyje, 3 dalies a, c, d punktuose ir 4 dalyje nurodytus patikrinimus ir siekiant šio reglamento 2 straipsnio 1 dalies k punkte nurodyto tikslo, VIS pateikiama užklausa naudojantis EPP, siekiant palyginti atitinkamus šio reglamento 9 straipsnio 4, 5 ir 6 punktuose nurodytus duomenis su duomenimis, esančiais įrašė, byloje ar perspėjime, užregistruotuose:

a) SIS,

b) AIS,

c) Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemoje (ETIAS), įskaitant Reglamento (ES) 2018/1240 34 straipsnyje nurodytą ETIAS stebėjimo sąrašą (toliau – ETIAS stebėjimo sąrašas),

d) Eurodac,

e) sistema ECRIS-TCN,

- f) Europolo duomenų bazėse,
- g) Interpolo pavogtų ir pamestų kelionės dokumentų duomenų bazėje (Interpolo SLTD) ir
- h) Interpolo su pranešimais susijusių kelionės dokumentų duomenų bazėje (Interpolo TDAWN).

Palyginimas atliekamas ir pagal raidinius skaitmeninius, ir pagal biometrinius duomenis, išskyrus atvejus, kai informacinėje sistemoje ar duomenų bazėje, kuriai pateikta užklausa, yra tik vienos iš tų duomenų kategorijų duomenų.

4. Visų pirma sistemoje VIS patikrinama:

a) SIS atžvilgiu – ar

- i) prašymui naudojamas kelionės dokumentas atitinka kelionės dokumentą, apie kurį pranešta kaip apie pamestą, pavogtą, pasisavintą arba paskelbtą negaliojančiu;
- ii) dėl prašytojo pateiktas perspėjimas dėl atsisakymo leisti atvykti ir būti šalyje;
- iii) dėl prašytojo pateiktas perspėjimas dėl grąžinimo;
- iv) dėl prašytojo pateiktas perspėjimas apie asmenis, ieškomus siekiant juos suimti perdavimo tikslais, remiantis Europos arešto orderiu, arba ieškomus siekiant juos suimti ekstradicijos tikslais;
- v) dėl prašytojo pateiktas perspėjimas apie dingusius asmenis arba pažeidžiamus asmenis, kuriems negalima leisti keliauti;
- vi) dėl prašytojo pateiktas perspėjimas apie asmenis, kurie ieškomi kaip galintys padėti teismo procesui;
- vii) dėl prašytojo arba kelionės dokumento pateiktas perspėjimas apie asmenis ar daiktus atsargių patikrinimų, tikslinių patikrinimų arba konkrečių patikrinimų tikslais;

b) AIS atžvilgiu – ar

- i) apie prašytoją šiuo metu yra pranešta arba praeityje buvo pranešta kaip apie užsibuvusį asmenį (naudojantis AIS);
- ii) AIS yra įrašas apie tai, kad prašytojui buvo atsisakyta leisti atvykti;
- iii) prašytojas neužsibuvo ilgiau nei leidžiamą ilgiausią teisėto buvimo valstybių narių teritorijoje laikotarpį, neatsižvelgiant į galimus buvimo atvejus, kai tai leista pagal nacionalinę ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi;

c) ETIAS atžvilgiu – ar

- i) prašytojas yra asmuo, dėl kurio ETIAS yra užregistruotas išduotas, atsisakyta išduoti, anuluotas arba atšauktas kelionės leidimas, arba – ar prašytojo kelionės dokumentas atitinka tokį išduotą, atsisakyta išduoti, anuluotą ar atšauktą kelionės leidimą;
- ii) prašyme pateikti duomenys atitinka ETIAS stebėjimo sąrašę pateiktus duomenis;

d) Eurodac atžvilgiu – ar prašytojas yra užregistruotas toje duomenų bazėje;

e) ECRIS-TCN atžvilgiu – ar prašytojas atitinka asmenį, kurio duomenys toje sistemoje buvo įrašyti per praėjusius 25 metus, kiek tai susiję su apkaltinamaisiais nuosprendžiais už teroristinius nusikaltimus, arba per praėjusius 15 metų, kiek tai susiję su apkaltinamaisiais nuosprendžiais už kitus sunkius nusikaltimus;

f) Europolo duomenų atžvilgiu – ar prašyme pateikti duomenys atitinka Europolo duomenų bazėje užregistruotus duomenis;

g) Interpolo duomenų bazių atžvilgiu – ar

- i) prašymui naudojamas kelionės dokumentas atitinka kelionės dokumentą, apie kurį Interpolo SLTD duomenų bazėje pranešta kaip apie pamestą, pavogtą ar paskelbtą negaliojančiu dokumentą;
- ii) prašymui naudojamas kelionės dokumentas atitinka kelionės dokumentą, užregistruotą Interpolo TDAWN byloje.

5. Užklausa dėl SIS perspėjimų apie dingusius asmenis ar pažeidžiamus asmenis, asmenis, kurie ieškomi kaip galintys padėti teismo procesui, ir asmenis ar daiktus atsargių patikrinimų, tikslinių patikrinimų arba konkrečių patikrinimų tikslais atliekama tik dėl 2 straipsnio 1 dalies k punkte nurodyto tikslo.

6. Kiek tai susiję su Interpolo SLTD ir Interpolo TDAWN, visos užklauskos ir patikrinimai atliekami taip, kad jokia informacija nebūtų atskleista Interpolo perspėjimą įvedusiai šaliai. Jeigu šioje dalyje numatytas reikalavimas neįvykdomas, VIS negali teikti užklauskų Interpolo duomenų bazėse.

7. Kiek tai susiję su Europolo duomenimis, dėl automatizuoto duomenų tvarkymo pateikiamas atitinkamas pranešimas pagal Reglamento (ES) 2016/794 21 straipsnio 1b dalį.

8. Atitiktis nustatoma, jeigu visi arba tam tikri užklauskai naudoti prašymo bylos duomenys visiškai arba iš dalies atitinka duomenis, esančius 3 dalyje nurodytų informacinių sistemų ar duomenų bazių įrašė, perspėjime arba byloje. 9h straipsnio 2 dalyje nurodytoje instrukcijoje apibrėžiama dalinė atitiktis, įskaitant tikimybės laipsnį, kad būtų apribotas klaidingų atitikčių skaičius.

9. Jei atlikus 3 dalyje nurodytą automatinį palyginimą nustatoma atitiktis, susijusi su 4 dalies a punkto i, ii ir iii papunkčiais, b punktu, c punkto i papunkčiu, d punktu ir g punkto i papunkčiu, VIS į prašymo bylą įtraukiama nuoroda į bet kokią atitiktį ir, kai aktualu, į valstybės nars, kurios įvedė arba pateikė duomenis, dėl kurių nustatyta atitiktis.

10. Jei atlikus 3 dalyje nurodytą automatinį palyginimą nustatoma atitiktis, susijusi su 4 dalies a punkto iv papunkčiu, c punkto ii papunkčiu, e ir f punktais bei g punkto ii papunkčiu, VIS prašymo byloje nurodoma tik tai, kad reikia papildomo patikrinimo.

Jei nustatomos atitiktys pagal 4 dalies a punkto iv papunktį, e ir f punktus ir g punkto ii papunktį, iš VIS nusiunčiamas automatinis pranešimas dėl tokių atitikčių prašymą nagrinėjančios valstybės narės VIS paskirtajai institucijai. Tokiame automatiniam pranešime pateikiami duomenys, įrašyti į prašymo bylą pagal 9 straipsnio 4, 5 ir 6 punktus.

Jei nustatomos atitiktys pagal 4 dalies c punkto ii papunktį, iš VIS nusiunčiamas automatinis pranešimas dėl tokių atitikčių duomenis įvedusios valstybės narės ETIAS nacionaliniam padaliniiui arba, jei duomenis įvedė Europolas, prašymą nagrinėjančių valstybių narių ETIAS nacionaliniams padaliniams. Tame automatiniam pranešime pateikiami duomenys, įrašyti į prašymo bylą pagal 9 straipsnio 4 punktą.

11. Jei atlikus 3 dalyje nurodytą automatinį palyginimą nustatoma atitiktis, susijusi su 4 dalies a punkto v, vi ir vii papunkčiais, VIS nei į prašymo bylą įrašoma atitiktis, nei į prašymo bylą įrašoma, kad reikia papildomo patikrinimo.

12. Duomenų įrašo, dėl kurio nustatyta atitiktis, unikalūs registracijos numeris prašymo byloje saugomas registracijos žurnalų tvarkymo, ataskaitų teikimo ir statistikos tikslais pagal 34 ir 45a straipsnius.

13. Atitinkami duomenys, nurodyti 9 straipsnio 4 punkto a, aa, g, h, j, k ir l papunkčiuose, VIS palyginami su 9j straipsnyje nurodytais konkrečios rizikos rodikliais.

*9b straipsnis*

### **Specialios nuostatos dėl Sąjungos piliečių šeimos narių arba kitų trečiosios šalies piliečių, kurie pagal Sąjungos teisę naudojami laisvo judėjimo teise**

1. Dėl trečiosios šalies piliečių, kurie yra Sąjungos piliečio, kuriam taikoma Direktyva 2004/38/EB, arba trečiosios šalies piliečio, kuris pagal Sąjungos bei jos valstybių narių ir trečiosios šalies susitarimą naudojami laisvo judėjimo teise, lygiaverte Sąjungos piliečių laisvo judėjimo teisei, šeimos nariai, 9a straipsnio 3 dalyje nurodytos automatizuotos užklauskos atliekamos vieninteliu tikslu – patikrinti, ar nėra faktinių požymių arba remiantis faktiniais požymiais nustatytų pagrindų priežasčių daryti išvadą, kad to trečiosios šalies piliečio buvimas valstybių narių teritorijoje kelia saugumo riziką arba didelę epidemijos riziką pagal Direktyvą 2004/38/EB.

2. VIS netikrinama:

- a) ar susipažinus su duomenimis AIS, apie prašytoją šiuo metu yra pranešta arba praeityje buvo pranešta kaip apie užsibuvusį asmenį;
- b) ar prašytojas atitinka asmenį, kurio duomenys yra įrašyti sistemoje *Eurodac*.

3. Kai automatizuotai tvarkant prašymą pagal šio reglamento 9a straipsnio 3 dalį nustatoma atitiktis perspėjimui dėl draudimo atvykti ir apsigyventi, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2018/1861 24 straipsnyje, vizų institucija patikrina, kuo pagrįstas sprendimas, dėl kurio šis perspėjimas įtrauktas į SIS. Jei jo pagrindimas susijęs su neteisėtos imigracijos rizika, vertinant prašymą į tą perspėjimą neatsižvelgiama. Vizų institucija imasi tolesnių veiksmų pagal Reglamento (ES) 2018/1861 26 straipsnio 2 dalį.
4. Konkrečios rizikos rodikliai, grindžiami nelegalios imigracijos rizika, nustatyti pagal 9j straipsnį, netaikomi.

#### 9c straipsnis

### **Kompetentingų vizų institucijų atliekamas atitikčių patikrinimas rankiniu būdu ir su atitiktimis susiję tolesni veiksmai**

1. Bet kokią pagal 9a straipsnio 9 dalį nustatytą atitiktį rankiniu būdu patikrina prašymą išduoti vizą nagrinėjančios valstybės narės kompetentinga vizų institucija.
2. Šio straipsnio 1 dalies patikrinimo rankiniu būdu tikslu kompetentingai vizų institucijai suteikiama prieiga prie prašymo bylos ir visų su ja susietų prašymų bylų, taip pat prie atitikčių, nustatytų automatizuotai tvarkant duomenis pagal 9a straipsnio 9 dalį.

Šiame straipsnyje nurodytų patikrinimų bei prašymo išduoti vizą nagrinėjimo laikotarpiu ir skundų pateikimo procedūros atveju kompetentingai vizų institucijai taip pat suteikiama laikina prieiga prie SIS, AIS, ETIAS, EURODAC ar Interpolo SLTD saugomų duomenų, dėl kurių nustatyta atitiktis. Tokia laikina prieiga suteikiama vadovaujantis teisinėmis priemonėmis, reglamentuojančiomis SIS, AIS, ETIAS, Eurodac ir Interpolo SLTD.

3. Kompetentinga vizų institucija patikrina, ar prašymo byloje užregistruota prašytojo tapatybė atitinka kurioje nors iš informacinių sistemų ar duomenų bazių, kuriose buvo pateikta užklausa, pateiktus duomenis.
4. Jei prašymo byloje pateikti asmens duomenys atitinka atitinkamoje informacinėje sistemoje ar duomenų bazėje saugomus duomenis, į atitiktį atsižvelgiama nagrinėjant prašymą išduoti vizą pagal Reglamento (EB) Nr. 810/2009 21 straipsnį.
5. Jei prašymo byloje pateikti asmens duomenys neatitinka atitinkamoje informacinėje sistemoje ar duomenų bazėje saugomų duomenų, kompetentinga vizų institucija iš prašymo bylos ištrina klaidingą atitikties įrašą.
6. Jei atlikus šio reglamento 9a straipsnio 13 dalyje nurodytą automatinį palyginimą nustatoma atitiktis, kompetentinga vizų institucija įvertina saugumo, nelegalios imigracijos riziką arba didelę epidemijos riziką ir į ją atsižvelgia nagrinėdama prašymą išduoti vizą pagal Reglamento (EB) Nr. 810/2009 21 straipsnį. Kompetentinga vizų institucija jokiais aplinkybėmis negali priimti sprendimo automatiškai, remdamasis atitiktimi, pagrįsta konkrečios rizikos rodikliais. Visais atvejais kompetentinga vizų institucija atlieka individualų saugumo, nelegalios imigracijos rizikos ir didelės epidemijos rizikos vertinimą.

#### 9d straipsnis

### **VIS paskirtųjų institucijų atliekamas atitikčių patikrinimas rankiniu būdu**

1. Kiekviena valstybė narė paskiria instituciją (toliau – VIS paskirtoji institucija), kad ji rankiniu būdu tikrintų atitiktis ir imtųsi su jomis susijusių tolesnių veiksmų pagal 9a straipsnio 4 dalies a punkto iv–vii papunkčius, e ir f punktus ir g punkto ii papunktį. Valstybės narės gali VIS paskirtąją instituciją paskirti daugiau kaip vieną instituciją. Valstybės narės apie paskirtąją instituciją praneša Komisijai ir eu-LISA VIS.

Jei valstybės narės nusprendžia VIS paskirtąją instituciją paskirti SIRENE biurą, jos skiria pakankamai papildomų išteklių, kad SIRENE biuras galėtų vykdyti užduotis, pavestas VIS paskirtajai institucijai pagal šį reglamentą.

2. VIS paskirtoji institucija veikia bent įprastomis darbo valandomis. Šiame straipsnyje ir 9g straipsnyje nurodytų patikrinimų laikotarpiu jai suteikiama laikina prieiga prie prašymo byloje įrašytų duomenų ir sistemose SIS, ECRIS-TCN, Europolo duomenų arba Interpolo TDawn saugomų duomenų arba Europolo duomenų, dėl kurių nustatyta atitiktis.

3. VIS paskirtoji institucija per dvi darbo dienas nuo VIS pranešimo išsiuntimo dienos patikrina, ar prašymo byloje užregistruota prašytojo tapatybė atitinka kurioje nors iš informacinių sistemų ar duomenų bazių, kuriose buvo atlikta paieška, pateiktus duomenis.

4. Jei prašymo byloje pateikti asmens duomenys neatitinka atitinkamoje informacinėje sistemoje ar duomenų bazėje saugomų duomenų, VIS paskirtoji institucija iš prašymo bylos ištrina nuorodą, kad reikalingi papildomi patikrinimai.

#### *9e straipsnis*

### **Atitikčių patikrinimas rankiniu būdu ir su jomis susiję tolesni veiksmai ETIAS stebėjimo sąrašė**

1. Valstybės narės, įvedusios duomenis į ETIAS stebėjimo sąrašą, ETIAS nacionalinis padalinys arba, jei duomenis įvedė Europolas, prašymą nagrinėjančios valstybės narės ETIAS nacionalinis padalinys rankiniu būdu patikrina atitiktis ir imasi su jomis susijusių tolesnių veiksmų pagal 9a straipsnio 4 dalies c punkto ii papunktį.

2. Atitinkamas ETIAS nacionalinis padalinys per dvi darbo dienas nuo VIS pranešimo išsiuntimo dienos patikrina, ar prašymo byloje įrašyti duomenys atitinka ETIAS stebėjimo sąrašo duomenis.

3. Jei prašymo byloje pateikti duomenys atitinka ETIAS stebėjimo sąrašo duomenis, ETIAS nacionalinis padalinys prašymą išduoti vizą nagrinėjančios valstybės narės centrinei vizų institucijai pateikia pagrįstą nuomonę dėl to, ar prašytojas kelia pavojų visuomenės saugumui – į šią nuomonę atsižvelgiama nagrinėjant prašymą išduoti vizą pagal Reglamento (EB) Nr. 810/2009 21 straipsnį.

4. Jei duomenis į ETIAS stebėjimo sąrašą įvedė Europolas, prašymą nagrinėjančios valstybės narės ETIAS nacionalinis padalinys, siekdamas parengti pagrįstą nuomonę, nedelsdamas paprašo Europolo pateikti nuomonę. Tuo tikslu ETIAS nacionalinis padalinys siunčia pagal 9 straipsnio 4 punktą į prašymo bylą įrašytus duomenis Europolui. Europolas atsako per 60 valandų nuo prašymo datos. Jei per tą terminą Europolas neatsako, laikoma, kad nėra pagrindo prieštarauti vizos išdavimui.

5. ETIAS nacionalinis padalinys per septynias kalendorines dienas nuo VIS pranešimo išsiuntimo dienos nusiunčia pagrįstą nuomonę centrinei vizų institucijai. Jei per tą terminą ETIAS nacionalinis padalinys neatsako, laikoma, kad nėra pagrindo prieštarauti vizos išdavimui.

6. Pagrįsta nuomonė į prašymo bylą įrašoma taip, kad ji būtų prieinama tik prašymą išduoti vizą nagrinėjančios valstybės narės centrinei vizų institucijai.

7. Jei prašymo byloje pateikti duomenys neatitinka ETIAS stebėjimo sąrašo duomenų, ETIAS nacionalinis padalinys informuoja prašymą išduoti vizą nagrinėjančios valstybės narės centrinę vizų instituciją, o ji iš prašymo bylos ištrina įrašą, kad reikalingi papildomi patikrinimai.

#### *9f straipsnis*

### **Tolesni veiksmai, susiję su tam tikromis SIRENE biuro nustatytomis atitiktimis**

1. Jei nustatomos atitikties pagal 9a straipsnio 4 dalies a punkto iii–vii papunkčius, atlikus patikrinimą rankiniu būdu, kompetentinga vizų institucija arba VIS paskirtoji institucija apie tokias atitiktis praneša prašymą nagrinėjančios valstybės narės SIRENE biurui.

2. Jei nustatomos atitikties pagal 9a straipsnio 4 dalies a punkto iii papunktį, prašymą nagrinėjančios valstybės narės SIRENE biuras:

- a) jei sprendimas grąžinti priimamas kartu su draudimu atvykti, nedelsdamas informuoja perspėjančiąją valstybę narę pasikeisdamas papildoma informacija, kad perspėjančioji valstybė narė nedelsdama ištrintų perspėjimą dėl grąžinimo ir įvestų perspėjimą dėl draudimo atvykti ir apsigyventi pagal Reglamento (ES) 2018/1861 24 straipsnio 1 dalies b punktą;
- b) jei sprendimas grąžinti priimtas be draudimo atvykti, nedelsdamas informuoja perspėjančiąją valstybę narę pasikeisdamas papildoma informacija, kad perspėjančioji valstybė narė nedelsdama ištrintų perspėjimą dėl grąžinimo.

3. Jei nustatomos atitiktys pagal šio reglamento 9a straipsnio 4 dalies a punkto iv–vii papunkčius, prašymą nagrinėjančios valstybės narės SIRENE biuras imasi tinkamų tolesnių veiksmų pagal Reglamentą (ES) 2018/1862.

#### 9g straipsnis

#### Tolesni veiksmai, susiję su tam tikromis VIS paskirtųjų institucijų nustatytais atitikimais

1. Pagal 9a straipsnio 4 dalies e arba f punktą arba g punkto ii papunktį patikrintų atitikčių atveju, VIS paskirtoji institucija prireikus imasi tinkamų tolesnių veiksmų. Tuo tikslu ji, kai tinkama, konsultuojasi su prašymą nagrinėjančios valstybės narės Interpolo nacionaliniu centru, Europolu arba apkaltinamąjį nuosprendį priėmusios valstybės narės centrine institucija, paskirta pagal Tarybos pamatinio sprendimo 2009/315/TVR \* 3 straipsnio 1 dalį.

2. VIS paskirtoji institucija prašymą išduoti vizą nagrinėjančios valstybės narės centrinei vizų institucijai pateikia pagrįstą nuomonę dėl to, ar prašytojas kelia grėsmę visuomenės saugumui – į šią nuomonę atsižvelgiama nagrinėjant prašymą išduoti vizą pagal Reglamento (EB) Nr. 810/2009 21 straipsnį.

3. Pagal šio reglamento 9a straipsnio 4 dalies e punktą patikrintų atitikčių atveju, jei apkaltinamasis nuosprendis buvo priimtas prieš ECRIS-TCN veikimo pradžią pagal Reglamento (ES) 2019/816 35 straipsnio 4 dalį, VIS paskirtoji institucija šio straipsnio 2 dalyje nurodytoje pagrįstoje nuomonėje neatsižvelgia į apkaltinamuosius nuosprendžius dėl teroristinių nusikaltimų, priimtus anksčiau nei prieš 25 metus iki prašymo išduoti vizą pateikimo dienos, arba apkaltinamuosius nuosprendžius dėl kitų sunkių nusikaltimų, priimtus anksčiau nei prieš 15 metų iki prašymo išduoti vizą pateikimo dienos.

4. Jei atitiktis, kurią rankiniu būdu patikrina VIS paskirtoji institucija, yra susijusi su 9a straipsnio 4 dalies f punkte nurodytais Europolo duomenimis, VIS paskirtoji institucija nedelsdama paprašo Europolo pateikti nuomonę, kad galėtų atlikti savo užduotį, kaip nurodyta šio straipsnio 2 dalyje. Tuo tikslu VIS paskirtoji institucija siunčia pagal 9 straipsnio 4, 5 ir 6 punktus į prašymo bylą įrašytus duomenis Europolui. Europolas atsako per 60 valandų nuo prašymo datos. Jei per tą terminą Europolas neatsako, laikoma, kad nėra pagrindo prieštarauti vizos išdavimui.

5. Pagal šio reglamento 9a straipsnio 4 dalies a punkto iv papunktį patikrintų atitikčių atveju, prašymą nagrinėjančios valstybės narės VIS paskirtoji institucija, pasikonsultavusi su perspėjimą pateikusios valstybės narės SIRENE biuru, prašymą išduoti vizą nagrinėjančiai centrinei vizų institucijai pateikia pagrįstą nuomonę dėl to, ar prašytojas kelia grėsmę visuomenės saugumui – į šią nuomonę atsižvelgiama nagrinėjant prašymą išduoti vizą pagal Reglamento (EB) Nr. 810/2009 21 straipsnį.

6. Pagrįsta nuomonė į prašymo bylą įrašoma taip, kad nuomonė būtų prieinama tik 9d straipsnyje nurodytai prašymą nagrinėjančios valstybės narės VIS paskirtajai institucijai ir tos pačios valstybės narės centrinei vizų institucijai.

7. VIS paskirtoji institucija per septynias kalendorines dienas nuo VIS pranešimo išsiuntimo dienos nusiunčia pagrįstą nuomonę centrinei vizų institucijai. Pagal 9a straipsnio 4 dalies e punktą patikrintų atitikčių atveju, pagrįstos nuomonės išsiuntimo terminas yra 10 kalendorinių dienų. Jei per tą terminą VIS paskirtoji institucija neatsako, laikoma, kad nėra pagrindo prieštarauti vizos išdavimui.

#### 9h straipsnis

#### Igyvendinimas ir vadovas

1. 9a–9g straipsnių įgyvendinimo tikslu eu-LISA, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis ir Europolu, nustato tinkamus tuose straipsniuose nurodytų pranešimų ir keitimosi informacija kanalus.

2. Komisija pagal 48a straipsnį priima deleguotąjį aktą, kuriuo vadove nustatomos procedūros ir taisyklės, būtinos užklausoms, patikrinimams ir vertinimams atlikti.

*9i straipsnis***Europolio pareigos**

Europolas pritaiko savo informacinę sistemą, užtikrindamas, kad galėtų būti vykdomas automatizuotas užklausų tvarkymas pagal 9a straipsnio 3 dalį ir 22b straipsnio 2 dalį.

*9j straipsnis***Konkrečios rizikos rodikliai**

1. Konkrečios rizikos rodikliai taikomi kaip algoritmas, sudarantis galimybę atlikti profiliavimą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2016/679 4 straipsnio 4 punkte, pagal šio reglamento 9a straipsnio 13 dalį palyginant VIS prašymo byloje įrašytus duomenis su konkrečios rizikos rodikliais, parengtais ETIAS centrinio padalinio pagal šio straipsnio 4 dalį, rodančiais saugumo, nelegalios imigracijos riziką arba didelę epidemijos riziką. ETIAS centrinis padalinys konkrečios rizikos rodiklius įrašo sistemoje VIS.

2. Komisija pagal 48a straipsnį priima deleguotąjį aktą, kuriuo tiksliau apibrėžiama su saugumu ar nelegalia imigracija susijusi rizika arba didelė epidemijos rizika, remiantis:

- a) AIS sukauptais statistiniais duomenimis, kurie rodo neįprastai didelį konkrečiai vizos turėtojų grupei priklausančių užsibuvusių asmenų ir asmenų, kuriems atsakyta leisti atvykti, skaičių;
- b) VIS pagal 45a straipsnį sukauptais statistiniais duomenimis, kurie rodo neįprastai didelį prašymų išduoti vizas atmetimų dėl saugumo, nelegalios imigracijos rizikos arba didelės epidemijos rizikos, susijusios su konkrečia vizų turėtojų grupe, skaičių;
- c) VIS pagal 45a straipsnį ir AIS sukauptais statistiniais duomenimis, kurie rodo sąsajas tarp informacijos, surinktos iš prašymų formų, ir užsibuvusių vizų turėtojų ar atsakymų leisti atvykti skaičiaus;
- d) valstybių narių pateikta faktais ir įrodymais pagrįsta informacija apie konkrečius saugumo rizikos rodiklius arba valstybės narės nustatytas grėsmes;
- e) valstybių narių pateikta faktais ir įrodymais pagrįsta informacija apie neįprastai didelį konkrečios vizų turėtojų grupės asmenų užsibuvimo atvejų skaičių ir atsakymų leisti jiems atvykti skaičių valstybėje narėje;
- f) valstybių narių pateikta informacija apie konkrečią didelę epidemijos riziką, taip pat Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro pateikta epidemiologinės priežiūros informacija bei rizikos vertinimais ir Pasaulio sveikatos organizacijos pranešimais apie ligų protrūkius.

3. Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustato konkrečią riziką, kaip apibrėžta šiame reglamente ir šio straipsnio 2 dalyje nurodytame deleguotajame akte, kuria turi būti grindžiami šio straipsnio 4 dalyje nurodyti konkrečios rizikos rodikliai. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 49 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Bent kas šešis mėnesius atliekama šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytos konkrečios rizikos peržiūra ir prireikus Komisija, laikydamasi 49 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, priima naują įgyvendinimo aktą.

4. Remdamasis pagal 3 dalį nustatyta konkrečia rizika, ETIAS centrinis padalinys nustato konkrečios rizikos rodiklių rinkinį derinant kelių rūšių duomenis, įskaitant vienos ar kelių iš toliau pateiktų rūšių duomenis:

- a) amžiaus grupę, lytį, pilietybę;
- b) gyvenamosios vietos šalį ir miestą;
- c) kelionės tikslo valstybes nares;
- d) valstybę narę, į kurią atvykstama pirmiausia;
- e) kelionės tikslą;
- f) dabartinę profesiją (profesinės veiklos grupę).

5. Konkrečios rizikos rodikliai turi būti tikslingi ir proporcingi. Jokiomis aplinkybėmis jie negali būti pagrįsti tik asmens lytimi, amžiumi arba informacija, iš kurios sužinoma apie asmens odos spalvą, rasę, etninę ar socialinę kilmę, genetinius požymius, kalbą, politinius ar bet kokius kitus įsitikinimus, religiją ar filosofinius įsitikinimus, narysę profesinėje sąjungoje, priklausymą tautinei mažumai, turtą, gimimo aplinkybes, negalią ar seksualinę orientaciją.

6. Konkrečios rizikos rodiklius apibrėžia, nustato, *ex ante* vertina, įgyvendina, *ex post* vertina, peržiūri ir išrina ETIAS centrinis padalinys, pasikonsultavęs su VIS patikros taryba.

9k straipsnis

### VIS patikros taryba

1. Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūroje įsteigiama VIS patikros taryba, atliekanti patariamąją funkciją. Ją sudaro po atstovą iš kiekvienos valstybės narės centrinės vizų institucijos, Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros ir Europolo.

2. ETIAS centrinis padalinys konsultuojasi su VIS patikros taryba dėl 9j straipsnyje nurodytų konkrečios rizikos rodiklių apibrėžimo, nustatymo, *ex ante* vertinimo, įgyvendinimo, *ex post* vertinimo, peržiūros ir ištrynimo.

3. VIS patikros taryba skelbia nuomones, gaires, rekomendacijas ir geriausios praktikos pavyzdžius 2 dalyje nurodytais tikslais. Skelbdama rekomendacijas, VIS patikros taryba atsižvelgia į VIS pagrindinių teisių patariamąsios tarybos paskelbtas rekomendacijas.

4. VIS patikros tarybos posėdžiai rengiami pagal poreikį ir bent du kartus per metus. Jos posėdžių išlaidas apmoka ir posėdžius organizuoja Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra.

5. VIS patikros taryba gali konsultuotis su VIS pagrindinių teisių patariamąja taryba dėl konkrečių klausimų, susijusių su pagrindinėmis teisėmis, visų pirma teise į privatų gyvenimą, asmens duomenų apsauga ir nediskriminavimu.

6. VIS patikros taryba pirmame posėdyje paprasta savo narių balsų dauguma priima darbo tvarkos taisykles.

9l straipsnis

### VIS pagrindinių teisių patariamoji taryba

1. Įsteigiama nepriklausoma VIS pagrindinių teisių patariamoji taryba, atliekanti patariamąją ir vertinimo funkcijas. Šią tarybą sudaro Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros pagrindinių teisių pareigūnas, Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros konsultacinio pagrindinių teisių forumo atstovas, Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno atstovas, Reglamentu (ES) 2016/679 įsteigtos Europos duomenų apsaugos valdybos atstovas ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros atstovas, nedarant poveikio atitinkamai jų kompetencijai ir nepriklausomumui.

2. VIS pagrindinių teisių patariamoji taryba reguliariai atlieka vertinimus ir skelbia rekomendacijas VIS patikros tarybai dėl prašymų nagrinėjimo ir 9j straipsnio įgyvendinimo daromo poveikio pagrindinėms teisėms, visų pirma teisei į privatų gyvenimą, asmens duomenų apsaugai ir nediskriminavimui.

VIS pagrindinių teisių patariamoji taryba taip pat padeda VIS patikros tarybai vykdyti jos užduotis, kai pastaroji konsultuojasi su ja dėl konkrečių klausimų, susijusių su pagrindinėmis teisėmis, visų pirma teise į privatų gyvenimą, asmens duomenų apsauga ir nediskriminavimu.

VIS pagrindinių teisių patariamoji taryba gali susipažinti su Reglamento (ES) 2018/1240 7 straipsnio 2 dalies e punkte nurodytų auditų rezultatais.

3. VIS pagrindinių teisių patariamiosios tarybos posėdžiai rengiami pagal poreikį ir bent du kartus per metus. Jos posėdžių išlaidas apmoka ir posėdžius organizuoja Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra. Jos posėdžiai vyksta Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros patalpose. Jos posėdžių sekretoriato paslaugas teikia Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra. VIS pagrindinių teisių patariamoji taryba pirmame posėdyje paprasta savo narių balsų dauguma priima darbo tvarkos taisykles.

4. Vienas VIS pagrindinių teisių patariamiosios tarybos atstovas kviečiamas dalyvauti VIS patikros tarybos posėdžiuose patarimojo balso teisėmis. VIS pagrindinių teisių patariamiosios tarybos nariams suteikiama prieiga prie VIS patikros tarybos informacijos ir bylų.

5. VIS pagrindinių teisių patariamoji taryba parengia metinę ataskaitą. Ataskaita skelbiama viešai.

\* 2009 m. vasario 26 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2009/315/TVR dėl valstybių narių keitimosi informacija iš nuosprendžių registro organizavimo ir turinio (OL L 93, 2009 4 7, p. 23).“;

12) 10 straipsnio 1 dalies f punktas pakeičiamas taip:

„f) teritoriją, kurioje vizos turėtojas turi teisę keliauti, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 810/2009 24 ir 25 straipsniais;“;

13) 11 straipsnis išbraukiamas;

14) 12 straipsnio 2 dalis iš dalies keičiama taip:

a) a punkte įterpiamas šis papunktis:

„iia) nepagrindžia numatomo tranzito per oro uostą tikslo ir sąlygų;“;

b) papildoma šia pastraipa:

„Atsisakymo išduoti vizą pagrindų numeracija sistemoje VIS atitinka atsisakymo išduoti vizą pagrindų numeraciją standartinėje atsisakymo išduoti vizą formoje, pateiktoje Reglamento (EB) Nr. 810/2009 VI priede.“;

15) 13 straipsnis papildomas šia dalimi:

„4. Kai prašymo byla atnaujinama pagal šio straipsnio 1 ir 2 dalis, iš VIS nusiunčiamas pranešimas vizą išdavusiai valstybei narei, informuojant ją apie sprendimą tą vizą panaikinti arba atšaukti ir to sprendimo pagrindus. Toks pranešimas automatiškai parengiamas VIS centrinėje sistemoje ir perduodamas naudojantis „VISMail“ pagal 16 straipsnį.“;

16) 15 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Kompetentinga vizų institucija atlieka paiešką VIS nagrinėdama prašymus ir priimdama su jais susijusius sprendimus, įskaitant sprendimą dėl vizos anuliavimo, atšaukimo arba jos galiojimo pratęsimo pagal atitinkamas nuostatas. Atliekant kompetentingos vizų institucijos paiešką VIS nustatoma:

a) ar dėl prašytojo buvo priimtas sprendimas išduoti, atsisakyti išduoti, anuliuoti, atšaukti vizą arba pratęsti jos galiojimą ir

b) ar dėl prašytojo buvo priimtas sprendimas išduoti, atsisakyti išduoti, panaikinti, atšaukti, anuliuoti, pratęsti arba atnaujinti ilgalaikę vizą ar leidimą gyventi.“;

b) 2 dalis iš dalies keičiama taip:

i) c punktas pakeičiamas taip:

„c) kelionės dokumento rūšies ir numerio, kelionės dokumento galiojimo pabaigos datos, kelionės dokumentą išdavusios šalies ir jo išdavimo datos;“;

ii) f punktas pakeičiamas taip:

„ea) veido atvaizdo;“;

f) vizos įklijos, ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi numerio ir anksčiau išduotos vizos, ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi išdavimo datos;“;

c) įterpiama ši dalis:

„2a. 2 dalies ea punkte nurodytas veido atvaizdas negali būti vienintelis paieškos kriterijus.“;

d) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Jei atlikus paiešką pagal vieną ar kelis šio straipsnio 2 dalyje nurodytus duomenis paaiškėja, kad duomenys apie prašytoją yra įrašyti į VIS, kompetentingai vizų institucijai išimtinai šio straipsnio 1 dalyje nurodytais tikslais suteikiama prieiga prie prašymo bylos (-ų) ir prijungtos (-ų) prašymo bylos (-ų) pagal 8 straipsnio 3 bei 4 dalis ir 22a straipsnio 4 dalį.“;

17) 16 straipsnis pakeičiamas taip:

„16 straipsnis

#### **VIS naudojimas konsultavimuisi ir dokumentų prašymui**

1. Kad centrinės vizų institucijos galėtų pasikonsultuoti apie prašymus pagal Reglamento (EB) Nr. 810/2009 22 straipsnį, prašymas dėl konsultacijos ir atsakymai į jį perduodami vadovaujantis šio straipsnio 2 dalimi.

2. Kai VIS sukuriamą prašymo bylą dėl konkrečios trečiosios šalies piliečio arba konkrečiai tokių piliečių kategorijai priskirto asmens, dėl kurio yra privaloma iš anksto konsultuotis pagal Reglamento (EB) Nr. 810/2009 22 straipsnį, prašymas konsultuotis yra iš VIS automatiškai per „VISMail“ perduodamas nurodytai valstybei narei arba nurodytoms valstybėms narėms.

Valstybė narė arba valstybės narės, su kuria (-iomis) konsultuojamasi, pateikia savo atsakymą VIS, o iš jos tas atsakymas persiunčiamas per „VISMail“ valstybei narei, sukūrusiai prašymo bylą.

Neigiamo atsakymo atveju atsakyme nurodoma, ar prašytojas kelia grėsmę viešajai tvarkai, vidaus saugumui, visuomenės sveikatai arba tarptautiniams santykiams.

Vien tuo tikslu, kad būtų galima atlikti šią konsultavimosi procedūrą, į VIS įtraukiamas sąrašas tų valstybių narių, kurios reikalauja, kad su jų centrinėmis institucijomis konsultuotųsi kitų valstybių narių centrinės institucijos, nagrinėdamos prašymus išduoti vienodas vizas, pateiktus konkrečių trečiųjų šalių piliečių arba konkrečioms tokių piliečių kategorijoms priskirtų asmenų, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 810/2009 22 straipsniu. VIS nustatoma to sąrašo centralizuoto tvarkymo funkcija.

3. Informacijos perdavimas per „VIS Mail“ taip pat taikomas:

- a) informacijos apie konkrečių trečiųjų šalių piliečiams arba konkrečioms tokių piliečių kategorijoms priskirtiems asmenims išduotas vizas perdavimui (*ex post* pranešimas) pagal Reglamento (EB) Nr. 810/2009 31 straipsnį;
- b) informacijos apie išduotas riboto teritorinio galiojimo vizas pagal Reglamento (EB) Nr. 810/2009 25 straipsnio 4 dalį perdavimui;
- c) informacijos apie sprendimus anuluoti ir atšaukti vizą ir tų sprendimų priežastis pagal 13 straipsnio 4 dalį perdavimui;
- d) prašymų pataisyti arba ištrinti duomenis pagal atitinkamai 24 straipsnio 2 dalį ir 25 straipsnio 2 dalį, taip pat informacijos apie valstybių narių tarpusavio ryšius pagal 38 straipsnio 2 dalį perdavimui;
- e) visiems kitiems su konsuliniu bendradarbiavimu susijusiems pranešimams, kuriais perduodami VIS įrašyti asmens duomenys arba kurie yra su tokiu perdavimu susiję, prašymų, kad kompetentinga vizų institucija atsiųstų prašymą patvirtinančių dokumentų kopijas, perdavimui ir tų dokumentų elektroninių kopijų perdavimui.

- 3a. Į VIS įtraukiamas sąrašas tų valstybių narių, kurios reikalauja, kad jų centrinės institucijos būtų informuotos apie vizas, kurias kitos valstybės narės išdavė konkrečių trečiųjų šalių piliečiams arba konkrečioms tokių piliečių kategorijoms priskirtiems asmenims, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 810/2009 31 straipsniu. VIS nustatoma to sąrašo centralizuoto tvarkymo funkcija.
- 3b. Informacijos perdavimą pagal 3 dalies a, b ir c punktus automatiškai generuoja VIS.
- 3c. Kompetentingos vizų institucijos atsako į prašymus pagal 3 dalies e punktą per tris darbo dienas.
- 4. Asmens duomenys, perduodami pagal šį straipsnį, naudojami tik centrinių vizų institucijų konsultavimuisi bei informavimui ir konsuliniam bendradarbiavimui.“;

18) 17 straipsnis išbraukiamas;

19) III skyriaus pavadinimas pakeičiamas taip:

„KITŲ INSTITUCIJŲ PRIEIGA PRIE VIZŲ DUOMENŲ“;

20) 17a straipsnis iš dalies keičiamas taip:

„a) 3 dalies e punktas pakeičiamas taip:

- e) jei vizos turėtojo tapatybė tikrinama naudojant pirštų atspaudus arba veido atvaizdus, patikrintų vizos turėtojo tapatybę palygindamos pirštų atspaudus arba, jei veido atvaizdas VIS užregistruotas nurodžius, kad jis buvo nuskaitytas vietoje pateikus prašymą, vietoje nuskaitytus veido atvaizdus su VIS duomenimis pagal Reglamento (ES) 2017/2226 23 straipsnio 2 bei 4 dalis ir šio reglamento 18 straipsnio 6 dalį.“;

b) įterpiamos šios dalys:

- „3a. Sąveikumas suteikia galimybę VIS pradėti veido atvaizdo, nurodyto Reglamento (ES) 2017/2226 16 straipsnio 1 dalies d punkte, ištrynimo iš AIS asmens bylos, kurioje veido atvaizdas yra užregistruotas VIS, procesą, nurodžius, kad jis buvo nuskaitytas vietoje pateikus prašymą.“;
- 3b. Sąveikumas suteikia galimybę AIS automatiškai pranešti VIS pagal šio reglamento 23 straipsnio 3 dalį, kai duomenys apie jaunesnio nei 12 metų amžiaus vaiko išvykimą įvedami į atvykimo / išvykimo įrašą pagal Reglamento (ES) 2017/2226 16 straipsnio 3 dalį.“;

21) 18 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 4 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) „veido atvaizdų“;

b) 5 dalies b punktas pakeičiamas taip:

b) „veido atvaizdų“;

c) 6 dalis iš dalies keičiama taip:

i) pirmos pastraipos a punkto ii papunktis pakeičiamas taip:

„ii) atitinkamame sienos perėjimo punkte tapatybė tikrinama naudojant pirštų atspaudus arba vietoje nuskaitytą veido atvaizdą pagal Reglamento (ES) 2017/2226 23 straipsnio 2 dalį“;

ii) antra pastraipa pakeičiama taip:

„Institucijos, turinčios kompetenciją atlikti patikrinimus prie sienų, prie kurių naudojama AIS, patikrina vizos turėtojo pirštų atspaudus arba veido atvaizdą palygindamos juos su VIS užregistruotais pirštų atspaudais arba vietoje nuskaitytu veido atvaizdu. Kai vizos turėtojo pirštų atspaudų arba veido atvaizdo naudoti neįmanoma, 1 dalyje nurodyta paieška atliekama naudojant 1 dalyje numatytus raidinius skaitmeninius duomenis.“;

d) 7 dalis pakeičiama taip:

„7. Siekdamą patikrinti pirštų atspaudus arba veido atvaizdus VIS, kaip numatyta 6 dalyje, kompetentinga institucija gali iš AIS pradėti paiešką VIS.“;

22) 19 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Jei ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi turėtojo tapatybės neįmanoma patikrinti pagal pirštų atspaudus, kompetentingos institucijos taip pat gali atlikti patikrinimą pagal veido atvaizdą.“;

b) 2 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) veido atvaizdais;“;

23) 19a straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Be to, jei atlikus paiešką pagal 2 dalyje nurodytus duomenis paaiškėja, kad duomenys apie trečiosios šalies pilietį yra įrašyti į VIS, institucija, turinti kompetenciją atlikti patikrinimus prie sienų, prie kurių naudojama AIS, patikrina to trečiosios šalies piliečio pirštų atspaudus arba veido atvaizdą palygindama juos su VIS užregistruotais pirštų atspaudais arba vietoje nuskaitytu veido atvaizdu. Ta institucija gali pradėti tikrinimą AIS. Trečiųjų šalių piliečių, kurių pirštų atspaudų arba veido atvaizdo neįmanoma naudoti, atveju paieška atliekama tik pagal 2 dalyje numatytus raidinius skaitmeninius duomenis.“;

24) 20 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Tik siekiant nustatyti bet kurio asmens, kuris anksčiau galėjo būti užregistruotas VIS arba kuris neatitinka ar nebeatitinka atvykimo į valstybių narių teritoriją, arba buvimo ar gyvenimo joje sąlygų, tapatybę, institucijoms, turinčioms kompetenciją atlikti patikrinimus prie sienų, prie kurių naudojama AIS, arba patikrinimus valstybių narių teritorijoje dėl atvykimo į valstybių narių teritoriją arba buvimo ar gyvenimo joje sąlygų įvykdymo, suteikiama prieiga prie VIS paieškai pagal to asmens pirštų atspaudus atlikti.“;

Jei to asmens pirštų atspaudų neįmanoma panaudoti arba atlikus paiešką pagal pirštų atspaudus negaunama rezultatų, paieška atliekama pagal 9 straipsnio 4 punkto a, aa, b, c arba ca papunkčiuose arba 9 straipsnio 5 punkte nurodytus duomenis. Tačiau veido atvaizdas negali būti vienintelis paieškos kriterijus.“;

b) 2 dalies c ir d punktai pakeičiami taip:

„c) veido atvaizdais;

d) įvestais duomenimis apie bet kokią išduotą, atsisakytą išduoti, anuliuotą, atšauktą arba pratęstą vizą, nurodytais 10–14 straipsniuose.“;

25) 21 ir 22 straipsniai pakeičiami taip:

„21 straipsnis

#### **Prieiga prie duomenų siekiant nustatyti atsakomybę už tarptautinės apsaugos prašymus**

1. Tik tam, kad nustatytų valstybę narę, kuri yra atsakinga už tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą pagal Reglamento (ES) Nr. 604/2013 12 ir 34 straipsnius, kompetentingoms prieglobsčio institucijoms suteikiama prieiga prie VIS, kad jos galėtų atlikti paiešką pagal tarptautinės apsaugos prašytojo pirštų atspaudus.

Jei tarptautinės apsaugos prašytojo pirštų atspaudų neįmanoma panaudoti arba atlikus paiešką pagal pirštų atspaudus negaunama rezultatų, paieška atliekama pagal 9 straipsnio 4 punkto a, aa, b, c arba ca papunkčiuose arba 9 straipsnio 5 punkte nurodytus duomenis. Tačiau veido atvaizdas negali būti vienintelis paieškos kriterijus.

2. Jei atlikus paiešką pagal šio straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis paaiškėja, kad VIS yra užregistruota išduota viza, kurios galiojimo laikas baigiasi likus ne daugiau kaip šešiems mėnesiams iki tarptautinės apsaugos prašymo datos, arba pratęsta viza, kurios galiojimo laikas baigiasi likus ne daugiau kaip šešiems mėnesiams iki tarptautinės apsaugos prašymo pateikimo datos, kompetentingai prieglobsčio institucijai suteikiama prieiga tik šio straipsnio 1 dalyje nurodytu tikslu susipažinti su toliau nurodytais prašymo bylos duomenimis ir šios dalies e punkte išvardytais susijusiais duomenimis apie sutuoktinį ir vaikus pagal 8 straipsnio 4 dalį, tai yra:

a) prašymo numeriu ir duomenimis apie vizą išdavusią ar jos galiojimą pratęsusią instituciją bei tai, ar institucija išdavė ją kitos valstybės narės vardu;

- b) 9 straipsnio 4 punkto a ir aa papunkčiuose nurodytais duomenimis iš prašymo formos;
- c) veido atvaizdais;
- d) įvestais duomenimis apie bet kokią išduotą, anuliuotą, atšauktą arba pratęsto galiojimo vizą, nurodytais 10, 13 ir 14 straipsniuose;
- e) 9 straipsnio 4 punkto a ir aa papunkčiuose nurodytais susietų prašymo bylų, susijusių su sutuoktiniu ir vaikais, duomenimis.

3. Pagal šio straipsnio 1 ir 2 dalis paiešką VIS atlieka tik paskirtosios nacionalinės institucijos, nurodytos Reglamento (ES) Nr. 604/2013 34 straipsnio 6 dalyje.;

## 22 straipsnis

### **Prieiga prie VIS duomenų nagrinėjant tarptautinės apsaugos prašymą**

1. Tik tam, kad išnagrinėtų tarptautinės apsaugos prašymą, kompetentingoms prieglobsčio institucijoms suteikiama prieiga pagal Reglamento (ES) Nr. 604/2013 34 straipsnį, kad jos galėtų atlikti paiešką pagal tarptautinės apsaugos prašytojo pirštų atspaudus.

Jei tarptautinės apsaugos prašytojo pirštų atspaudų neįmanoma panaudoti arba atlikus paiešką pagal pirštų atspaudus negaunama rezultatų, paieška atliekama pagal 9 straipsnio 4 punkto a, aa, b, c arba ca papunkčiuose arba 9 straipsnio 5 punkte nurodytus duomenis. Tačiau veido atvaizdas negali būti vienintelis paieškos kriterijus.

2. Jei atlikus paiešką pagal šio straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis paaiškėja, kad duomenys apie tarptautinės apsaugos prašytoją yra įrašyti į VIS, kompetentingai prieglobsčio institucijai suteikiama prieiga prie VIS tik šio straipsnio 1 dalyje nustatytu tikslu susipažinti su toliau nurodytais duomenimis apie prašytoją ir bet kokių su tuo prašytoju susietų prašymų bylų duomenimis pagal 8 straipsnio 3 dalį, ir šios dalies f punkte išvardytais susijusiais duomenimis apie sutuoktinį ir vaikus pagal 8 straipsnio 4 dalį, tai yra:

- a) prašymo numeriu;
- b) 9 straipsnio 4 punkte nurodytais duomenimis iš prašymo formų;
- c) 9 straipsnio 5 punkte nurodytais veido atvaizdais;
- d) 9 straipsnio 7 punkte nurodyto kelionės dokumento asmens duomenų puslapio nuskenuotomis kopijomis;
- e) įvestais duomenimis apie bet kokią išduotą, anuliuotą, atšauktą arba pratęsto galiojimo vizą, nurodytais 10, 13 ir 14 straipsniuose;
- f) 9 straipsnio 4 punkte nurodytais susietų prašymo bylų, susijusių su sutuoktiniu ir vaikais, duomenimis.

3. Pagal šio straipsnio 1 ir 2 dalis paiešką VIS atlieka tik paskirtosios nacionalinės institucijos, nurodytos Reglamento (ES) Nr. 604/2013 34 straipsnio 6 dalyje.;

26) po 22 straipsnio įterpiami šie skyriai:

„IIIa SKYRIUS

### **DUOMENŲ APIE ILGALAIKES VIZAS IR LEIDIMUS GYVENTI ĮVEDIMAS IR NAUDOJIMAS**

## 22a straipsnis

### **Duomenų įvedimo procedūros pateikus prašymą išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi**

1. Kai pateikiamas prašymas išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, institucija, turinti kompetenciją surinkti arba nagrinėti prašymus, nedelsdama sukuria prašymo bylą, į VIS įvesdama toliau nurodytus duomenis, jei tuos duomenis turi pateikti prašytojas pagal atitinkamą Sąjungos arba nacionalinę teisę:

- a) prašymo numerį;

- b) informaciją apie padėtį, nurodant, kad pateiktas prašymas išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi;
- c) instituciją, kuriai pateiktas prašymas, įskaitant jos vietą;
- d) pavardę; vardą (-us); gimimo datą; dabartinę pilietybę arba pilietybes; lytį; gimimo vietą;
- e) kelionės dokumento rūšį ir numerį;
- f) kelionės dokumento galiojimo pabaigos datą;
- g) kelionės dokumentą išdavusią šalį ir jo išdavimo datą;
- h) kelionės dokumento asmens duomenų puslapio nuskenuotą kopiją;
- i) nepilnamečių atveju – asmens, kuris turi tėvų valdžią prašytojui arba yra jo teisėtas globėjas, pavardę ir vardus;
- j) prašytojo veido atvaizdą, nurodant, ar veido atvaizdas buvo nuskaitytas vietoje prašymo pateikimo metu;
- k) prašytojo pirštų atspaudus.

2. Kalbant apie 1 dalies k punkte nurodytus pirštų atspaudus, jaunesnių nei šešerių metų amžiaus vaikų pirštų atspaudai į VIS negali būti įvedami.

Kalbant apie 1 dalies j ir k punktuose nurodytus veido atvaizdus ir pirštų atspaudus, nepilnamečių duomenis į VIS galima įvesti tik tuo atveju, jei tenkinamos visos šios sąlygos:

- a) nepilnamečio duomenis paimantys darbuotojai yra specialiai apmokyti paimti nepilnamečio biometrinius duomenis vaikui patogiu ir į vaiką atžvalgiu būdu, taip pat visapusiškai vadovaujantis vaiko interesais ir apsaugos priemonėmis, nustatytomis Jungtinių Tautų vaiko teisių konvencijoje;
- b) paimant duomenis kiekvieną nepilnametį lydi suaugusysis šeimos narys arba teisėtas globėjas;
- c) duomenims paimti nenaudojama jokia jėga.

3. Sukūrus prašymo bylą, VIS dėl jos automatiškai pateikiamos užklausa pagal 22b straipsnį.

4. Jei prašytojas prašymą pateikė kaip grupės narys arba kartu su šeimos nariu, institucija sukuria kiekvieno tos grupės asmens prašymo bylą ir susieja tų asmenų, kartu pateikusių prašymą dėl ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi, bylas.

5. Kai tam tikrų duomenų nereikalaujama pateikti pagal Sąjungos ar nacionalinę teisę arba jų pateikti neįmanoma, tų konkrečių duomenų skiltyse įrašoma „netaikoma“. Pirštų atspaudų atžvilgiu sistemoje turi būti užtikrinta galimybė skirti atvejus, kai pirštų atspaudų nereikalaujama pateikti pagal Sąjungos arba nacionalinę teisę, ir atvejus, kai jų pateikti neįmanoma.

## 22b straipsnis

### Užklausa informacinėse sistemose ir duomenų bazėse

1. Prašymų bylos automatizuotai apdorojamos VIS siekiant nustatyti atitiktis pagal šį straipsnį. Kiekviena prašymo byla VIS nagrinėjama atskirai.

2. Siekiant įvertinti, ar asmuo galėtų kelti grėsmę valstybių narių viešajai tvarkai, vidaus saugumui arba visuomenės sveikatai, vadovaujantis Reglamento (ES) 2016/399 6 straipsnio 1 dalies e punktu ir siekiant šio reglamento 2 straipsnio 2 dalies f punkte nurodyto tikslo, VIS pateikiama užklausa naudojantis EPP, kad šio reglamento 22a straipsnio 1 dalies d–g ir i, j ir k punktuose nurodyti atitinkami duomenys būtų palyginti su duomenimis, pateiktais įrašė, byloje ar perspėjime, užregistruotuose:

- a) SIS,
- b) AIS,
- c) ETIAS, įskaitant ETIAS stebėjimo sąrašą,
- d) VIS,

- e) sistemoje ECRIS-TCN,
- f) Europolo duomenų bazėje,
- g) Interpolo SLTD ir
- h) Interpolo TDAWN.

Palyginimas atliekamas ir pagal raidinius skaitmeninius, ir pagal biometrinius duomenis, išskyrus atvejus, kai informacinėje sistemoje ar duomenų bazėje, kurioje atlikta paieška, yra tik vienos iš tų duomenų kategorijų duomenų.

3. Visų pirma sistemoje VIS patikrinama:

- a) SIS atžvilgiu – ar
  - i) prašymui naudojamas kelionės dokumentas atitinka kelionės dokumentą, apie kurį pranešta kaip apie pamestą, pavogtą, pasisavintą arba paskelbtą negaliojančiu dokumentą;
  - ii) dėl prašytojo pateiktas perspėjimas dėl draudimo atvykti ir apsigyventi;
  - iii) dėl prašytojo pateiktas perspėjimas dėl grąžinimo;
  - iv) dėl prašytojo pateiktas perspėjimas apie asmenis, ieškomus siekiant juos suimti perdavimo tikslais, remiantis Europos arešto orderiu, arba ieškomus siekiant juos suimti ekstradicijos tikslais;
  - v) dėl prašytojo pateiktas perspėjimas apie dingusius asmenis arba pažeidžiamus asmenis, kuriems negalima leisti keliauti;
  - vi) dėl prašytojo pateiktas perspėjimas apie asmenis, kurie ieškomi kaip galintys padėti teisminiam procesui;
  - vii) dėl prašytojo arba kelionės dokumento pateiktas perspėjimas apie asmenis ar daiktus atsargių patikrinimų, tikslinių patikrinimų arba konkrečių patikrinimų tikslais;
- b) AIS atžvilgiu – ar AIS yra įrašas apie tai, kad prašytojui buvo atsisakyta leisti atvykti remiantis priežastimi, nurodyta Reglamento (ES) 2016/399 V priedo B dalies B, D, H arba I punkte;
- c) ETIAS atžvilgiu – ar
  - i) prašytojas yra asmuo, dėl kurio ETIAS yra užregistruotas atsisakyta išduoti, anuluotas arba atšauktas kelionės leidimas remiantis priežastimi, nurodyta Reglamento (ES) 2018/1240 37 straipsnio 1 dalies a, b, d ar e punkte arba 37 straipsnio 2 dalyje, arba –prašytojo kelionės dokumentas atitinka tokį atsisakytą išduoti, anuluotą arba atšauktą kelionės leidimą;
  - ii) prašyme pateikti duomenys atitinka ETIAS stebėjimo sąraše pateiktus duomenis;
- d) VIS atžvilgiu – ar prašytojas atitinka asmenį:
  - i) dėl kurio atsisakyta išduoti, anuluota arba atšaukta viza yra užregistruota VIS remiantis priežastimi, nurodyta 12 straipsnio 2 dalies a punkto i, v ar vi papunktyje arba b punkte;
  - ii) dėl kurio atsisakyta išduoti, panaikinta, atšaukta arba anuluota ilgalaikė viza ar leidimas gyventi yra užregistruoti VIS remiantis priežastimi, nurodyta 22d straipsnio 1 dalies a punkte; arba
  - iii) kurio kelionės dokumentas atitinka i arba ii punkte nurodytą atsisakytą išduoti, panaikintą, atšauktą arba anuluotą vizą, ilgalaikę vizą ar leidimą gyventi;
- e) ECRIS-TCN atžvilgiu – ar prašytojas atitinka asmenį, kurio duomenys toje sistemoje buvo įrašyti per praėjusius 25 metus, kiek tai susiję su apkaltinamaisiais nuosprendžiais už teroristinius nusikaltimus, arba per pastaruosius 15 metų, kiek tai susiję su apkaltinamaisiais nuosprendžiais už kitus sunkius nusikaltimus;
- f) Europolo duomenų atžvilgiu – ar prašyme pateikti duomenys atitinka Europolo duomenų bazėje įrašytus duomenis;
- g) Interpolo duomenų bazių atžvilgiu – ar
  - i) prašymui naudojamas kelionės dokumentas atitinka kelionės dokumentą, apie kurį Interpolo SLTD duomenų bazėje pranešta kaip apie pamestą, pavogtą ar paskelbtą negaliojančiu dokumentą;
  - ii) prašymui naudojamas kelionės dokumentas atitinka kelionės dokumentą, užregistruotą Interpolo TDAWN byloje.

4. Užklausa dėl SIS perspėjimų apie dingusius asmenis ar pažeidžiamus asmenis, asmenis, kurie ieškomi kaip galintys padėti teisminiam procesui, ir asmenis ar daiktus atsargių patikrinimų, tikslinių patikrinimų arba konkrečių patikrinimų tikslais atliekama tik dėl 2 straipsnio 2 dalies f punkte nurodyto tikslo.

5. Kiek tai susiję su Interpolo SLTD ir Interpolo TDAWN, visos užklauskos ir patikrinimai atliekami taip, kad jokia informacija nebūtų atskleista Interpolo perspėjimą įvedusiai šaliai.

Jei šioje dalyje numatytas reikalavimas neįvykdomas, VIS užklausų Interpolo duomenų bazėse neteikia.

6. Kiek tai susiję su Europolo duomenimis, dėl automatizuoto duomenų tvarkymo pateikiamas atitinkamas pranešimas pagal Reglamento (ES) 2016/794 21 straipsnio 1b dalį.

7. Atitiktis nustatoma, jei visi arba tam tikri užklauskai naudoti prašymo bylos duomenys visiškai arba iš dalies atitinka duomenis, pateiktus 2 dalyje nurodytų informacinių sistemų ar duomenų bazių įrašė, perspėjime arba byloje. 18 dalyje nurodytame vadove rankiniu būdu apibrėžiama dalinė atitiktis, įskaitant tikimybės laipsnį, kad būtų apribotas klaidingų atitikčių skaičius.

8. Jei atlikus 2 dalyje nurodytą automatinį palyginimą nustatoma atitiktis, susijusi su 3 dalies a punkto i, ii ir iii papunkčiais, b punktu, c punkto i papunkčiu, d punktu ir g punkto i papunkčiu, VIS į prašymo bylą įtraukiama nuoroda į bet kokią atitiktį ir, kai aktualu, į tas valstybes nares, kurios įvedė arba pateikė duomenis, dėl kurių nustatyta atitiktis.

9. Jei atlikus 2 dalyje nurodytą automatinį palyginimą nustatoma atitiktis, susijusi su 3 dalies a punkto iv papunkčiu, c punkto ii papunkčiu, e ir f punktais ir g punkto ii papunkčiu, VIS į prašymo bylą nurodoma tik tai, kad reikalingi papildomi patikrinimai.

Jei nustatomos atitiktys pagal 3 dalies a punkto iv papunktį, e ir f punktus ir g punkto ii papunktį, iš VIS nusiunčiamas automatinis pranešimas dėl tokių atitikčių prašymą nagrinėjančios valstybės narės VIS paskirtajai institucijai. Tokiame automatiniame pranešime pateikiami duomenys, įrašyti į prašymo bylą pagal 22a straipsnio 1 dalies d–g ir i, j ir k punktus.

Jei nustatomos atitiktys pagal 3 dalies c punkto ii papunktį, iš VIS nusiunčiamas automatinis pranešimas dėl tokių atitikčių duomenis įvedusios valstybės narės ETIAS nacionaliniam padaliniiui arba, jei duomenis įvedė Europolas, prašymą nagrinėjančių valstybių narių ETIAS nacionaliniams padaliniams. Tame automatiniame pranešime pateikiami duomenys, įrašyti į prašymo bylą pagal 22a straipsnio 1 dalies d, e, f, g ir i punktus.

10. Jei atlikus 2 dalyje nurodytą automatinį palyginimą nustatoma atitiktis, susijusi su 3 dalies a punkto v, vi ir vii papunkčiais, VIS nei į prašymo bylą įrašoma atitiktis, nei į prašymo bylą įrašoma, kad reikalingi papildomi patikrinimai.

11. Duomenų įrašo, dėl kurio nustatyta atitiktis, unikalus registracijos numeris prašymo byloje saugomas registracijos žurnalų tvarkymo, ataskaitų teikimo ir statistikos tikslais pagal 34 ir 45a straipsnius.

12. Bet kokią atitiktį pagal 6 dalį rankiniu būdu patikrina prašymą išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi nagrinėjančios valstybės narės kompetentinga vizų arba imigracijos institucija.

Šios dalies pirmoje pastraipoje numatyto patikrinimo rankiniu būdu tikslu kompetentingai institucijai suteikiama prieiga prie prašymo bylos ir visų su ja susietų prašymų bylų, taip pat prie atitikčių, nustatytų automatizuotai tvarkant duomenis pagal 6 dalį.

Šiame straipsnyje nurodytų patikrinimų bei prašymo išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi nagrinėjimo laikotarpiu ir skundų pateikimo procedūros atveju tai kompetentingai institucijai taip pat suteikiama laikina prieiga prie sistemose VIS, SIS, AIS, ETIAS, ar Interpolo SLTD saugomų duomenų, dėl kurių nustatyta atitiktis.

Kompetentinga institucija patikrina, ar prašymo byloje užregistruota prašytojo tapatybė atitinka kurioje nors iš informacinių sistemų ar duomenų bazių, kuriose buvo atlikta paieška, pateiktus duomenis.

Jei prašymo byloje pateikti asmens duomenys atitinka atitinkamoje informacinėje sistemoje ar duomenų bazėje saugomus duomenis, į atitiktį atsižvelgiama vertinant, ar prašymą išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi pateikęs asmuo galėtų kelti grėsmę prašymą nagrinėjančių valstybių narių viešajai tvarkai, vidaus saugumui arba visuomenės sveikatai.

Jei atitiktis yra susijusi su asmeniu, dėl kurio kita valstybė narė SIS yra įvedusi perspėjimą dėl draudimo atvykti ir apsigyventi arba perspėjimą dėl grąžinimo, taikomos išankstinės konsultacijos pagal Reglamento (ES) 2018/1861 27 straipsnį arba Reglamento (ES) 2018/1860 9 straipsnį.

Jei prašymo byloje pateikti asmens duomenys neatitinka atitinkamoje informacinėje sistemoje ar duomenų bazėje saugomų duomenų, kompetentinga institucija iš prašymo bylos ištrina klaidingą atitikties įrašą.

13. Kai VIS paskirtosios institucijos rankiniu būdu tikrina atitiktis pagal šio straipsnio 3 dalies a punkto iv–vii papunkčius, e ir f punktus ir g punkto ii papunktį, atitinkamai taikomas 9d straipsnis.

14. Kai ETIAS nacionaliniai padaliniai rankiniu būdu tikrina atitiktis ETIAS stebėjimo sąraše ir vykdo su jomis susijusius tolesnius veiksmus pagal šio straipsnio 3 dalies c punkto ii papunktį, atitinkamai taikomas 9e straipsnis. Nuoroda į centrinę vizų instituciją suprantama kaip nuoroda į vizų arba imigracijos instituciją, turinčią kompetenciją ilgalaikių vizų arba leidimų gyventi klausimais.

15. Kai SIRENE biurui vykdo su atitiktimis SIS susijusius tolesnius veiksmus pagal šio straipsnio 3 dalies a punkto iv–vii papunkčius, atitinkamai taikomas 9f straipsnis.

16. Kai VIS paskirtosios institucijos vykdo su atitiktimis susijusius tolesnius veiksmus pagal šio straipsnio 3 dalies e punktą, f punktą arba g punkto ii papunktį, atitinkamai taikomas 9g straipsnis. Nuoroda į centrinę vizų instituciją suprantama kaip nuoroda į vizų arba imigracijos instituciją, turinčią kompetenciją ilgalaikių vizų arba leidimų gyventi klausimais.

17. Šio straipsnio įgyvendinimo tikslu eu-LISA, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis ir Europolu, nustato tinkamus šiame straipsnyje nurodytų pranešimų ir keitimosi informacija kanalus.

18. Komisija pagal 48a straipsnį priima deleguotąjį aktą, kuriuo vadove nustatomos procedūros ir taisyklės, būtinos šioms užklausoms, patikrinimams ir vertinimams atlikti.

#### 22c straipsnis

##### **Dėl išduotos ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi įtrauktini duomenys**

Kai kompetentinga institucija priima sprendimą išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, ji į prašymo bylą įtraukia toliau nurodytus duomenis, kai šie duomenys surenkami pagal atitinkamą Sąjungos ir nacionalinę teisę:

- a) informaciją apie padėtį, nurodant, kad išduota ilgalaikė visa arba leidimas gyventi;
- b) sprendimą priėmusią instituciją;
- c) sprendimo išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi priėmimo vietą ir datą;
- d) išduoto dokumento rūšį (ilgalaikė visa ar leidimas gyventi);
- e) išduotos ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi numerį;
- f) ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi galiojimo pradžios ir pabaigos datas;
- g) 22a straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis, jei tokių yra, neišrašytus į prašymo bylą, kai buvo pateiktas prašymas išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi.

#### 22d straipsnis

##### **Tam tikrais atvejais, kai atsisakoma išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, įtrauktini duomenys**

1. Kai kompetentinga institucija priima sprendimą atsisakyti išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi todėl, kad prašytojas laikomas keliančiu grėsmę viešajai tvarkai, vidaus saugumui ar visuomenės sveikatai, arba todėl, kad prašytojas pateikė apgaulės būdu įgytus, suklaidotus ar neteisėtai pakeistus dokumentus, ta institucija, kuri atsisakė išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, į prašymo bylą įtraukia toliau nurodytus duomenis, kai šie duomenys surenkami pagal atitinkamą Sąjungos arba nacionalinę teisę:

- a) informaciją apie padėtį, nurodant, kad išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi atsisakyta todėl, kad prašytojas laikomas keliančiu grėsmę viešajai tvarkai, vidaus saugumui arba visuomenės sveikatai, arba todėl, kad prašytojas pateikė apgaulės būdu įgytus, suklaidotus ar neteisėtai pakeistus dokumentus;

- b) sprendimą priėmusią instituciją;
- c) sprendimo priėmimo vietą ir datą.

2. Kai galutinis sprendimas atsisakyti išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi buvo priimtas remiantis kitomis priežastimis, nei nurodytos 1 dalyje, prašymo byla nedelsiant ištrinama iš VIS.

#### 22e straipsnis

##### **Dėl panaikintos, atšauktos ar anuliotos ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi įtrauktini duomenys**

Jei kompetentinga institucija priima sprendimą panaikinti, atšaukti ar anuluoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, ji į prašymo bylą įtraukia toliau nurodytus duomenis, kai šie duomenys surenkami pagal atitinkamą Sąjungos ir nacionalinę teisę:

- a) informaciją apie padėtį, nurodant, kad ilgalaikė visa arba leidimas gyventi yra panaikintas, atšauktas arba anuluotas;
- b) sprendimą priėmusią instituciją;
- c) sprendimo priėmimo vietą ir datą;
- d) jei taikytina, priežastys, kodėl ilgalaikė visa arba leidimas gyventi buvo panaikinti, atšaukti arba anuluoti, vadovaujantis 22d straipsniu.

#### 22f straipsnis

##### **Dėl pratęsto galiojimo ilgalaikės vizos arba atnaujinto leidimo gyventi įtrauktini duomenys**

1. Jei kompetentinga institucija priima sprendimą ilgalaikę vizą pratęsti, ji į prašymo bylą įtraukia toliau nurodytus duomenis, kai šie duomenys surenkami pagal atitinkamą Sąjungos ir nacionalinę teisę:

- a) informaciją apie padėtį, nurodant, kad ilgalaikė visa pratęsta;
- b) sprendimą priėmusią instituciją;
- c) sprendimo priėmimo vietą ir datą;
- d) vizos įklijos numerį;
- e) ilgalaikės vizos galiojimo pradžios ir pabaigos datas.

2. Jei kompetentinga institucija priima sprendimą leidimą gyventi atnaujinti, taikomas 22c straipsnis.

#### 22g straipsnis

##### **Prieiga prie VIS duomenų siekiant patikrinti ilgalaikes visas ir leidimus gyventi išorės sienos perėjimo punktuose**

1. Tik tam, kad būtų patikrinta ilgalaikės vizos ar leidimo gyventi turėtojo tapatybė arba ilgalaikės vizos ar leidimo gyventi autentiškumas bei galiojimas, arba tai, ar tenkinamos Reglamento (ES) 2016/399 6 straipsnyje nustatytos atvykimo į valstybių narių teritoriją sąlygos, institucijoms, turinčioms kompetenciją pagal tą reglamentą atlikti patikrinimus išorės sienos perėjimo punktuose, suteikiama prieiga, kad jos galėtų atlikti VIS paiešką naudojant šiuos duomenis:

- a) pavardę, vardą (-us); gimimo datą; pilietybę arba pilietybes; lytį; kelionės dokumento (-ų) rūšį ir numerį; kelionės dokumentą (-us) išdavusios šalies trijų raidžių kodą ir kelionės dokumento (-ų) galiojimo pabaigos datą arba
- b) ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi numerį.

2. Jei atlikus paiešką pagal šio straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis paaiškėja, kad duomenys apie ilgalaikės vizos ar leidimo gyventi turėtoją yra įrašyti VIS, kompetentingai pasienio kontrolės institucijai suteikiama VIS prieiga tik šio straipsnio 1 dalyje nurodytais tikslais susipažinti su toliau nurodytais prašymo bylos ir susietų prašymo bylų duomenimis pagal 22a straipsnio 4 dalį:

- a) informacija apie ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi padėtį, nurodant, ar tas dokumentas išduotas, panaikintas, atšauktas, anuluotas, pratęstas arba atnaujintas;
- b) duomenimis, kaip nurodyta 22c straipsnio d, e ir f punktuose;

- c) kai taikytina, duomenimis, kaip nurodyta 22f straipsnio 1 dalies d ir e punktuose;
- d) veido atvaizdais, kaip nurodyta 22a straipsnio 1 dalies j punkte.

3. 1 dalyje nurodytais tikslais institucijoms, turinčioms kompetenciją atlikti patikrinimus išorės sienos perėjimo punktuose, taip pat suteikiama VIS prieiga, kad jos galėtų patikrinti ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi turėtojo pirštų atspaudus arba veido atvaizdą palygindamos juos su VIS užregistruotais pirštų atspaudais arba vietoje nuskaitytu veido atvaizdu.

4. Jei nepavyksta patikrinti ilgalaikės vizos ar leidimo gyventi turėtojo tapatybės arba yra abejonų dėl turėtojo tapatybės arba ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi, arba kelionės dokumento autentiškumo, institucijų, turinčių kompetenciją atlikti patikrinimus išorės sienos perėjimo punktuose, tinkamai įgaliotam personalui suteikiama prieiga prie VIS duomenų pagal 22i straipsnio 1 ir 2 dalis.

#### 22h straipsnis

#### **Prieiga prie VIS duomenų patikrinimams valstybių narių teritorijoje atlikti**

1. Tik tam, kad būtų patikrinta ilgalaikės vizos ar leidimo gyventi turėtojo tapatybė arba ilgalaikės vizos ar leidimo gyventi autentiškumas bei galiojimas, arba tai, ar tenkinamos atvykimo į valstybių narių teritoriją, buvimo arba gyvenimo joje sąlygos, institucijoms, turinčioms kompetenciją valstybių narių teritorijoje atlikti patikrinimus, ar tenkinamos atvykimo į valstybių narių teritoriją, buvimo arba gyvenimo joje sąlygos, suteikiama VIS prieiga, kad jos galėtų atlikti paiešką pagal ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi numerį kartu su ilgalaikės vizos ar leidimo gyventi turėtojo pirštų atspaudų patikrinimu arba pagal ilgalaikės vizos ar leidimo gyventi numerį.

Jei ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi turėtojo tapatybės neįmanoma patikrinti pagal pirštų atspaudus, kompetentingos institucijos taip pat gali atlikti patikrinimą pagal veido atvaizdą.

2. Jei atlikus paiešką pagal šio straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis paaiškėja, kad duomenys apie ilgalaikės vizos ar leidimo gyventi turėtoją yra įrašyti į VIS, kompetentingai institucijai suteikiama VIS prieiga tik šio straipsnio 1 dalyje nurodytais tikslais susipažinti su toliau nurodytais prašymo bylos ir susietų prašymo bylų duomenimis pagal 22a straipsnio 4 dalį:

- a) informacija apie ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi padėtį, nurodant, ar tas dokumentas išduotas, panaikintas, atšauktas, anuluotas, pratęstas arba atnaujintas;
- b) duomenimis, kaip nurodyta 22c straipsnio d, e ir f punktuose;
- c) kai taikytina, duomenimis, kaip nurodyta 22f straipsnio 1 dalies d ir e punktuose;
- d) veido atvaizdais, kaip nurodyta 22a straipsnio 1 dalies j punkte.

3. Jei nepavyksta patikrinti ilgalaikės vizos ar leidimo gyventi turėtojo tapatybės arba yra abejonų dėl turėtojo tapatybės, ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi arba kelionės dokumento autentiškumo, kompetentingų institucijų tinkamai įgaliotam personalui suteikiama prieiga prie VIS duomenų pagal 22i straipsnio 1 ir 2 dalis.

#### 22i straipsnis

#### **Prieiga prie VIS duomenų tapatybei nustatyti**

1. Tik siekiant nustatyti bet kurio asmens, kuris anksčiau galėjo būti užregistruotas VIS arba kuris neatitinka ar nebeatitinka atvykimo į valstybių narių teritoriją, buvimo ar gyvenimo joje sąlygų, tapatybę, institucijoms, turinčioms kompetenciją pagal Reglamentą (ES) 2016/399 atlikti patikrinimus išorės sienos perėjimo punktuose arba patikrinimus valstybių narių teritorijoje dėl atvykimo į valstybių narių teritoriją, buvimo ar gyvenimo joje sąlygų įvykdymo, suteikiama prieiga paieškai VIS pagal to asmens pirštų atspaudus atlikti.

Jei to asmens pirštų atspaudų neįmanoma panaudoti arba atlikus paiešką pagal pirštų atspaudus negaunama rezultatų, paieška atliekama pagal 22a straipsnio 1 dalies d–g punktuose arba j punkte nurodytus duomenis. Tačiau veido atvaizdas negali būti vienintelis paieškos kriterijus.

2. Jei atlikus paiešką pagal šio straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis paaiškėja, kad duomenys apie prašytoją yra įrašyti į VIS, kompetentingai institucijai suteikiama VIS prieiga tik šio straipsnio 1 dalyje nurodytais tikslais susipažinti su toliau nurodytais prašymo bylos ir susietų prašymo bylų duomenimis pagal 22a straipsnio 4 dalį:

- a) prašymo numeriu, informacija apie padėtį ir institucija, kuriai buvo pateiktas prašymas;
- b) duomenimis, kaip nurodyta 22a straipsnio 1 dalies d–g ir i punktuose;
- c) veido atvaizdais, kaip nurodyta 22a straipsnio 1 dalies j punkte;
- d) įvestais duomenimis apie bet kokią išduotą, atsisakytą išduoti, panaikintą, atšauktą, anuliūtą, pratęsto galiojimo arba atnaujintą ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, nurodytais 22c–22f straipsniuose.

3. Tais atvejais, kai asmuo turi ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, kompetentingos institucijos turi prieigą prie VIS pirmiausia pagal 22g arba 22h straipsnį.

#### 22j straipsnis

#### **Prieiga prie VIS duomenų siekiant nustatyti atsakomybę už tarptautinės apsaugos prašymus**

1. Tik tam, kad nustatytų valstybę narę, kuri yra atsakinga už tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą pagal Reglamento (ES) Nr. 604/2013 12 ir 34 straipsnius, kompetentingoms prieglobsčio institucijoms suteikiama VIS prieiga, kad jos galėtų atlikti paiešką pagal tarptautinės apsaugos prašytojo pirštų atspaudus.

Jei tarptautinės apsaugos prašytojo pirštų atspaudų neįmanoma panaudoti arba atlikus paiešką pagal pirštų atspaudus negaunama rezultatų, paieška atliekama pagal 22a straipsnio 1 dalies d–g punktuose arba j punkte nurodytus duomenis. Tačiau veido atvaizdas negali būti vienintelis paieškos kriterijus.

2. Jei atlikus paiešką pagal šio straipsnio 1 dalyje nurodytus duomenis paaiškėja, kad ilgalaikė visa arba leidimas gyventi yra užregistruoti VIS, kompetentinga prieglobsčio institucija suteikiama VIS prieiga tik šio straipsnio 1 dalyje nurodytu tikslu susipažinti su toliau nurodytais prašymo bylos duomenimis ir, kiek tai susiję su šios dalies e punkte išvardytais duomenimis, su sutuoktinio ir vaikų susietų prašymo bylų duomenimis pagal 22a straipsnio 4 dalį:

- a) duomenimis apie prašymo numerį ir ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi išdavusią, atšaukusią anuliavusią, pratęsusią ar atnaujinusią instituciją;
- b) 22a straipsnio 1 dalies d–g ir i punktuose nurodytais duomenimis;
- c) įvestais duomenimis apie bet kokią išduotą, panaikintą, atšauktą, anuliūtą, pratęsto galiojimo arba atnaujintą ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, kaip nurodyta 22c, 22e ir 22f straipsniuose;
- d) 22a straipsnio 1 dalies j punkte nurodytais veido atvaizdais;
- e) 22a straipsnio 1 dalies d–g punktuose nurodytais susietų prašymo bylų duomenimis apie sutuoktinį ir vaikus.

3. Pagal šio straipsnio 1 ir 2 dalis paiešką VIS atlieka tik paskirtosios nacionalinės institucijos, nurodytos Reglamento (ES) Nr. 604/2013 34 straipsnio 6 dalyje.

#### 22k straipsnis

#### **Prieiga prie VIS duomenų nagrinėjant tarptautinės apsaugos prašymą**

1. Tik tam, kad išnagrinėtų tarptautinės apsaugos prašymą, kompetentingoms prieglobsčio institucijoms suteikiama VIS prieiga pagal Reglamento (ES) Nr. 604/2013 34 straipsnį, kad jos galėtų atlikti paiešką pagal tarptautinės apsaugos prašytojo pirštų atspaudus.

Jei tarptautinės apsaugos prašytojo pirštų atspaudų neįmanoma panaudoti arba atlikus paiešką pagal pirštų atspaudus negaunama rezultatų, paieška atliekama pagal 22a straipsnio 1 dalies d–g punktuose arba j punkte nurodytus duomenis. Tačiau veido atvaizdas negali būti vienintelis paieškos kriterijus.

2. Jei atlikus paiešką pagal šio straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis paaiškėja, kad duomenys apie tarptautinės apsaugos prašytoją yra įrašyti į VIS, kompetentingai prieglobsčio institucijai suteikiama VIS prieiga tik šio straipsnio 1 dalyje nurodytu tikslu susipažinti su toliau nurodytais duomenimis apie prašytoją ir, šios dalies f punkte išvardytų duomenų atžvilgiu, su susietomis prašymo bylomis apie sutuoktinį ir vaikus pagal 22a straipsnio 4 dalį, tai yra:

- a) prašymo numeriu;
- b) 22a straipsnio 1 dalies d–g punktuose ir i punkte nurodytais duomenimis;
- c) 22a straipsnio 1 dalies j punkte nurodytais veido atvaizdais;
- d) 22a straipsnio 1 dalies h punkte nurodyto kelionės dokumento asmens duomenų puslapio nuskenuota kopija;
- e) įvestais duomenimis apie bet kokią išduotą, panaikintą, atšauktą, anuliuotą, pratęsto galiojimo arba atnaujintą ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, nurodytais 22c, 22e ir 22f straipsniuose;
- f) 22a straipsnio 1 dalies d–g punktuose, nurodytais susietų prašymo bylų, susijusių su sutuoktiniu ir vaikais, duomenimis.

3. Pagal šio straipsnio 1 ir 2 dalis paiešką VIS atlieka tik paskirtosios nacionalinės institucijos, nurodytos Reglamento (ES) Nr. 604/2013 34 straipsnio 6 dalyje.

IIIb SKYRIUS

## **PRIEIGOS PRIE VIS TEISĖSAUGOS TIKSLAIS PROCEDŪRA IR SĄLYGOS**

### *22l straipsnis*

#### ***Valstybių narių paskirtosios institucijos***

1. Kiekviena valstybė narė paskiria institucijas, turinčias teisę susipažinti su VIS duomenimis teroristinių nusikaltimų arba kitų sunkių nusikaltimų prevencijos, atskleidimo ir tyrimo tikslais.

Duomenys, prieiga prie kurių suteikiama toms institucijoms, tvarkomi tik konkrečios atvejais, dėl kurių su duomenimis buvo susipažinta, tikslais.

2. Kiekviena valstybė narė sudaro savo paskirtųjų institucijų sąrašą ir tą sąrašą perduoda Komisijai ir eu-LISA. Kiekviena valstybė narė gali bet kuriuo metu padaryti sąrašo, kurį perdavė, pakeitimų arba pakeisti jį nauju sąrašu, ir apie tai informuoja atitinkamai Komisiją ir eu-LISA.

3. Kiekviena valstybė narė paskiria centrinį prieigos punktą, turintį prieigą prie VIS. Centrinis prieigos punktas tikrina, ar tenkinamos 22o straipsnyje nustatytos prieigos prie VIS duomenų sąlygos.

Paskirtosios institucijos ir centrinis prieigos punktas gali priklausyti tai pačiai organizacijai, jei tai leidžiama pagal nacionalinę teisę, tačiau vykdydamas šiame reglamente nustatytas užduotis centrinis prieigos punktas veikia visiškai nepriklausomai nuo paskirtųjų institucijų. Centrinis prieigos punktas veikia atskirai nuo paskirtųjų institucijų ir nepriima jų nurodymų dėl tikrinimo, kurį jis atlieka nepriklausomai, rezultatų.

Valstybės narės gali paskirti daugiau kaip vieną centrinį prieigos punktą, kad būtų atsižvelgta į jų organizacinę ir administracinę struktūrą vykdančią jų konstitucinius ar teisinius reikalavimus.

4. Kiekviena valstybė narė praneša Komisijai ir eu-LISA apie savo centrinį prieigos punktą ir gali bet kuriuo metu padaryti savo pranešimo pakeitimų arba pakeisti jį kitu pranešimu.

5. Kiekviena valstybė narė nacionaliniu lygmeniu sudaro paskirtųjų institucijų vykdomųjų padalinių, įgaliotų prašyti prieigos prie VIS duomenų per centrinį prieigos punktą, sąrašą.

6. Prieiga prie VIS duomenų pagal 22n ir 22o straipsnius suteikiama tik tinkamai įgaliotiems centrinių prieigos punktų darbuotojams.

## 22m straipsnis

### Europolas

1. Europolas paskiria vieną iš savo vykdomųjų padalinių Europolo paskirtąja institucija ir suteikia jam teisę prašyti prieigos prie VIS duomenų per paskirtą VIS centrinių prieigos punktą, nurodytą 2 dalyje, kad galėtų remti ir stiprinti su teroristinių nusikaltimų arba kitų sunkių nusikaltimų prevencija, atskleidimu ir tyrimu susijusius valstybių narių veiksmus.

Duomenys, prieiga prie kurių suteikiama Europolui, tvarkomi tik konkretaus atvejo, dėl kurio su duomenimis buvo susipažinta, tikslais.

2. Europolas paskiria specializuotą padalinį, kuriame dirbtų tinkamai įgalioti Europolo pareigūnai, kad jis veiktų kaip centrinis prieigos punktas. Centrinis prieigos punktas tikrina, ar tenkinamos 22r straipsnyje nustatytos prieigos prie VIS duomenų sąlygos.

Vykdydamas šiame reglamente nustatytas užduotis, centrinis prieigos punktas veikia nepriklausomai ir iš Europolo paskirtosios institucijos nepriima nurodymų, susijusių su jo atliekamo tikrinimo rezultatais.

## 22n straipsnis

### Prieigos prie VIS duomenų teisėsaugos tikslais suteikimo procedūra

1. 22l straipsnio 5 dalyje nurodyti vykdomieji padaliniai to straipsnio 3 dalyje nurodytiems centriniams prieigos punktams teikia pagrįstus elektroninės arba rašytinės formos prašymus suteikti prieigą prie VIS duomenų. Gavęs prieigos prašymą, centrinis prieigos punktas patikrina, ar tenkinamos 22o straipsnyje nurodytos sąlygos. Jei sąlygos tenkinamos, centrinis prieigos punktas nagrinėja tuos prašymus. VIS duomenys, prie kurių suteikta prieiga, perduodami 22l straipsnio 5 dalyje nurodytiems vykdomiesiems padaliniams taip, kad nebūtų pažeistas tų duomenų saugumas.

2. Išskirtinės skubos atveju, kai reikia išvengti gresiančio su teroristiniu nusikaltimu ar kitu sunkiu nusikaltimu susijusio pavojaus asmens gyvybei, centrinis prieigos punktas prašymą įvykdo nedelsdamas ir tik *ex post* patikrina, ar tenkinamos visos 22o straipsnio sąlygos, įskaitant tai, ar iš tiesų buvo skubos atvejis. Šis *ex post* patikrinimas atliekamas be nepagrįsto delsimo ir bet koku atveju ne vėliau kaip per septynias darbo dienas po prašymo nagrinėjimo užbaigimo.

3. Jei atlikus *ex post* patikrinimą paaiškėja, kad prieiga prie VIS duomenų nebuvo pagrįsta, visos prieigą prie tokių duomenų turėjusios institucijos nedelsdamos ištrina iš VIS gautus duomenis ir praneša centriniam prieigos punktui, kad juos ištrynė.

## 22o straipsnis

### Valstybių narių paskirtųjų institucijų prieigos prie VIS duomenų sąlygos

1. Nedarant poveikio Reglamento (ES) 2019/817 22 straipsniui, paskirtosioms institucijoms suteikiama prieiga susipažinti su VIS duomenimis, jei tenkinamos visos šios sąlygos:

- siekiant susipažinti su duomenimis yra būtina ir proporcinga teroristinių nusikaltimų ar kitų sunkių nusikaltimų prevencijos, atskleidimo arba tyrimo tikslui;
- siekiant susipažinti su duomenimis yra būtina ir proporcinga konkrečiu atveju;
- yra pagrįstų priežasčių manyti, kad galimybė susipažinti su VIS duomenimis labai prisidės prie bet kokių atitinkamų nusikaltimų prevencijos, atskleidimo arba tyrimo, visų pirma kai pagrįstai įtariama, kad teroristinio nusikaltimo arba kito sunkaus nusikaltimo įvykdymu įtariamas asmuo, to nusikaltimo vykdytojas arba to nusikaltimo auka patenka į asmenų, kuriems taikomas šis reglamentas, kategoriją;
- kai yra pateikta užklausa bendrai TDS pagal Reglamento (ES) 2019/817 22 straipsnį, gautame atsakyme, kaip nurodyta to straipsnio 2 dalyje, nurodoma, kad tie duomenys yra saugomi VIS.

2. 1 dalies d punkte numatytos sąlygos vykdymas neprivalomas tais atvejais, kai prieigos prie VIS reikia siekiant susipažinti su teroristinio nusikaltimo arba kito sunkaus nusikaltimo įvykdymu įtariamo žinomo asmens, žinomo to nusikaltimo vykdytojo arba spėjamos to nusikaltimo aukos ankstesniais su vizomis susijusiais duomenimis arba duomenimis apie jų teisėto buvimo valstybių narių teritorijoje laikotarpį, arba tokios kategorijos duomenimis, pagal kuriuos atliekama paieška, tačiau kurie nėra saugomi bendroje TDS.

3. Su VIS duomenimis susipažįstama tik atliekant paiešką pagal bet kuriuos iš šių prašymo byloje pateiktų duomenų:

- a) pavardę (-es), vardą (-us), gimimo datą; pilietybę (-es) ir (arba) lytį;
- b) kelionės dokumento (-ų) rūšį ir numerį, kelionės dokumentą išdavusią šalį ir kelionės dokumento galiojimo pabaigos datą;
- c) vizos įklijos numerį arba ilgalaikės vizos ar leidimo gyventi numerį ir atitinkamai vizos, ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi galiojimo pabaigos datą;
- d) pirštų atspaudus, įskaitant latentinius pirštų atspaudus;
- e) veido atvaizdą.

4. 3 dalies e punkte nurodytas veido atvaizdas negali būti vienintelis paieškos kriterijus.

5. Jeigu atliekant paiešką VIS nustatoma atitiktis, suteikiama prieiga prie šio straipsnio 3 dalyje išvardytų duomenų ir prie bet kokių kitų duomenų, paimtų iš prašymo bylos, įskaitant dėl bet kokio išduoto, atsisakymo išduoti, anuliuoto, atšaukto, panaikinto, atnaujinto arba pratęsto galiojimo dokumento įvestus duomenis. Prieiga prie 9 straipsnio 4 punkto 1 papunktyje nurodytų prašymo byloje įrašytų duomenų suteikiama tik tuo atveju, jei leidimo susipažinti su tais duomenimis yra aiškiai paprašoma, pateikiant pagrįstą ir po nepriklausomo patikrinimo patvirtintą prašymą.

6. Nukrypstant nuo 3 ir 5 dalių, 3 dalies d ir e punktuose nurodyti jaunesnių nei 14 m. amžiaus vaikų duomenys naudojami tik paieškai VIS atlikti, o nustčius atitiktį su jais galima susipažinti tik tuo atveju, jeigu:

- a) tai būtina sunkios nusikalstamos veikos, kurios aukos yra tie vaikai, prevencijos, atskleidimo ar tyrimo tikslais ir siekiant apsaugoti dingusius vaikus;
- b) yra būtina konkrečiu atveju; ir
- c) duomenys naudojami siekiant apsaugoti vaiko interesus.

#### 22p straipsnis

#### **Prieiga prie VIS duomenų siekiant nustatyti asmenų tapatybę konkrečiomis aplinkybėmis**

1. Nukrypstant nuo 22o straipsnio 1 dalies, paskirtosios institucijos neprivalo atitikti toje dalyje nustatytų sąlygų, kad gautų prieigą prie VIS siekdamas nustatyti dingusių ar pagrobtų asmenų arba nustatytų prekybos žmonėmis aukų tapatybę, kai yra pagrįstų priežasčių manyti, kad galimybė susipažinti su VIS duomenimis padės nustatyti tų asmenų tapatybę arba tirti konkrečius prekybos žmonėmis atvejus. Tokiomis aplinkybėmis paskirtosios institucijos gali atlikti paiešką VIS pagal tų asmenų pirštų atspaudus.

2. Kai 1 dalyje nurodytų asmenų pirštų atspaudų neįmanoma panaudoti arba atlikus paiešką pagal pirštų atspaudus negaunama rezultatų, paieška atliekama pagal 9 straipsnio 4 punkto a–ca papunkčiuose arba 22a straipsnio 1 dalies d–g punktuose nurodytus duomenis.

3. Jeigu atliekant paiešką VIS nustatoma atitiktis, suteikiama prieiga prie bet kokių 9 ir 22a straipsniuose nurodytų duomenų, taip pat prie susietų prašymų bylų duomenų pagal 8 straipsnio 3 ir 4 dalis arba 22a straipsnio 4 dalį.

#### 22q straipsnis

#### **VIS duomenų naudojimas siekiant į SIS įvesti perspėjimus dėl dingusių asmenų arba pažeidžiamų asmenų, kuriems turi būti neleidžiama keliauti, ir vėlesnė prieiga prie tų duomenų**

1. VIS duomenys gali būti naudojami siekiant į SIS įvesti perspėjimą dėl dingusių asmenų arba pažeidžiamų asmenų, kuriems turi būti neleidžiama keliauti pagal Reglamento (ES) 2018/1862 32 straipsnį. Tokiais atvejais 22l straipsnio 3 dalyje nurodytas centrinis prieigos punktas užtikrina duomenų perdavimą saugiomis priemonėmis.

2. Nustačius atitiktą SIS perspėjimui naudojantis VIS duomenimis, kaip nurodyta 1 dalyje, vaikų apsaugos institucijos ir nacionalinės teisminės institucijos gali prašyti prieigą prie VIS turinčios institucijos suteikti joms prieigą prie tų duomenų, kad galėtų atlikti savo užduotis. Tokios nacionalinės teisminės institucijos apima institucijas, kurios yra atsakingos už baudžiamųjų bylų išklėimą baudžiamajame procese ir už teisminių tyrimų prieš asmeniui pareiškiant kaltinimus, ir jų koordinuojančias institucijas, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2018/1862 44 straipsnio 3 dalyje. Taikomos pagal Sąjungos ir nacionalinę teisę numatytos sąlygos. Valstybės narės užtikrina, kad duomenys būtų perduodami saugiai.

## 22r straipsnis

### Europolo prieigos prie VIS duomenų procedūra ir sąlygos

1. Europolui suteikiama prieiga prie VIS paieškai atlikti, kai tenkinamos visos šios sąlygos:

- a) susipažinti su duomenimis yra būtina ir proporcinga siekiant remti ir stiprinti su teroristinių nusikaltimų arba kitų sunkių nusikaltimų, kuriuos tirti įgaliotas Europolas, prevencija, atskleidimu arba tyrimu susijusius valstybių narių veiksmus;
- b) susipažinti su duomenimis yra būtina ir proporcinga konkrečiu atveju;
- c) yra pagrįstų priežasčių manyti, kad galimybė susipažinti su VIS duomenimis labai padės bet kokių atitinkamų nusikaltimų prevencijai, atskleidimui arba tyrimui, visų pirma kai pagrįstai įtariama, kad teroristinio nusikaltimo arba kito sunkaus nusikaltimo įvykdymu įtariamas asmuo, nusikaltimo vykdytojas arba auka patenka į tų asmenų, kuriems taikomas šis reglamentas, kategoriją;
- d) kai yra pateikta užklausa bendrai TDS pagal Reglamento (ES) 2019/817 22 straipsnį, gautame atsakyme, kaip nurodyta to straipsnio 2 dalyje, nurodoma, kad tie duomenys yra saugomi VIS.

2. 1 dalies d punkte numatytos sąlygos vykdymas neprivalomas tais atvejais, kai prieigos prie VIS reikia siekiant susipažinti su teroristinio nusikaltimo arba kito sunkaus nusikaltimo įvykdymu įtariamo žinomo asmens, žinomo to nusikaltimo vykdytojo arba spėjamos to nusikaltimo aukos ankstesniais su vizomis susijusiais duomenimis arba duomenimis apie jų teisėto buvimo valstybių narių teritorijoje laikotarpius, arba tokios kategorijos duomenimis, pagal kuriuos atliekama paieška, tačiau kurie nėra saugomi bendroje TDS.

3. Su VIS duomenimis susipažįstama tik atliekant paiešką pagal bet kuriuos iš šių prašymo asmens byloje pateiktų duomenų:

- a) pavardę (es), vardą (-us), gimimo datą; pilietybę (-es) ir (arba) lytį;
- b) kelionės dokumento (-ų) rūšį ir numerį, kelionės dokumentą išdavusią šalį ir kelionės dokumento galiojimo pabaigos datą;
- c) vizos įklijos numerį arba ilgalaikės vizos ar leidimo gyventi numerį ir atitinkamai vizos, ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi galiojimo pabaigos datą;
- d) pirštų atspaudus, įskaitant latentinius pirštų atspaudus;
- e) veido atvaizdą.

4. 3 dalies e punkte nurodytas veido atvaizdas negali būti vienintelis paieškos kriterijus.

5. Jeigu atliekant paiešką VIS nustatoma atitiktis, suteikiama prieiga prie šio straipsnio 3 dalyje išvardytų duomenų ir prie bet kokių kitų duomenų, paimtų iš prašymo bylos, įskaitant dėl bet kokio išduoto, atsakyto išduoti, anuliuto, atšaukto, panaikinto, atnaujinto arba pratęsto galiojimo dokumento įvestus duomenis. Prieiga prie 9 straipsnio 4 punkto 1 papunktyje nurodytų prašymo byloje įrašytų duomenų suteikiama tik tuo atveju, jei leidimo susipažinti su tais duomenimis yra aiškiai paprašoma, pateikiant pagrįstą ir po nepriklausomo patikrinimo patvirtintą prašymą.

6. Nukrypstant nuo 3 ir 5 dalių, 3 dalies d ir e punktuose nurodyti jaunesnių nei 14 m. amžiaus vaikų duomenys naudojami tik paieškai VIS atlikti, o nustačius atitiktį su jais galima susipažinti tik tuo atveju, jeigu:

- a) tai būtina sunkios nusikalstamos veikos, kurios aukos yra tie vaikai, prevencijos, atskleidimo ar tyrimo tikslais ir siekiant apsaugoti dingusius vaikus;
- b) yra būtina konkrečiu atveju; ir
- c) duomenys naudojami siekiant apsaugoti vaiko interesus.

7. Europolo paskirtoji institucija nurodytam Europolo centriniam prieigos punktui gali pateikti pagrįstą elektroninės formos prašymą leisti susipažinti su visais VIS duomenimis arba konkrečiu VIS duomenų rinkiniu. Gavęs prašymą suteikti prieigą Europolo centrinis prieigos punktas patikrina, ar tenkinamos 1 ir 2 dalyse nurodytos sąlygos. Jei visos sąlygos tenkinamos, tą prašymą nagrinėja tinkamai įgalioti centrinio prieigos punkto darbuotojai. VIS duomenys, prie kurių suteikta prieiga, perduodami Europolo paskirtajai institucijai taip, kad nebūtų pažeistas tų duomenų saugumas.

8. Europolas duomenis, gautus susipažinus su VIS duomenimis, tvarko tik gavęs duomenų kilmės valstybės narės leidimą. Tas leidimas suteikiamas per tos valstybės narės nacionalinį Europolo padalinį.

#### 22s straipsnis

#### **Registracijos žurnalų, susijusių su prašymais susipažinti su VIS duomenimis teroristinių nusikaltimų arba kitų sunkių nusikaltimų prevencijos, atskleidimo ir tyrimo tikslais, tvarkymas**

1. Agentūra eu-LISA tvarko visų VIS atliekamų duomenų tvarkymo operacijų, susijusių su 22l straipsnio 3 dalyje nurodytų centrinių prieigos punktų prieiga IIIb skyriaus tikslais, registracijos žurnalus. Tuose registracijos žurnaluose nurodoma kiekvienos operacijos data ir laikas, paieškai pradėti naudoti duomenys, naudojantis VIS perduoti duomenys ir centrinių prieigos punktų įgaliotų darbuotojų, įvedančių ir gaunančių duomenis, vardai ir pavardės.

2. Be to, kiekviena valstybė narė ir Europolas tvarko visų VIS atliekamų duomenų tvarkymo operacijų, kurios atliekamos dėl prašymų susipažinti su VIS duomenimis arba prieigos prie jų IIIb skyriaus tikslais, registracijos žurnalus.

3. 2 dalyje nurodytuose registracijos žurnaluose nurodoma:

- a) tikslus prašymo leisti susipažinti su VIS duomenimis arba suteikti prieigą prie jų tikslas, įskaitant duomenis apie atitinkamą teroristinį nusikaltimą arba kitą sunkų nusikaltimą, o Europolo atveju – tikslus prašymo susipažinti su duomenimis tikslas;
- b) priimtas sprendimas dėl prašymo priimtumo;
- c) atitinkamos nacionalinės bylos nuoroda;
- d) prašymo suteikti prieigą, kurį centrinis prieigos punktas pateikė VIS, data ir tikslus laikas;
- e) kai taikytina – 22n straipsnio 2 dalyje nurodytos skubos procedūros taikymas ir *ex post* tikrinimo rezultatai;
- f) kurie duomenys arba duomenų rinkiniai, nurodyti 22o straipsnio 3 dalyje, buvo naudojami paieškai atlikti ir
- g) pagal nacionalines taisykles arba Reglamentą (ES) 2016/794 – duomenų paiešką atlikusio pareigūno ir duomenų paiešką arba perdavimą atlikti nurodžiusio pareigūno identifikavimo ženklas.

4. Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodyti registracijos žurnalai naudojami tik siekiant patikrinti prašymo priimtumą, stebėti duomenų tvarkymo teisėtumą ir užtikrinti duomenų vientisumą ir saugumą. Registracijos žurnalai tinkamomis priemonėmis apsaugomi nuo neteisėtos prieigos. Jie ištrinami praėjus vieneriems metams nuo 23 straipsnyje nurodyto saugojimo laikotarpio pabaigos, jeigu jie nereikalingi jau pradėtoms stebėsenos procedūroms vykdyti. Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas ir kompetentingos priežiūros institucijos, vykdydami savo pareigas, pateikę prašymą gauna prieigą prie tų registracijos žurnalų. Už prašymo priimtumo tikrinimą atsakinga institucija tuo tikslu taip pat gauna prieigą prie tų registracijos žurnalų. Kai tikslai nėra tokie, asmens duomenys po vieno mėnesio ištrinami iš visų nacionalinių ir Europolo bylų, nebent tie duomenys reikalingi konkrečiam vykdomo nusikalstamos veikos tyrimo, dėl kurio jų yra paprašiusi valstybė narė arba Europolas, tikslais. 50 straipsnyje nurodytai stebėsenai ir vertinimui gali būti naudojami tik tokie registracijos žurnalai, kuriuose saugomi ne asmens duomenys.

#### 22t straipsnis

#### **Valstybės narės, kuriai dar netaikomas šis reglamentas, paskirtųjų institucijų prieigos prie VIS duomenų sąlygos**

1. Valstybės narės, kuriai dar netaikomas šis reglamentas, paskirtosios institucijos gauna prieigą susipažinti su VIS duomenimis, kai tokia prieiga:

- a) atitinka tų paskirtųjų institucijų įgaliojimus;
- b) suteikiama tokiomis pačiomis sąlygomis, kokios nurodytos 22o straipsnio 1 dalyje;
- c) suteikiama rašytine arba elektronine forma pateikus tinkamai pagrįstą prašymą valstybės narės, kuriai taikomas šis reglamentas, paskirtajai institucijai; tada ta institucija prašo nacionalinio centrinio prieigos punkto atlikti paiešką VIS.

2. Valstybė narė, kuriai dar netaikomas šis reglamentas, pateikia savo turimus duomenis apie vizas toms valstybėms narėms, kurioms taikomas šis reglamentas, gavusi rašytine ar elektronine forma pateiktą tinkamai pagrįstą prašymą, jei tenkinamos 22o straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos.“;

27) 23 straipsnis pakeičiamas taip:

„23 straipsnis

#### **Duomenų saugojimo laikotarpis**

1. Kiekviena prašymo byla saugoma VIS ne ilgiau kaip penkerius metus, nedarant poveikio 24 ir 25 straipsniuose nurodytam duomenų ištrynimui ir 34 straipsnyje nurodytam įrašų saugojimui.

Tas laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo:

- a) jeigu yra išduota viza, ilgalaikė viza arba leidimas gyventi – tos vizos, ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi galiojimo pabaigos datos;
- b) jeigu yra pratęstas arba atnaujintas vizos, ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi galiojimas – tos vizos, ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi naujos galiojimo pabaigos datos;
- c) prašymo bylos sukūrimo VIS datos, jei prašymas buvo atsiimtas ir jo nagrinėjimas buvo nutrauktas;
- d) atsakingos institucijos sprendimo priėmimo datos, jeigu vizą, ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi buvo atitinkamai atsisakyta išduoti, jis buvo panaikintas, atšauktas arba anuliuotas.

2. Pasibaigus šio straipsnio 1 dalyje nurodytam laikotarpiui, prašymo byla ir nuorodos į tą bylą, kaip nurodyta 8 straipsnio 3 ir 4 dalyse ir 22a straipsnio 4 dalyje, VIS automatiškai ištrinamos.

3. Nukrypstant nuo 1 dalies, jaunesnių nei 12 m. amžiaus vaikų pirštų atspaudai ir veido atvaizdai ištrinami pasibaigus vizos, ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi galiojimo laikui, o vizos atveju – vaikui išvykus per išorės sienas.

Tokio ištrynimo tikslu AIS automatiškai praneša VIS, kai duomenys apie vaiko išvykimą įvedami į atvykimo / išvykimo įrašą pagal Reglamento (ES) 2017/2226 16 straipsnio 3 dalį.“;

28) 24 straipsnio 2 ir 3 dalys pakeičiamos taip:

„24 straipsnis

#### **Duomenų keitimas**

1. Pakeisti VIS perduotus duomenis, juos ištaisant arba ištrinant, turi teisę tik juos perdavusi atsakinga valstybė narė.

2. Jei valstybė narė turi įrodymų, kad VIS tvarkomi duomenys yra netikslūs arba kad duomenys joje buvo tvarkomi nesilaikant šio reglamento, ji nedelsdama apie tai praneša atsakingai valstybei narei. Tas pranešimas perduodamas naudojantis „VISMai“, laikantis 16 straipsnio 3 dalyje nustatytos procedūros.

Jei netikslūs duomenys yra susiję su nuorodomis, sukurtomis pagal 8 straipsnio 3 ar 4 dalį ar 22a straipsnio 4 dalį, arba jei nuorodos nėra, atsakinga valstybė narė atitinkamus duomenis patikrina ir pateikia atsakymą per tris darbo dienas, ir kai reikia, pataiso nuorodą. Jei atsakymo per tą laikotarpį nepateikiama, prašymą pateikusi valstybė narė pataiso nuorodą ir atsakingai valstybei narei praneša apie pataisymą per „VISMai“.

3. Atsakinga valstybė narė kuo greičiau patikrina atitinkamus duomenis ir, jei reikia, nedelsdama juos ištaiso arba ištrina.“;

29) 25 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) pavadinimas pakeičiamas taip:

**„Paankstintas duomenų ištrynimasis“;**

b) 1 ir 2 dalys pakeičiamos taip:

„1. Prašytojo, kuris įgijo kurios nors valstybės narės pilietybę nepasibaigus 23 straipsnio 1 dalyje nurodytam laikotarpiui, atveju atitinkamas prašymo bylas ir nuorodas sukūrusi valstybė narė nedelsdama ištrina iš VIS pagal 8 straipsnio 3 bei 4 dalis ar 22a straipsnio 4 dalį sukurtas prašymo bylas ir nuorodas, susijusias su prašytoju.

2. Kiekviena valstybė narė nedelsdama informuoja atsakingas valstybes nares, jei prašytojas įgijo jos pilietybę. Tas pranešimas perduodamas naudojantis „VISMail“ pagal 16 straipsnio 3 dalyje nurodytą procedūrą.“;

30) 26 straipsnis pakeičiamas taip:

*„26 straipsnis*

### **Operacijų valdymas**

1. Agentūra eu-LISA atsako už VIS ir 2a straipsnyje nustatytų jos komponentų techninį ir operacijų valdymą. Bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis ji užtikrina, kad visada, remiantis sąnaudų ir naudos analize, tiems komponentams būtų taikomos geriausios turimos technologijos.

2. Agentūra eu-LISA atsako už toliau išvardytas su VIS centrinės sistemos ir VNS ryšių infrastruktūra susijusias užduotis:

- a) priežiūrą;
- b) saugumą;
- c) valstybių narių ir paslaugų teikėjo santykių koordinavimą;
- d) su biudžeto vykdymu susijusias užduotis;
- e) pirkimus ir atnaujinimą;
- f) sutartinius reikalus.

3. VIS operacijų valdymas apima visas užduotis, būtinas, kad VIS pagal šį reglamentą veiktų 24 valandas per parą ir septynias dienas per savaitę. Tai visų pirma apima techninės priežiūros darbus ir techninius pakeitimus, būtinus siekiant užtikrinti pakankamą VIS operacijų kokybės lygį, visų pirma kiek tai susiję su laiku, per kurį gaunamas atsakymas, kai paiešką VIS atlieka vizų institucijos, institucijos, turinčios kompetenciją priimti sprendimus dėl prašymų išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, ir sienos apsaugos institucijos. Tokia atsakymo trukmė turi būti kuo trumpesnė.

8a. Agentūra eu-LISA gali naudoti suanonimintus tikrus VIS laikomus asmens duomenis testavimo tikslais tokiomis aplinkybėmis:

- a) atliekant diagnostiką ir remontą, kai VIS centrinėje sistemoje nustatoma trikčių;
- b) išbandant naujas technologijas ir metodus, svarbius siekiant pagerinti VIS centrinės sistemos veikimą arba duomenų perdavimą į ją.

Pirmos pastraipos b punkte nurodytais atvejais taikomos saugumo priemonės, prieigos kontrolė ir įrašų registravimo veikla testavimo aplinkoje turi būti lygiavertės toms atitinkamoms priemonėms, kontrolei ir veiklai VIS. Testavimui naudojami tikri asmens duomenys yra suanoniminami taip, kad nebebūtų įmanoma nustatyti duomenų subjekto tapatybės.

9. Nedarant poveikio Europos bendrųjų pareigūnų tarnybos nuostatų, nustatytų Tarybos reglamentu (EEB, Euratomas, EAPB) Nr. 259/68 \*, 17 straipsniui, visiems savo darbuotojams, kurie turi dirbti su VIS duomenimis, eu-LISA taiko tinkamas profesinės paslapties ar kitas lygiavertes konfidencialumo išipareigojimus reglamentuojančias taisykles. Ši prievolė tebetaikoma ir tokiems darbuotojams išėjus iš tarnybos ar darbo arba nutraukus savo veiklą.

10. Kai eu-LISA, vykdydama su VIS susijusias užduotis, bendradarbiauja su išorės rangovais, ji atidžiai stebi rangovo veiklą, siekdama užtikrinti, kad būtų laikomasi šio reglamento, visų pirma saugumo, konfidencialumo ir duomenų apsaugos atžvilgiu.“;

\* OL L 56, 1968 3 4, p. 1.“;

- 31) 27 straipsnis išbraukiamas;
- 32) įterpiamas šis straipsnis:

„27a straipsnis

#### **Sąveikumas su kitomis ES informacinėmis sistemomis ir Europolo duomenimis**

Užtikrinamas VIS ir SIS, AIS, ETIAS, EURODAC, ECRIS-TCN ir Europolo duomenų sąveikumas, kad būtų galimas automatizuotas kitose sistemose pateiktų užklausų tvarkymas pagal 9a–9g ir 22b straipsnius. Sąveikumas grindžiamas EPP.“;

- 33) 28 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 1 ir 2 dalys pakeičiamos taip:

„1. VIS sujungiama su kiekvienos valstybės narės nacionaline sistema per tos valstybės narės VNS.

2. Kiekviena valstybė narė paskiria nacionalinę instituciją, kad ji 6 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytoms kompetentingoms institucijoms suteiktų prieigą prie VIS ir prijungtų tą nacionalinę instituciją prie VNS.“;

- b) 4 dalis iš dalies pakeičiama taip:

- i) a punktas pakeičiamas taip:

„a) nacionalinės sistemos plėtojimą ir pritaikymą prie VIS“;

- ii) d punktas pakeičiamas taip:

„d) nacionalinių sistemų patirtų išlaidų ir tų sistemų prijungimo prie VNS išlaidų padengimą, įskaitant investicijas bei veiklos išlaidas, susijusias su VNS ir nacionalinės sistemos ryšių infrastruktūra.“;

- 34) 29 straipsnis pakeičiamas taip:

„29 straipsnis

#### **Atsakomybė už duomenų naudojimą ir kokybę**

1. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad duomenys būtų tvarkomi teisėtai, visų pirma, kad tik tinkamai įgaliotas personalas turėtų prieigą prie VIS tvarkomų duomenų jų užduotims atlikti pagal šį reglamentą. Atsakinga valstybė narė pirmiausia užtikrina, kad:

- a) duomenys būtų renkami teisėtai;
- b) duomenys būtų teisėtai perduodami į VIS;
- c) į VIS perduodami duomenys būtų tikslūs, nauji ir tinkamo kokybės bei išsamumo lygio.

2. Agentūra eu-LISA užtikrina, kad VIS būtų naudojama pagal šį reglamentą ir jo įgyvendinimo taisykles, nurodytas 45 straipsnyje. Visų pirma eu-LISA:

- a) imasi būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas VIS centrinės sistemos saugumas, taip pat VIS centrinės sistemos ir VNS ryšių infrastruktūros saugumas, nedarant poveikio kiekvienos valstybės narės pareigoms;
- b) užtikrina, kad tik tinkamai įgaliotas personalas turėtų prieigą prie VIS tvarkomų duomenų eu-LISA užduotims pagal šį reglamentą vykdyti.

2a. Agentūra eu-LISA sukuria ir prižiūri mechanizmą ir procedūras, skirtus VIS laikomų duomenų kokybės patikrinimams atlikti, ir reguliariai teikia ataskaitas valstybėms narėms. Agentūra eu-LISA reguliariai teikia ataskaitas Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai dėl iškilusių problemų.

Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustato ir plėtoja kokybės tikrinimo mechanizmą ir procedūras, skirtus kokybės patikrinimams atlikti, ir atitinkamus reikalavimus duomenų kokybės reikalavimų atitikčiai užtikrinti. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 49 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

- 3. Agentūra eu-LISA informuoja Europos Parlamentą, Tarybą ir Komisiją apie priemones, kurių ji imasi pagal 2 dalį.

4. Dėl asmens duomenų tvarkymo VIS kiekviena valstybė narė paskiria instituciją, kuri pagal Reglamento (ES) 2016/679 4 straipsnio 7 punktą turi būti laikoma duomenų valdytoja ir kuriai tenka pagrindinė atsakomybė už tos valstybės narės vykdomą duomenų tvarkymo veiklą. Kiekviena valstybė narė apie tokį paskyrimą praneša Komisijai.

#### 29a straipsnis

#### Konkrečios duomenų įvedimo taisyklės

1. 6 straipsnio 4 dalyje, 9–14, 22a ir 22c–22f straipsniuose nurodyti duomenys į VIS įvedami tik atsakingoms nacionalinėms institucijoms atlikus jų kokybės patikrinimą ir tvarkomi VIS po VIS atlikto kokybės patikrinimo pagal šio straipsnio 2 dalį.
2. 9–14, 22a ir 22c–22f straipsniuose nurodytų duomenų kokybės patikrinimai VIS atliekami pagal šią dalį.

Kokybės patikrinimai pradedami VIS rengiant ar atnaujinant prašymų bylas. Jei atliekant kokybės patikrinimus nustatoma, kad duomenys neatitinka nustatytų kokybės standartų, iš VIS dėl to automatiškai nusiunčiamas pranešimas atsakingai institucijai ar institucijoms. Automatizuotos užklauskos pagal 9a straipsnio 3 dalį ir 22b straipsnio 2 dalį gali būti taikomos VIS tik atlikus teigiamą kokybės patikrinimą.

Rengiant ar atnaujinant prašymų bylas VIS atliekami veido atvaizdų ir pirštų atspaudų kokybės patikrinimai, siekiant užtikrinti, kad duomenys atitiktų būtinus kokybės standartus, taigi būtų įmanomas biometrinių duomenų atitikties nustatymas.

6 straipsnio 4 dalyje nurodytų duomenų kokybės patikrinimai atliekami VIS kaupiant informaciją apie nacionalines kompetentingas institucijas.

3. Nustatomi šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytų duomenų saugojimo kokybės standartai.

Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustato tų kokybės standartų specifikacijas. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 49 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.“;

35) 31 straipsnis pakeičiamas taip:

#### „31 straipsnis

#### Duomenų perdavimas trečiosioms šalims ar tarptautinėms organizacijoms

1. VIS pagal šį reglamentą tvarkomi duomenys neperduodami ir prieiga prie jų nesuteikiama trečiosioms šalims ar tarptautinėms organizacijoms, išskyrus perdavimą Interpolui šio reglamento 9a straipsnio 4 punkto g papunktyje ir 22b straipsnio 3 dalies g punkte nurodytų užklauskų teikimo tikslais. Asmens duomenų perdavimas Interpolui reglamentuojamas Reglamento (ES) 2018/1725 V skyriaus ir Reglamento (ES) 2016/679 V skyriaus nuostatomis.
2. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 dalies, prieiga prie šio reglamento 9 straipsnio 4 punkto a, b, ca, k ir m papunkčiuose, 9 straipsnio 6 punkte ir 9 straipsnio 7 punkte arba 22a straipsnio 1 dalies d–i ir k punktuose nurodytų duomenų gali būti suteikta kompetentingoms institucijoms ir jie gali būti perduoti arba suteikti trečiajai šaliai arba į priede pateiktą sąrašą įtrauktai tarptautinei organizacijai, jeigu tai būtina konkrečiu atveju siekiant įrodyti trečiosios šalies piliečių tapatybę grąžinimo tikslu pagal Direktyvą 2008/115/EB arba, kiek tai susiję su perdavimu į šio reglamento priede pateiktą sąrašą įtrauktai tarptautinei organizacijai, – perkėlimo į ES tikslu pagal Europos arba nacionalines perkėlimo į ES programas, jeigu tenkinama viena iš toliau nurodytų sąlygų:
  - a) Komisija pagal Reglamento (ES) 2016/679 45 straipsnio 3 dalį yra priėmusi sprendimą dėl tinkamo asmens duomenų apsaugos toje trečiojoje šalyje ar tarptautinėje organizacijoje lygio;
  - b) yra numatytos Reglamento (ES) 2016/679 46 straipsnyje nurodytos tinkamos apsaugos priemonės, pavyzdžiui, pagal galiojančią Sąjungos ar valstybės narės ir atitinkamos trečiosios šalies readmisijos susitarimą;
  - c) taikomas Reglamento (ES) 2016/679 49 straipsnio 1 dalies d punktas.

Be to, pirmoje pastraipoje nurodyti duomenys perduodami tik tuo atveju, jei tenkinamos visos šios sąlygos:

- a) duomenys perduodami laikantis atitinkamų Sąjungos teisės nuostatų, visų pirma nuostatų dėl duomenų apsaugos, readmisijos susitarimų, taip pat duomenis perduodančios valstybės narės nacionalinės teisės;
- b) duotas valstybės narės, kuri įvedė duomenis į VIS, pritarimas;
- c) trečioji šalis arba tarptautinė organizacija sutiko tvarkyti duomenis tik tais tikslais, kuriais jie buvo suteikti.

Atsižvelgiant į šios dalies pirmą ir antrą pastraipą, jei atitinkamo trečiosios šalies piliečio atžvilgiu pagal Direktyvą 2008/115/EB yra priimtas sprendimas grąžinti, pirmoje pastraipoje nurodyti duomenys perduodami tik tuo atveju, jei tokio sprendimo grąžinti vykdymas nėra sustabdytas ir jei nėra pateiktas skundas, dėl kurio galėtų būti sustabdytas jo vykdymas.

3. Pagal 2 dalį perduodant asmens duomenis trečiosioms šalims arba tarptautinėms organizacijoms nedaromas poveikis tarptautinės apsaugos prašytojų ir asmenų, kuriems suteikta tarptautinė apsauga, teisėms, visų pirma susijusioms su negrąžinimu.

4. Valstybės narės arba Europolo iš VIS teisėsaugos tikslais gauti asmens duomenys neperduodami ir nesuteikiami jokioms trečiosioms šalims, tarptautinėms organizacijoms ar privatiems subjektams, įsisteigusiems Sąjungoje ar už jos ribų. Šis draudimas taip pat taikomas, jei tie duomenys toliau tvarkomi nacionaliniu lygmeniu arba tarp valstybių narių pagal Direktyvą (ES) 2016/680.

5. Nukrypstant nuo šio straipsnio 4 dalies, 9 straipsnio 4 punkto a–ca papunkčiuose ir 22a straipsnio 1 dalies d–g punktuose nurodytus duomenis paskirtoji institucija gali perduoti trečiajai šaliai atskirais atvejais ir tik tada, kai tenkinamos visos šios sąlygos:

- a) ypatingos skubos atveju, jeigu:
  - i) gresia pavojus, susijęs su teroristiniu nusikaltimu, arba
  - ii) gresia pavojus asmens gyvybei ir tas pavojus yra susijęs su sunkiu nusikaltimu;
- b) perduoti duomenis būtina siekiant valstybių narių teritorijoje arba atitinkamoje trečiojoje šalyje užkirsti kelią teroristiniam nusikaltimui arba kitam sunkiam nusikaltimui, juos atskleisti arba tirti;
- c) paskirtoji institucija turi prieigą prie tokių duomenų 22n ir 22o straipsniuose nustatyta tvarka ir sąlygomis;
- d) duomenys perduodami laikantis taikytinų sąlygų, nustatytų Direktyvoje (ES) 2016/680, visų pirma jos V skyriuje;
- e) trečioji šalis yra pateikusi tinkamai pagrįstą rašytinį arba elektroninį prašymą;
- f) užtikrinamas bet kokios vizų informacinėse sistemose laikomos informacijos, kurią turi prašymą pateikusi šalis, teikimas abipusiu pagrindu VIS naudojančioms valstybėms narėms.

Jeigu duomenų perdavimas vykdomas pagal šios dalies pirmą pastraipą, toks perdavimas dokumentuojamas ir dokumentai, gavus prašymą, pateikiami Direktyvos (ES) 2016/680 41 straipsnio 1 dalyje nurodytai priežiūros institucijai, nurodant duomenų perdavimo datą ir laiką, informaciją apie gaunančiąją kompetentingą instituciją, perdavimo pagrindimą ir perduotus asmens duomenis.“;

36) 32 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis iš dalies keičiama taip:

i) įterpiamas šis punktas:

„ea) užkirsti kelią tam, kad leidimo neturintys asmenys, kurie naudojami duomenų perdavimo įranga, naudotųsi automatizuotomis duomenų tvarkymo sistemomis;“;

ii) įterpiami šie punktai:

- „ja) užtikrinti, kad nutrūkus įdiegtų sistemų darbui būtų galima atkurti normalų jų veikimą;
- jb) užtikrinti patikimumą garantuojant, kad apie visus sistemų veikimo trūkumus būtų tinkamai pranešama ir kad būtų įdiegtos būtinos techninės priemonės siekiant užtikrinti, kad įvykus duomenų iškraipymui dėl sistemų trikties asmens duomenis būtų galima atkurti;“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Agentūra eu-LISA imasi reikiamų priemonių, kad pasiektų 2 dalyje nustatytus sistemos VIS veikimo tikslus, įskaitant saugumo plano priėmimą.“;

37) įterpiamas šis straipsnis:

„32a straipsnis

#### **Saugumo incidentai**

1. Bet koks įvykis, kuris padarė arba gali padaryti poveikį VIS saugumui ir kuris gali padaryti VIS duomenims žalos arba dėl kurio VIS duomenys gali būti prarasti, laikomas saugumo incidentu, visų pirma, jeigu galėjo būti pasinaudota neteisėta prieiga prie duomenų arba jeigu buvo pakenkta ar galėjo būti pakenkta duomenų prieinamumui, vientisumui ir konfidencialumui.

2. Saugumo incidentai valdomi taip, kad būtų užtikrintas greitas, veiksmingas ir deramas reagavimas.

3. Nedarant poveikio pranešimui ir informacijai apie asmens duomenų saugumo pažeidimus pagal Reglamento (ES) 2016/679 33 straipsnį, Direktyvos (ES) 2016/680 30 straipsnį arba abu šiuos straipsnius, valstybės narės praneša apie saugumo incidentus Komisijai, eu-LISA ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui. Jeigu įvyksta su VIS centrine sistema susijęs saugumo incidentas, eu-LISA praneša apie tai Komisijai ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui. Jeigu įvyksta su VIS susijęs saugumo incidentas, Europolas ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra praneša apie tai Komisijai ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui.

4. Informacija apie saugumo incidentą, kuris padarė arba gali padaryti poveikį VIS veikimui arba VIS duomenų prieinamumui, vientisumui ir konfidencialumui, pateikiama Komisijai ir, jeigu jiems tai turi įtakos, valstybėms narėms, Europolui ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūrai. Apie tokius incidentus taip pat pranešama laikantis incidentų valdymo plano, kurį turi parengti eu-LISA.

5. Valstybės narės, Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra, eu-LISA ir Europolas įvykus saugumo incidentui bendradarbiauja.

6. Komisija nedelsdama informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie rimtus incidentus ir priemones, kurių imtasi su jais susijusiems klausimams spręsti. Ši informacija, kai tikslinga, pažymima slaptumo žyma „EU RESTRICTED/RESTREINT UE“ vadovaujantis taikytinomis saugumo taisyklėmis.“;

38) 33 ir 34 straipsniai pakeičiami taip:

„33 straipsnis

#### **Atsakomybė**

1. Nedarant poveikio duomenų valdytojo ar duomenų tvarkytojo atsakomybei ir teisei gauti iš jų žalos atlyginimą pagal Reglamentą (ES) 2016/679, Direktyvą (ES) 2016/680 ir Reglamentą (ES) 2018/1725:

- a) bet kuris asmuo ar valstybė narė, patyrę materialinę arba nematerialinę žalą dėl valstybės narės atliktos neteisėtos duomenų tvarkymo operacijos ar bet kurio kito veiksmo, nesuderinamo su šiuo reglamentu, turi teisę gauti žalos atlyginimą iš tos valstybės narės;
- b) bet kuris asmuo ar valstybė narė, patyrę materialinę ar nematerialinę žalą dėl Sąjungos institucijos, įstaigos, organo ar agentūros veiksmo, nesuderinamo su šiuo reglamentu, turi teisę gauti žalos atlyginimą iš tos Sąjungos institucijos, įstaigos, organo ar agentūros.

Valstybė narė arba Sąjungos institucija, įstaiga, organas ar agentūra visiškai arba iš dalies atleidžiami nuo atsakomybės pagal pirmą pastraipą, jei įrodo, kad jie nėra atsakingi už įvykį, dėl kurio buvo padaryta žala.

2. Jeigu dėl to, kad valstybė narė nesilaiko savo įsipareigojimų pagal šį reglamentą, padaroma žala VIS, ta valstybė narė laikoma atsakinga už tą žalą, šios nuostatos netaikant tais atvejais ir ta apimtimi, kuria eu-LISA arba kita VIS dalyvaujanti valstybė narė nesiėmė pagrįstų priemonių, kad neleistų tai žalai atsirasti arba kuo labiau sumažintų jos poveikį.

3. Valstybei narei pateiktus reikalavimus atlyginti 1 ir 2 dalyse nurodytą žalą reglamentuoja tos valstybės narės nacionalinė teisė. Sąjungos institucijai, įstaigai, organui ar agentūrai pateiktiems reikalavimams atlyginti 1 ir 2 dalyse nurodytą žalą taikomos Sutartyse numatytos sąlygos.“;

34 straipsnis

### **Registracijos žurnalų tvarkymas**

1. Kiekviena valstybė narė, Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra ir eu-LISA tvarko visų savo VIS sistemoje atliekamų duomenų tvarkymo operacijų registracijos žurnalus. Tuose registracijos žurnaluose nurodoma:

- a) prieigos tikslas;
- b) data ir laikas;
- c) įvestų duomenų rūšis;
- d) duomenų, naudojamų paieškai atlikti, rūšis ir
- e) duomenis įvedusios arba juos gavusios institucijos pavadinimas.

Be to, kiekviena valstybė narė tvarko darbuotojų, kurie yra tinkamai įgalioti įvesti duomenis į arba gauti duomenis iš VIS, registracijos žurnalus.

2. 9a–9g ir 22b straipsniuose nurodytų užklausų ir paieškų atveju registracijos žurnalas apie kiekvieną duomenų tvarkymo operaciją, kuri atlikta sistemoje VIS ir atitinkamai sistemose AIS, ETIAS, SIS, ECRIS-TCN ir *Eurodac*, tvarkomas pagal šį straipsnį ir atitinkamai Reglamento (ES) Nr. 603/2013 28a straipsnį, Reglamento (ES) 2017/2226 46 straipsnio 2 dalį, Reglamento (ES) 2018/1240 69 straipsnį, Reglamento (ES) 2018/1861 18a straipsnį, Reglamento (ES) 2018/1862 18a straipsnį ir Reglamento (ES) 2019/816 31a straipsnį.

3. Šio reglamento 45c straipsnyje išvardytų operacijų atveju registracijos žurnalas apie kiekvieną sistemoje VIS ir AIS atliktą duomenų tvarkymo operaciją tvarkomas pagal tą straipsnį ir Reglamento (ES) 2017/2226 46 straipsnį. Šio reglamento 17a straipsnyje išvardytų operacijų atveju registracijos žurnalas apie kiekvieną sistemoje VIS ir AIS atliktą duomenų tvarkymo operaciją tvarkomas pagal šį straipsnį ir Reglamento (ES) 2017/2226 46 straipsnį.

4. Pagal šį straipsnį tvarkomi registracijos žurnalai gali būti naudojami tik duomenų apsaugai kontroliuojant duomenų tvarkymo priimtinumą, taip pat siekiant užtikrinti duomenų saugumą. Registracijos žurnalai tinkamomis priemonėmis saugomi nuo neteisėtos prieigos ir keitimo ir ištrinami praėjus vieneriems metams po 23 straipsnyje nurodyto saugojimo laikotarpio pabaigos, jei jie nėra reikalingi jau pradėtoms kontrolės procedūroms.“;

39) 36 straipsnis pakeičiamas taip:

„36 straipsnis

### **Sankcijos**

Nedarant poveikio Reglamentui (ES) 2016/679 ir Direktyvai (ES) 2016/680, valstybės narės nustato taisykles dėl sankcijų, taikomų pažeidus šį reglamentą, be kita ko, už pažeidžiant šį reglamentą tvarkytus asmens duomenis, ir imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad šios sankcijos būtų įgyvendintos. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos.“;

40) VI skyriuje įterpiamas šis straipsnis:

„36a straipsnis

### **Duomenų apsauga**

1. Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros ir eu-LISA pagal šį reglamentą vykdomam asmens duomenų tvarkymui taikomas Reglamentas (ES) 2018/1725.

2. Vizų, sienų apsaugos, prieglobsčio ir imigracijos institucijų vykdomam asmens duomenų tvarkymui, kai jos atlieka užduotis pagal šį reglamentą, taikomas Reglamentas (ES) 2016/679.

3. Valstybių narių paskirtųjų institucijų ir tame skyriuje nurodytais tikslais vykdomam VIS saugomų asmens duomenų tvarkymui, įskaitant prieigą prie tų duomenų, pagal šio reglamento IIIb skyrių taikoma Direktyva (ES) 2016/680.

4. Europolo pagal šį reglamentą atliekamam asmens duomenų tvarkymui taikomas Reglamentas (ES) 2016/794.“;

41) 37 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis iš dalies keičiama taip:

i) įžanginis sakiny s pakeičiamas taip:

„1. Nedarant poveikio teisei gauti informaciją, nurodytą Reglamento (ES) 2018/1725 15 ir 16 straipsniuose, Reglamento (ES) 2016/679 13 ir 14 straipsniuose ir Direktyvos 2016/680 13 straipsnyje, atsakinga valstybė narė informuoja prašytojus ir šio reglamento 9 straipsnio 4 punkto f papunktyje nurodytus asmenis apie:“;

ii) a punktas pakeičiamas taip:

„a) 29 straipsnio 4 dalyje nurodyto duomenų valdytojo tapatybę, įskaitant jo kontaktinius duomenis;“;

iii) c punktas pakeičiamas taip:

„c) duomenų gavėjų kategorijas, įskaitant 221 straipsnyje nurodytas institucijas ir Europolą;

ca) tai, kad valstybės narės ir Europolas teisėsaugos tikslais gali susipažinti su VIS duomenimis;“;

iv) įterpiamas šis punktas:

„ea) tai, kad VIS saugomi asmens duomenys gali būti perduoti trečiajai šaliai arba tarptautinei organizacijai pagal šio Reglamento 31 straipsnį ir valstybėms narėms pagal Tarybos sprendimą (ES) 2017/1908 \*;

\* 2017 m. spalio 12 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/1908 dėl tam tikrų Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su Vizų informacine sistema, pradėjimo taikyti Bulgarijos Respublikoje ir Rumunijoje (OL L 269, 2017 10 19, p. 39).“;

v) f punktas pakeičiamas taip:

„f) teisę prašyti, kad būtų suteikta prieiga prie su jais susijusių duomenų, teisę prašyti, kad netikslūs su jais susiję duomenys būtų ištaisyti, kad neišsamūs su jais susiję asmens duomenys būtų papildyti, kad neteisėtai tvarkomi su jais susiję asmens duomenys būtų ištrinti arba kad jų tvarkymas būtų apribotas, taip pat teisę gauti informaciją apie naudojimosi tomis teisėmis procedūras, įskaitant priežiūros institucijų arba, jei taikytina, Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno kontaktinius duomenis; jie nagrinėja skundus dėl asmens duomenų apsaugos;“;

b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodyta informacija prašytojui raštu pateikiama glaustai, skaidriai, suprantamai ir lengvai prieinama forma, aiškia ir paprasta kalba, kai renkami duomenys, veido atvaizdas ir pirštų atspaudų duomenys, kaip nurodyta 9 straipsnyje ir 22a straipsnyje. Vaikai informuojami pagal jų amžių tinkamu būdu, be kita ko, naudojant vizualiąsias priemones pirštų atspaudų ėmimo procedūrai paaiškinti.“;

c) 3 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Jeigu nėra tokio blanko, pasirašyto tų asmenų, ši informacija pateikiama pagal Reglamento (ES) 2016/679 14 straipsnį.“;

42) 38–43 straipsniai pakeičiami taip:

„38 straipsnis

**Teisė gauti prieigą prie asmens duomenų, prašyti juos ištaisyti, papildyti, ištrinti ir apriboti jų tvarkymą**

1. Bet kuris asmuo, kad galėtų pasinaudoti savo teisėmis, numatytomis Reglamento (ES) 2016/679 15–18 straipsniuose, turi teisę gauti pranešimą apie VIS įrašytus su juo susijusius duomenis ir apie valstybę narę, kuri juos įrašė VIS. Valstybė narė, kuri gauna prašymą, kuo greičiau ir ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo prašymo gavimo jį išnagrinėja ir atsako į jį.

2. Kiekvienas asmuo gali paprašyti, kad netikslūs su juo susiję duomenys būtų ištaisyti ir kad neteisėtai įrašyti duomenys būtų ištrinti.

Jei prašymas skirtas atsakingai valstybei narei ir jei nustatoma, kad VIS duomenys yra faktiškai netikslūs arba buvo įrašyti neteisėtai, atsakinga valstybė narė pagal 24 straipsnio 3 dalį nedelsdama ir ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo prašymo gavimo ištaiso arba ištrina tuos VIS saugomus duomenis. Atsakinga valstybė narė nedelsdama raštu patvirtina atitinkamam asmeniui, kad ji ėmėsi veiksmų su juo susijusiems duomenims ištaisyti arba ištrinti.

Jei prašymas skirtas ne atsakingai valstybei narei, o kitai valstybei narei, tos valstybės narės, kuriai skirtas prašymas, institucijos per septynias dienas susisiečia su atsakingos valstybės narės institucijomis. Atsakinga valstybė narė imasi veiksmų pagal šios dalies antrą pastraipą. Valstybė narė, kuri susisiektų su atsakingos valstybės narės institucija, praneša atitinkamiems asmenims, kad jų prašymas buvo persiųstas, nurodo, kuriai valstybei narei jis buvo persiųstas, ir informuoja apie tolesnę procedūrą.

3. Jei atsakinga valstybė narė nesutinka su teiginiu, kad į VIS įrašyti duomenys yra faktiškai netikslūs arba kad jie buvo įrašyti neteisėtai, ji nedelsdama priima administracinį sprendimą, kuriame raštu paaiškina atitinkamam asmeniui, kodėl ji nėra pasirengusi ištaisyti arba ištrinti su juo susijusių duomenų.

4. 3 dalyje nurodytame administraciniame sprendime atitinkamam asmeniui taip pat pateikiama informacija, kuria paaiškinama galimybė tą sprendimą apskųsti, ir, kai aktualu, informacija, kaip pateikti ieškinį arba skundą kompetentingoms institucijoms arba teismams, bei informacija apie pagalbą, kuria gali pasinaudoti tas asmuo, įskaitant kompetentingų priežiūros institucijų pagalbą.

5. Pagal 1 arba 2 dalį pateiktuose prašymuose pateikiama informacija, būtina atitinkamo asmens tapatybei nustatyti. Ta informacija naudojama tik tam, kad būtų suteikta galimybė naudotis 1 arba 2 dalyje nurodytomis teisėmis.

6. Atsakinga valstybė narė rašytiniame dokumente užfiksuoja, kad toks 1 arba 2 dalyje nurodytas prašymas buvo pateiktas ir kaip jis buvo išnagrinėtas. Ji nedelsdama ir ne vėliau kaip per septynias dienas po 2 dalies antroje pastraipoje nurodyto sprendimo ištaisyti arba ištrinti duomenis priėmimo arba 3 dalyje nurodyto administracinio sprendimo priėmimo pateikia tą dokumentą kompetentingoms priežiūros institucijoms.

7. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1–6 dalių ir tik tiek, kiek tai susiję su duomenimis, pateiktais pagrįstose nuomonėse, kurios įrašomos VIS pagal 9e straipsnio 6 dalį, 9g straipsnio 6 dalį ir 22b straipsnio 14 ir 16 dalis gavus užklausas pagal 9a straipsnį ir 22b straipsnį, valstybė narė priima sprendimą nesuteikti atitinkamam asmeniui visos informacijos ar jos dalies pagal nacionalinę ar Sąjungos teisę tokiu mastu ir tol, kol toks dalinis ar visiškas apribojimas yra būtina ir proporcinga priemonė demokratinėje visuomenėje, tinkamai atsižvelgdama į atitinkamo asmens pagrindines teises ir teisėtus interesus, siekiant:

- a) išvengti trukdymo atlikti oficialias ar teisines apklausas, tyrimus ar procedūras;
- b) išvengti neigiamo poveikio nusikalstamų veikų prevencijai, atskleidimui, tyrimui ar baudžiamajam persekiojimui už jas arba baudžiamųjų sankcijų vykdymui;
- c) užtikrinti visuomenės saugumą;
- d) užtikrinti nacionalinį saugumą arba
- e) apsaugoti kitų asmenų teises ir laisves.

Pirmoje pastraipoje nurodytais atvejais valstybė narė nepagrįstai nedelsdama raštu informuoja atitinkamą asmenį apie bet kokią atsisakymą suteikti prieigą arba apie prieigos apribojimą ir tokio atsisakymo ar apribojimo priežastis. Tokia informacija gali būti nesuteikta, jeigu ją suteikus būtų pakenkta bet kuriai iš pirmos pastraipos a–e punktuose nurodytų priežasčių. Valstybė narė informuoja atitinkamą asmenį apie galimybę pateikti skundą priežiūros institucijai arba imtis teisminių teisų gynimo priemonių.

Valstybė narė dokumentuoja faktines ar teises priežastis, kuriomis grindžiamas sprendimas nesuteikti informacijos atitinkamam asmeniui. Priežiūros institucijoms leidžiama susipažinti su ta informacija.

Tokiais atvejais atitinkamas asmuo taip pat turi galėti naudotis savo teisėmis, kreipdamasis į kompetentingas priežiūros institucijas.

### 39 straipsnis

#### **Bendradarbiavimas siekiant užtikrinti teises į duomenų apsaugą**

1. Valstybių narių kompetentingos institucijos aktyviai bendradarbiauja siekdamos užtikrinti 38 straipsnyje nustatytų teisų įgyvendinimą.
2. Kiekvienoje valstybėje narėje Reglamento (ES) 2016/679 51 straipsnio 1 dalyje nurodyta priežiūros institucija duomenų subjekto prašymu padeda jam pasinaudoti jo teise prašyti ištaisyti, papildyti arba ištrinti su juo susijusius asmens duomenis, arba apriboti tokių duomenų tvarkymą pagal Reglamento (ES) 2016/679, ir konsultuoja jį šiuo klausimu.

Atsakingos valstybės narės priežiūros institucija ir prašymą gavusios valstybės narės priežiūros institucija siekdamos pirmoje pastraipoje nurodytų tikslų viena su kita bendradarbiauja.

### 40 straipsnis

#### **Teisių gynimo priemonės**

1. Nedarant poveikio Reglamento (ES) 2016/679 77 ir 79 straipsniams, bet kuris asmuo turi teisę pateikti valstybės narės kompetentingoms institucijoms arba teismams ieškinį arba skundą, jei valstybė narė nesuteikė jam prieigos prie su juo susijusių duomenų teisės arba teisės tuos duomenis ištaisyti, papildyti ar ištrinti, kaip numatyta šio reglamento 38 straipsnyje ir 39 straipsnio 2 dalyje. Teisė pateikti tokį ieškinį arba skundą taip pat galioja, kai į prašymus suteikti prieigą prie duomenų, juos ištaisyti, papildyti arba ištrinti nebuvo atsakyta per 38 straipsnyje numatytus terminus arba jų duomenų valdytojas niekada nenagrinėjo.
2. Reglamento (ES) 2016/679 51 straipsnio 1 dalyje nurodytos priežiūros institucijos teikiama pagalba galima pasinaudoti per visą ieškinio ar skundo nagrinėjimo procedūros laiką.

### 41 straipsnis

#### **Priežiūros institucijų vykdoma priežiūra**

1. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad Reglamento (ES) 2016/679 51 straipsnio 1 dalyje nurodyta priežiūros institucija nepriklausomai stebėtų, ar atitinkama valstybė narė teisėtai tvarko asmens duomenis pagal šį reglamentą.
2. Valstybių narių vykdomo asmens duomenų tvarkymo pagal IIIb skyrių, įskaitant valstybių narių prieigą prie asmens duomenų ir jų perdavimą VIS ir iš jos, teisėtumo stebėseną vykdo Direktyvos (ES) 2016/680 41 straipsnio 1 dalyje nurodyta priežiūros institucija.
3. Priežiūros institucija, nurodyta Reglamento (ES) 2016/679 51 straipsnio 1 dalyje, užtikrina, kad ne rečiau kaip kas ketverius metus pagal tarptautinius audito standartus būtų atliekamas atsakingų nacionalinių institucijų vykdytų duomenų tvarkymo operacijų auditas. Į šio audito rezultatus gali būti atsižvelgta pagal Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1053/2013 \* nustatytą mechanizmą atliekamuose vertinimuose. Priežiūros institucija, nurodyta Reglamento (ES) 2016/679 51 straipsnio 1 dalyje, kasmet skelbia prašymų ištaisyti, papildyti ar ištrinti duomenis arba apriboti duomenų tvarkymą skaičių, veiksmus, kurių imtasi vėliau, ir ištaisymų, papildymų, ištrynimų bei tvarkymo apribojimų, padarytų atsižvelgiant į atitinkamų asmenų pateiktus prašymus, skaičių.

4. Valstybės narės užtikrina, kad jų priežiūros institucijos turėtų pakankamai išteklių šiuo reglamentu joms patikėtoms užduotims atlikti ir turėtų galimybę gauti asmenų, turinčių pakankamai žinių apie biometrinius duomenis, konsultacijas.

5. Valstybės narės teikia visą priežiūros institucijų prašomą informaciją, visų pirma pateikia joms informaciją apie veiklą, vykdytą atliekant joms šiame reglamente nustatytas pareigas. Valstybės narės suteikia priežiūros institucijoms prieigą prie savo registracijos žurnalų ir leidžia joms bet kuriuo metu patekti į visas savo su VIS susijusias patalpas.

#### 42 straipsnis

### Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno vykdoma priežiūra

1. Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas yra atsakingas už eu-LISA, Europolo ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros pagal šį reglamentą vykdomos asmens duomenų tvarkymo veiklos stebėseną ir užtikrinimą, kad tokia veikla būtų vykdoma laikantis šio reglamento ir Reglamento (ES) 2018/1725 arba, kiek tai susiję su Europolu, Reglamento (ES) 2016/794.

2. Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas užtikrina, kad ne rečiau kaip kas ketverius metus pagal atitinkamus tarptautinius audito standartus būtų atliekamas eu-LISA vykdomos asmens duomenų tvarkymo veiklos auditas. Tokio audito ataskaita siunčiama Europos Parlamentui, Tarybai, eu-LISA, Komisijai ir priežiūros institucijoms. Agentūrai eu-LISA suteikiama galimybė prieš patvirtinant ataskaitą pateikti pastabų.

3. Agentūra eu-LISA pateikia Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno prašomą informaciją, suteikia Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui prieigą prie visų dokumentų ir savo registracijos žurnalų, nurodytų 22s, 34 ir 45c straipsniuose, ir leidžia jam bet kuriuo metu patekti į visas savo patalpas.

#### 43 straipsnis

### Priežiūros institucijų ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno bendradarbiavimas

1. Priežiūros institucijos ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas, veikdami pagal atitinkamą savo kompetenciją, aktyviai bendradarbiauja vykdydami savo atitinkamas pareigas, kad užtikrintų suderintą VIS ir nacionalinių sistemų priežiūrą.

2. Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas ir priežiūros institucijos keičiasi aktualia informacija, padeda vieni kitiems atlikti auditus ir patikrinimus, nagrinėja šio reglamento aiškinimo ar taikymo sunkumus, analizuoja problemas, susijusias su nepriklausomos priežiūros vykdymu ar naudojimusi duomenų subjekto teisėmis, rengia suderintus pasiūlymus dėl bet kokių problemų bendrų sprendimų ir reikiamu mastu didina informuotumą apie teises į duomenų apsaugą.

3. 2 dalies tikslu priežiūros institucijos ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas bent du kartus per metus rengia posėdžius Europos duomenų apsaugos valdyboje. Tų posėdžių išlaidas dengia ir juos organizuoja Europos duomenų apsaugos valdyba. Pirmame posėdyje patvirtinamos darbo tvarkos taisyklės. Reikiamu mastu kartu nustatomi kiti darbo metodai.

4. Europos duomenų apsaugos valdyba kas dvejus metus siunčia bendrą pagal šį straipsnį atliktos veiklos ataskaitą Europos Parlamentui, Tarybai, Komisijai, Europolui, Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūrai ir eu-LISA. Į tą ataskaitą įtraukiamas kiekvienai valstybei narei skirtas skyrius, kurį parengia tos valstybės narės priežiūros institucija.

\* 2013 m. spalio 7 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1053/2013, kuriuo sukuriamas tikrinimo, kaip taikoma Šengeno *acquis*, vertinimo ir stebėsenos mechanizmas, ir panaikinamas 1998 m. rugsėjo 16 d. Vykdomojo komiteto sprendimas, įsteigiantis Šengeno įvertinimo ir įgyvendinimo nuolatinį komitetą (OL L 295, 2013 11 6, p. 27).“;

- 43) 44 straipsnis išbraukiamas;
- 44) 45 straipsnis pakeičiamas taip:

„45 straipsnis

#### **Komisijos vykdomas įgyvendinimas**

1. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustato priemones, būtinąs siekiant plėtoti VIS centrinę sistemą, kiekvienos valstybės narės VNS bei VIS centrinės sistemos ir VNS ryšių infrastruktūrą, susijusias su:

- a) VIS centrinės sistemos fizinės sandaros, įskaitant ryšių tinklą, projektu;
- b) asmens duomenų apsaugai poveikį darančiais techniniais aspektais;
- c) techniniais aspektais, turinčiais didelių finansinių padarinių valstybių narių biudžetams arba darančiais didelį techninį poveikį nacionalinėms sistemoms;
- d) saugumo reikalavimų, įtraukiant biometrinius aspektus, rengimu.

2. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustato VIS centrinės sistemos funkcijų techniniam įgyvendinimui būtinas priemones, visų pirma skirtas:

- a) duomenims įvesti ir prašymams susieti pagal 8 straipsnį, 10–14 straipsnius, 22a straipsnį ir 22c–22f straipsnius;
- b) prieigai prie duomenų pagal 15 straipsnį, 18–22 straipsnius, 22g–22k straipsnius, 22n–22r straipsnius ir 45e bei 45f straipsnius;
- c) duomenims taisyti, trinti ir iš anksto ištrinti pagal 23, 24 ir 25 straipsnius;
- d) registracijos žurnalams tvarkyti ir prieigai prie jų pagal 34 straipsnį;
- e) konsultacijų mechanizmui ir 16 straipsnyje nurodytoms procedūroms;
- f) prieigai prie duomenų ataskaitų teikimo ir statistikos tikslais pagal 45a straipsnį.

3. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustato pirštų atspaudų ir veido atvaizdo kokybės, skiriamosios gebos ir naudojimo biometriniams sutikrinimui ir tapatybės nustatymui VIS technines specifikacijas.

4. Šio straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse nurodyti įgyvendinimo aktai priimami laikantis 49 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

45a straipsnis

#### **VIS duomenų naudojimas ataskaitų teikimo ir statistikos tikslais**

1. Tinkamai įgalioti valstybių narių kompetentingų institucijų, Komisijos, eu-LISA, Europos prieglobsčio paramos biuro ir Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros darbuotojams, įskaitant ETIAS centrinio padalinio darbuotojus pagal 9j straipsnį, tik ataskaitų teikimo ir statistikos tikslais, nesuteikiant galimybės nustatyti atskirų asmenų tapatybės ir laikantis 7 straipsnio 2 dalyje nurodytų su nediskriminavimu susijusių apsaugos priemonių, suteikiama VIS prieiga susipažinti su toliau nurodytais duomenimis apie:

- a) informaciją apie padėtį;
- b) instituciją, kuriai pateiktas prašymas, įskaitant jos vietą;
- c) prašytojo lytį, amžių ir pilietybę arba pilietybes;
- d) prašytojo gyvenamąją šalį ir miestą (taikoma tik vizų atveju);
- e) prašytojo dabartinę profesiją (profesinės veiklos grupę) (taikoma tik vizų atveju);
- f) valstybes nares, į kurias atvykstama pirmiausia, ir kelionės tikslo valstybes nares, tik tiek, kai tai susiję su vizomis;
- g) prašymo pateikimo ir sprendimo dėl to prašymo (išduota, panaikinta, atsisakyta išduoti, anuluota, atšaukta, atnaujinta arba galiojimas pratęstas) priėmimo datą ir vietą;
- h) prašomo ar išduoto dokumento rūšį, t. y. ar tai oro uosto tranzitinė visa, vienoda visa ar riboto teritorinio galiojimo visa, ilgalaikė visa ar leidimas gyventi;

- i) kelionės dokumento rūšį ir kelionės dokumentą išdavusią valstybę (taikoma tik vizų atveju);
- j) sprendimą dėl prašymo ir – atsakymo išduoti dokumentą, jo panaikinimo, anuliavimo ar atšaukimo atveju – nurodant tokio sprendimo pagrindus;
- k) atitiktis, nustatytas pateikus užklausas ES informacinėse sistemose, Europolo duomenų ar Interpolo duomenų bazėse pagal 9a arba 22b straipsnius, suskirstytas pagal sistemą ar duomenų bazę, arba atitiktis 9j straipsnyje nurodytiems konkrečios rizikos rodikliams ir atitiktis, kai atlikus patikrinimą rankiniu būdu pagal 9c, 9d, 9e ar 22b straipsnį buvo patvirtinta, kad prašytojo asmens duomenys atitinka vienoje iš informacinių sistemų ar duomenų bazių, kuriose atlikta paieška, laikomus duomenis;
- l) sprendimus atsisakyti išduoti vizą, ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, kurie yra susiję su rankiniu būdu patikrinta ir patvirtinta atitiktimi vienoje iš informacinių sistemų ar duomenų bazių, kurioje atlikta paieška, arba su atitiktimi konkrečios rizikos rodikliams;
- m) kompetentingą instituciją, kuri priėmė sprendimą dėl prašymo, įskaitant jos vietą, ir sprendimo datą (taikoma tik vizų atveju);
- n) atvejus, kai tas pats prašytojas prašymą išduoti vizą pateikė daugiau kaip vienai vizų institucijai, nurodant tas vizų institucijas, jų vietą ir sprendimų datas;
- o) pagrindinį kelionės tikslą (taikoma tik vizų atveju);
- p) atstovybėje nagrinėjamus prašymus išduoti vizą pagal Reglamento (EB) Nr. 810/2009 8 straipsnį;
- q) įvestus duomenis apie bet kurį dokumentą, kuris atitinkamai panaikintas, anuluotas, atšauktas, atnaujintas arba pratęstas;
- r) ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi galiojimo pabaigos datą;
- s) asmenų, kuriems netaikomas reikalavimas leisti paimti pirštų atspaudus pagal Reglamento (EB) Nr. 810/2009 13 straipsnio 7 dalį, skaičių;
- t) atvejus, kai 9 straipsnio 6 punkte nurodytų duomenų pateikti neįmanoma, vadovaujantis 8 straipsnio 5 dalimi;
- u) atvejus, kai 9 straipsnio 6 punkte nurodytų duomenų pateikti nereikėjo dėl teisinių priežasčių, vadovaujantis 8 straipsnio 5 dalimi;
- v) atvejus, kai asmeniui, kuris negalėjo pateikti 9 straipsnio 6 punkte nurodytų duomenų, buvo atsisakyta išduoti vizą, vadovaujantis 8 straipsnio 5 dalimi;
- w) nuorodas į ankstesnio prašymo bylą dėl to prašytojo, taip pat nuorodas į kartu keliaujančių asmenų prašymų bylas (taikoma tik vizų atveju).

Tinkamai įgaliojusi Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros darbuotojams suteikiama VIS prieiga susipažinti su šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytais duomenimis, kad jie galėtų atlikti rizikos analizes ir pažeidžiamumo vertinimus, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2019/1896 29 ir 32 straipsniuose.

2. Šio straipsnio 1 dalies tikslais eu-LISA toje dalyje nurodytus duomenis saugo centrinėje ataskaitų ir statistinių duomenų saugykloje, nurodytoje Reglamento (ES) 2019/817 39 straipsnyje. Pagal to reglamento 39 straipsnio 1 dalį tarpsteminiai statistiniai duomenys ir analitinės ataskaitos šio straipsnio 1 dalyje nurodytoms institucijoms suteikia galimybę gauti individualiems poreikiams pritaikytas ataskaitas ir statistinius duomenis, siekiant padėti įgyvendinti šio reglamento 9j straipsnyje nurodytus konkrečios rizikos rodiklius, gerinti saugumo, nelegalios imigracijos rizikos ir didelės epidemijos rizikos vertinimą, didinti patikrinimų kertant sienas veiksmingumą ir padėti vizų institucijoms nagrinėti prašymus dėl vizų.

3. Taikant eu-LISA nustatytas VIS veikimo kontrolės procedūras, kurios nurodytos 50 straipsnio 1 dalyje, suteikiama galimybė reguliariai rengti statistinius duomenis, reikalingus tai kontrolei užtikrinti.

4. Kiekvieną metų ketvirtį eu-LISA sudaro VIS duomenimis pagrįstą vizų statistiką, kurioje pateikiami visų pirma šie statistiniai duomenys apie kiekvieną vietą, kurioje pateiktas prašymas išduoti vizą, ir apie kiekvieną valstybę narę:

- a) pateiktų prašymų dėl oro uosto tranzitinių (A) vizų skaičius; išduotų A vizų skaičius (išskaidant duomenis pagal tai, ar oro uosto tranzitinė visa vienkartinė, ar daugkartinė); A vizų, kurias atsisakyta išduoti, skaičius;

- b) pateiktų prašymų dėl trumpalaikių (C) vizų skaičius (išskaidant pagal pagrindinius kelionės tikslus); išduotų C vizų skaičius (išskaidant duomenis pagal tai, ar išduotos vizos vienkartinės, dvikartinės ar daugkartinės, o pastarųjų atveju – suskirstant duomenis pagal galiojimo trukmę: 6 mėnesiai arba mažiau, 1, 2, 3, 4, 5 metai); išduotų riboto teritorinio galiojimo vizų skaičius; C vizų, kurias atsisakyta išduoti, skaičius.

Kasdienė statistinė informacija saugoma centrinėje ataskaitų ir statistinių duomenų saugykloje pagal Reglamento (ES) 2019/817 39 straipsnį.

5. Kiekvieną ketvirtį eu-LISA sudaro VIS duomenimis pagrįstą ilgalaikių vizų ir leidimų gyventi statistiką, kurioje pateikiami visų pirma šie statistiniai duomenys apie kiekvieną vietą:

- a) bendras prašytų išduoti, išduotų, atsisakytų išduoti, panaikintų, atšauktų, anuliuotų ir pratęsto galiojimo ilgalaikių vizų skaičius;
- b) bendras prašytų išduoti, išduotų, atsisakytų išduoti, panaikintų, atšauktų, anuliuotų ir pratęsto galiojimo leidimų gyventi skaičius.

6. Kiekvienų metų pabaigoje statistiniai duomenys įtraukiami į tų metų metinę ataskaitą. Statistiniai duomenys skirstomi į grupes pagal atskiras vietas ir atskiras valstybes nares. Ataskaita paskelbiama ir perduodama Europos Parlamentui, Tarybai, Komisijai, Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūrai, Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui ir priežiūros institucijoms.

7. Komisijos prašymu eu-LISA teikia jai statistinius duomenis apie konkrečius bendros vizų politikos arba migracijos ir prieglobsčio politikos įgyvendinimo aspektus, įskaitant su Reglamentu (ES) Nr. 1053/2013 taikymu susijusius aspektus.

#### 45b straipsnis

#### Pranešimai

1. Valstybės narės praneša Komisijai apie instituciją, kuri turi būti laikoma duomenų valdytoju, nurodytu 29 straipsnio 4 dalyje.
2. Valstybės narės praneša Komisijai ir eu-LISA apie 6 straipsnio 3 dalyje nurodytas kompetentingas institucijas, turinčias VIS prieigą, kad įvestų, keistų, ištrintų VIS laikomus duomenis arba su jais susipažintų, ir apie VIS paskirtąją instituciją, kaip nurodyta 9d straipsnio 1 dalyje ir 22b straipsnio 14 dalyje.

Praėjus trims mėnesiams po VIS operacijų pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/1134 \* 11 straipsnį pradžios eu-LISA *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbia konsoliduotą institucijų, kurioms buvo pranešta pagal šios dalies pirmą pastraipą, sąrašą.

Valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai ir eu-LISA apie institucijų, kurioms buvo pranešta, pasikeitimus. Jeigu daroma tokių pakeitimų, eu-LISA kartą per metus *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbia atnaujintą konsoliduotą sąrašą. Agentūra eu-LISA prižiūri nuolat atnaujinamą viešą interneto svetainę, kurioje pateikiama ta informacija.

3. Valstybės narės praneša Komisijai ir eu-LISA apie savo paskirtąsias institucijas ir 22l straipsnyje nurodytus savo centrinius prieigos punktus ir nedelsdamos praneša apie visus su tuo susijusius pasikeitimus.

4. Komisija skelbia 1 ir 3 dalyse nurodytą informaciją *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Jeigu informacija keičiama, Komisija kartą per metus skelbia atnaujintą jos konsoliduotą redakciją. Komisija prižiūri nuolat atnaujinamą viešą interneto svetainę, kurioje pateikiama ta informacija.

#### 45c straipsnis

#### Vežėjų prieiga prie duomenų siekiant juos patikrinti

1. Siekdami atlikti savo pareigą pagal Šengeno konvencijos 26 straipsnio 1 dalies b punktą, oro vežėjai, jūrų vežėjai ir asmenų grupes sausuma tolimojo susisiekimo autobusais vežantys tarptautiniai vežėjai nusiunčia užklausą į VIS, kad patikrintų, ar trečiųjų šalių piliečiai, kuriems taikomas vizos reikalavimas arba kurie privalo turėti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, turi atitinkamai galiojančią vizą, ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi.

2. Suteikiant saugią prieigą prie vežėjų sąsajos, kaip nurodyta 2a straipsnio h punkte, įskaitant galimybę naudoti mobiliuosius techninius sprendimus, vežėjams sudaromos sąlygos pateikti šio straipsnio 1 dalyje nurodytą užklausą prieš keleivio įlaipinimą.

Šiuo tikslu dėl vizų vežėjas pateikia 9 straipsnio 4 punkto a, b ir c papunkčiuose nurodytus duomenis, o dėl ilgalaikių vizų ir leidimų gyventi – 22a straipsnio 1 dalies d, e ir f punktuose nurodytus duomenis, kaip jie pateikti kelionės dokumente. Vežėjas taip pat nurodo atvykimo valstybę narę arba, tranzito per oro uostą atveju, tranzito valstybę narę.

Nukrypstant nuo šios dalies antros pastraipos, tranzito per oro uostą atveju vežėjas nusiųsti užklauskos VIS neprivalo, išskyrus atvejį, kai trečiosios valstybės pilietis privalo turėti oro uosto tranzitinę vizą pagal Reglamento (EB) Nr. 810/2009 3 straipsnį.

3. VIS sistemoje pateikiamas atsakymas vežėjams, ar asmuo turi atitinkamai galiojančią vizą, ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, – tai yra atsakymas „gerai“ (angl. OK) arba „negerai“ (angl. NOT OK).

Jeigu pagal Reglamento (EB) Nr. 810/2009 25 straipsnį išduota riboto teritorinio galiojimo viza, VIS pateikiamame atsakyme atsižvelgiama į tai, kuriose valstybėse narėse ta viza galioja, ir į tai, kurią atvykimo valstybę narę nurodė vežėjas.

Vežėjai išsiųstą informaciją ir gautą atsakymą gali saugoti laikydamiesi taikytinos teisės. Atsakymas „gerai“ (OK) arba „negerai“ (NOT OK) negali būti laikomas sprendimu leisti arba atsisakyti leisti atvykti pagal Reglamentą (ES) 2016/399.

Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustato išsamias taisykles dėl vežėjų sąsajos veikimo sąlygų ir taikytinas duomenų apsaugos ir saugumo taisykles. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 49 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

4. Jei trečiųjų šalių piliečius atsisakoma įlaipinti dėl užklauskos VIS, vežėjai jiems praneša, kad toks atsisakymas yra susijęs su VIS saugoma informacija, ir suteikia jiems informaciją apie jų teises, susijusias su prieiga prie VIS įrašytų asmens duomenų ir jų taisymu ar ištrynimu.

5. Sukuriama tik vežėjams skirta tapatumo nustatymo sistema, kad vežėjų sąsaja šio straipsnio tikslais galėtų naudotis tinkamai įgalinti vežėjo darbuotojai. Kuriant tapatumo nustatymo sistemą, atsižvelgiama į informacijos saugumo rizikos valdymą, taip pat į pritaikytosios ir standartizuotosios duomenų apsaugos principus.

Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustato vežėjams skirtą tapatumo nustatymo sistemą. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 49 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

6. Vežėjų sąsajai naudojama atskira tik skaitymo režimu prieinama duomenų bazė, kasdien atnaujinama taikant vienpusio VIS duomenų poaibio, apimančio būtiniausius duomenis, išgavimo procedūrą. Agentūra eu-LISA yra atsakinga už vežėjų sąsajos saugumą, už joje laikomų asmens duomenų saugumą ir už atskirai tik skaitymo režimu prieinamai duomenų bazei skirtų asmens duomenų išgavimo procedūrą.

7. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 dalies, asmenų grupės sausuma tolimojo susisiekiimo autobusais vežantys vežėjai toje dalyje nurodytą patikrinimą pirmus 18 mėnesių nuo VIS veikimo pradžios, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/113411 straipsnyje, atlieka pasirinktinai.

8. 1 dalies įgyvendinimo arba galimų dėl jo taikymo kylančių ginčų sprendimo tikslais eu-LISA tvarko visų duomenų tvarkymo operacijų, kurias naudodamiesi vežėjų sąsaja atliko vežėjai, registracijos žurnalus. Tuose registracijos žurnaluose nurodoma kiekvienos operacijos data ir laikas, paieškai naudoti duomenys, naudojantis vežėjų sąsaja perduoti duomenys ir atitinkamo vežėjo pavadinimas.

Registracijos žurnalus eu-LISA saugo dvejus metus. Agentūra eu-LISA užtikrina, kad registracijos žurnalai tinkamomis priemonėmis būtų apsaugoti nuo neteisėtos prieigos.

*45d straipsnis***Atsarginės procedūros, taikomos tuo atveju, kai prieiga prie duomenų vežėjams yra techniškai neįmanoma**

1. Kai pateikti 45c straipsnio 1 dalyje nurodytos užklauskos yra techniškai neįmanoma dėl kurios nors VIS dalies veikimo sutrikimo, vežėjai atleidžiami nuo pareigos naudojantis vežėjų sąsaja tikrinti, ar asmuo turi galiojančią vizą, ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi. Jeigu tokį veikimo sutrikimą aptinka eu-LISA, ETIAS centrinis padalinys praneša apie tai vežėjams ir valstybėms narėms. Jis taip pat praneša vežėjams ir valstybėms narėms, kai tas veikimo sutrikimas pašalinamas. Jeigu tokį veikimo sutrikimą aptinka vežėjai, jie gali apie tai pranešti ETIAS centriniam padaliniui. ETIAS centrinis padalinys nedelsdamas informuoja valstybes nares apie vežėjų pranešimą.
2. Jeigu dėl kitų priežasčių, nei bet kurios VIS dalies veikimo sutrikimas, vežėjui pateikti 45c straipsnio 1 dalyje nurodytos užklauskos yra ilgą laiką techniškai neįmanoma, vežėjas praneša ETIAS centriniam padaliniui. ETIAS centrinis padalinys nedelsdamas informuoja valstybes nares apie to vežėjo pranešimą.
3. Komisija priima įgyvendinimo aktą, kuriuo nustato išsamias nuostatas dėl atsarginių procedūrų, taikomų tuo atveju, kai prieiga prie duomenų vežėjams yra techniškai neįmanoma. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 49 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

*45e straipsnis***Europos sienų ir pakrančių apsaugos būrių prieiga prie VIS duomenų**

1. Vykdydami užduotis ir įgaliojimus pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/1896 \*\* 82 straipsnio 1 ir 10 dalis Europos sienų ir pakrančių apsaugos būrių nariai ir darbuotojų grupės, dalyvaujančios vykdant su grąžinimu susijusias operacijas, pagal savo įgaliojimus turi teisę į prieigą prie VIS duomenų ir teisę atlikti jų paiešką.
2. Kad būtų užtikrinta šio straipsnio 1 dalyje nurodyta prieiga, Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra paskiria specializuotą padalinį, kuriame dirbtų tinkamai įgalioti Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų pareigūnai, kad jis veiktų kaip centrinis prieigos punktas. Centrinis prieigos punktas patikrina, ar tenkinamos 45f straipsnyje nustatytos prašymo suteikti prieigą prie VIS sąlygos.

*45f straipsnis***Europos sienų ir pakrančių apsaugos būrių prieigos prie VIS duomenų sąlygos ir procedūra**

1. Siekdamas gauti 45e straipsnio 1 dalyje nurodytą prieigą, Europos sienų ir pakrančių apsaugos būrys gali pateikti prašymą leisti susipažinti su visais VIS duomenimis arba konkrečiu VIS duomenų rinkiniu Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų centriniam prieigos punktui, nurodytam 45e straipsnio 2 dalyje. Šiame prašyme nurodomas tos valstybės narės patikrinimų kertant sieną, sienų stebėjimo arba grąžinimo veiklos planas, kuriuo grindžiamas prašymas. Gavęs prašymą suteikti prieigą, Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų centrinis prieigos punktas patikrina, ar tenkinamos šio straipsnio 2 dalyje nurodytos prieigos sąlygos. Jei visos prieigos sąlygos tenkinamos, prašymą nagrinėja tinkamai įgalioti centrinio prieigos punkto darbuotojai. VIS duomenys, prie kurių suteikiama prieiga, perduodami atitinkamam būriui taip, kad nebūtų pažeistas tų duomenų saugumas.
2. Prieigos suteikimui taikomos sąlygos:
  - a) priimančioji valstybė narė leidžia Europos sienų ir pakrančių apsaugos būrio nariams atlikti paiešką VIS, kad būtų pasiekti patikrinimų kertant sieną, sienų stebėjimo ir grąžinimo veiklos plane nustatyti veiklos tikslai, ir
  - b) atlikti paiešką VIS yra būtina atliekant konkrečias tam būriui priimančiosios valstybės narės patikėtas užduotis.
3. Pagal Reglamento (ES) 2019/1896 82 straipsnio 4 dalį Europos sienų ir pakrančių apsaugos būrių nariai ir su grąžinimu susijusias užduotis atliekančios darbuotojų grupės imasi veiksmų reaguodami į informaciją, gautą iš VIS, tik vykdydami priimančiosios valstybės narės, kurioje jie dirba, sienos apsaugos pareigūnų arba su grąžinimu susijusias užduotis atliekančių darbuotojų nurodymus ir paprastai jiems dalyvaujant. Priimančioji valstybė narė gali įgalioti Europos sienų ir pakrančių apsaugos būrių narius veikti jos vardu.

4. Jeigu yra abejonių arba nepavyksta patikrinti vizos turėtojo, ilgalaikės vizos turėtojo arba leidimo gyventi turėtojo tapatybės, atitinkamas Europos sienų ir pakrančių apsaugos būrio narys apie tą asmenį praneša priimančiosios valstybės narės sienos apsaugos pareigūnui.

5. Būrių nariai susipažįsta su VIS duomenimis tokia tvarka:

- a) atliekant su patikrinimais kertant sieną susijusias užduotis pagal Reglamentą (ES) 2016/399, Europos sienų ir pakrančių apsaugos būrių nariams suteikiama prieiga prie VIS duomenų, kad jie galėtų atlikti patikrinimą išorės sienos perėjimo punktuose, atitinkamai pagal šio reglamento 18 arba 22g straipsnį;
- b) tikrinant, ar tenkinamos atvykimo, buvimo arba gyvenimo valstybių narių teritorijoje sąlygos, būrių nariams suteikiama prieiga prie VIS duomenų, kad jie galėtų atlikti trečiųjų šalių piliečių patikrinimą valstybių narių teritorijoje, atitinkamai pagal šio reglamento 19 arba 22h straipsnį;
- c) nustatant bet kokio asmens, kuris neatitinka ar nebeatitinka atvykimo, buvimo arba gyvenimo valstybių narių teritorijoje sąlygų, tapatybę, būrių nariams suteikiama prieiga prie VIS duomenų, kad jie galėtų nustatyti tapatybę, pagal šio reglamento 20 ir 22i straipsnį.

6. Kai turint prieigą ir atliekant paiešką pagal 5 dalį nustatoma, kad VIS yra įrašyti duomenys, apie tai pranešama priimančiajai valstybei narei.

7. Visus duomenų tvarkymo operacijas, kurias VIS atlieka Europos sienų ir pakrančių apsaugos būrių ar darbuotojų grupių, dalyvaujančių atliekant su grąžinimu susijusias užduotis, nariai, registracijos žurnalus saugo eu-LISA pagal 34 straipsnį.

8. Pagal 34 straipsnį daromi kiekvienos Europos sienų ir pakrančių apsaugos būrių prieigos ir kiekvienos atliktos paieškos registracijos žurnalai ir kiekvienas Europos sienų ir pakrančių apsaugos gautų duomenų panaudojimo atvejais yra registruojamas.

9. 45e straipsnio ir šio straipsnio tikslu jokia VIS dalis neprijungiama prie Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūros naudojamos ar joje esančios duomenų rinkimo ir tvarkymo kompiuterinės sistemos ir į ją neperkeliami VIS esantys duomenys, prie kurių Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra turi prieigą. Taip pat jokia VIS dalis negali būti atsisiunčiama. Prieigos ir paieškų registravimas žurnaluose nelaikomas VIS duomenų parsisiuntimu ar kopijavimu.

10. Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra nustato ir taiko priemones, kuriomis užtikrinamas duomenų saugumas, kaip nurodyta 32 straipsnyje.

\* 2021 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1134, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (EB) Nr. 810/2009, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1860, (ES) 2018/1861, (ES) 2019/817 ir (ES) 2019/1896 ir panaikinami Tarybos sprendimai 2004/512/EB ir 2008/633/TVR siekiant reformuoti Vizų informacinę sistemą (OL L 248, 2021 7 13, p. 11).

\*\* 2019 m. lapkričio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1896 dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų, kuriuo panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1052/2013 ir (ES) 2016/1624 (OL L 295, 2019 11 14, p. 1).“;

45) 46, 47 ir 48 straipsniai išbraukiami;

46) įterpiamas šis straipsnis:

„48a straipsnis

### **Igaliojimų delegavimas**

1. Igaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.

2. 9 straipsnyje, 9h straipsnio 2 dalyje, 9j straipsnio 2 dalyje ir 22b straipsnio 18 dalyje nurodyti igaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami penkerių metų laikotarpiui nuo 2021 m. rugpjūčio 2 d. Likus ne mažiau kaip devyniems mėnesiams iki penkerių metų laikotarpio pabaigos Komisija parengia naudojimosi deleguotaisiais igaliojimais ataskaitą. Deleguotieji igaliojimai savaime pratęsiami tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas arba Taryba pareiškia prieštaravimų dėl tokio pratęsimo likus ne mažiau kaip trims mėnesiams iki kiekvieno laikotarpio pabaigos.

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 9 straipsnyje, 9h straipsnio 2 dalyje, 9j straipsnio 2 dalyje ir 22b straipsnio 18 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.

5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

6. Pagal 9 straipsnį, 9h straipsnio 2 dalį, 9j straipsnio 2 dalį ir 22b straipsnio 18 dalį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.“;

47) 49 ir 50 straipsniai pakeičiami taip:

„49 straipsnis

#### **Komiteto procedūra**

1. Komisijai padeda komitetas, įsteigtas pagal Reglamento (ES) 2017/2226 68 straipsnio 1 dalį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip tai suprantama Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 182/2011 \*.

2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

49a straipsnis

#### **Patariamoji grupė**

Agentūra eu-LISA sudaro patariamąją grupę; ši grupė teikia jai ekspertines žinias, susijusias su VIS, visų pirma rengiant metinę darbo programą ir metinę veiklos ataskaitą.

50 straipsnis

#### **Stebėsena ir vertinimas**

1. Agentūra eu-LISA užtikrina, kad būtų nustatytos procedūros, pagal kurias būtų kontroliuojamas VIS sistemos veikimas siekiant su jos duomenų išvestimi, išlaidų efektyvumu, saugumu ir paslaugų kokybe susijusių tikslų.

2. Techninės priežiūros tikslais eu-LISA suteikiama prieiga prie būtinos informacijos, susijusios su VIS atliekamomis duomenų tvarkymo operacijomis.

3. Kas dvejus metus eu-LISA pateikia Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai VIS veikimo techninių aspektų, įskaitant jos saugumą ir išlaidas, ataskaitą. Kai technologija jau bus naudojama, šioje ataskaitoje taip pat pateikiamas veido atvaizdų naudojimo asmenų tapatybei nustatyti įvertinimas, įskaitant visų iškilusių sunkumų įvertinimą.

4. Kiekviena valstybė narė, laikydamasi nacionalinės teisės nuostatų dėl neskelbtinos informacijos viešinimo, ir Europolas rengia metines ataskaitas dėl teisėsaugos tikslais suteikiamos prieigos prie VIS duomenų veiksmingumo; jose pateikiama informacija ir statistiniai duomenys apie:

- a) konkretų susipažinimo su duomenimis tikslą, įskaitant teroristinio nusikaltimo rūšį arba kitos sunkios nusikalstamos veikos rūšį;
- b) pagrįstas priežastis, dėl kurių kilo pagrįstas įtarimas, kad įtariamajam, nusikaltimo vykdytojui arba aukai taikomas šis reglamentas;

- c) prašymų suteikti prieigą prie VIS teisėsaugos tikslais ir suteikti prieigą prie duomenų apie jaunesnius nei 14 metų vaikus skaičių;
- d) atvejų, kuriais buvo taikomos 22n straipsnio 2 dalyje nurodytos skubos procedūros, skaičių ir pobūdį, įskaitant atvejus, kai skubos pagrįstumo centrinis prieigos punktas per *ex post* patikrinimą nepripažino;
- e) atvejų, kai sėkmingai nustatyta tapatybė, skaičių ir pobūdį.

Valstybių narių ir Europolo metinės ataskaitos perduodamos Komisijai iki kitų metų birželio 30 d.

Siekiant sudaryti palankias sąlygas pagal IIIb skyrių rinkti tuos duomenis šioje dalyje nurodytos statistikos rengimo tikslais, valstybėms narėms pateikiamas techninis sprendimas. Komisija įgyvendinimo aktais patvirtina techninio sprendimo specifikacijas. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 49 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

5. Praėjus trejiems metams nuo VIS veikimo pradžios datos pagal Reglamento (ES) 2021/1134 11 straipsnį, ir vėliau kas ketverius metus Komisija parengia bendrą VIS vertinimą. Šis bendras vertinimas apima rezultatų, pasiektų pagal nustatytus tikslus, ir patirtų išlaidų analizę ir sistemos taikymo tolesnio pagrįstumo vertinimą, taip pat jos poveikį pagrindinėms teisėms, šio reglamento taikymą VIS, VIS saugumą, naudojimąsi 31 straipsnyje nurodytomis nuostatomis ir bet kokią poveikį būsimai veiklai. Jame taip pat pateikiama išsami šio straipsnio 4 dalyje numatytose metinėse ataskaitose pateiktų duomenų analizė, siekiant įvertinti prieigos prie VIS duomenų teisėsaugos tikslais veiksmingumą, taip pat vertinimas, ar teikiant užklausas ECRIS-TCN naudojantis VIS prisidėta prie tikslo įvertinti, ar prašymą pateikęs asmuo keltų grėsmę viešajai tvarkai ar visuomenės saugumui. Komisija šį vertinimą perduoda Europos Parlamentui ir Tarybai.

6. Valstybės narės pateikia eu-LISA ir Komisijai informaciją, reikalingą 3, 4 ir 5 dalyse nurodytoms ataskaitoms parengti.

7. Agentūra eu-LISA teikia Komisijai informaciją, kuri būtina 5 dalyje nurodytiems bendriems vertinimams parengti.

\* 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).“.

## 2 straipsnis

### Reglamento (EB) Nr. 810/2009 pakeitimai

Reglamentas (EB) Nr. 810/2009 iš dalies keičiamas taip:

1) 10 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Pateikdami prašymą išduoti vizą asmenys, kai to reikalaujama pagal 13 straipsnį, asmeniškai atvyksta pateikti savo pirštų atspaudus arba veido atvaizdą. Nedarant poveikio šios dalies pirmam sakiniui ir 45 straipsniui, prašymą išduoti vizą pateikiantys asmenys, esant galimybei, gali savo prašymus pateikti elektroniniu būdu.“;

b) 3 dalis iš dalies keičiama taip:

i) c punktas pakeičiamas taip:

„c) leidžia vietoje nuskaityti veido atvaizdą pagal 13 straipsnį arba, jei taikomos 13 straipsnio 7a dalyje nurodytos išimtys, pateikia nuotrauką pagal Reglamente (EB) Nr. 1683/95 nustatytus standartus;“;

ii) papildoma šia pastraipa:

„Nedarant poveikio šios dalies c punktui, valstybės narės gali reikalauti, kad prašymą pateikiantis asmuo prie kiekvieno prašymo pateiktą nuotrauką pagal Reglamente (EB) Nr. 1683/95 nustatytus standartus.“;

2) 13 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1–4 dalys pakeičiamos taip:

„1. Valstybės narės iš prašymą išduoti vizą pateikiančio asmens turi paimti biometrinius identifikatorius – veido atvaizdą ir 10 pirštų atspaudų – laikydamosi apsaugos sąlygų, nustatytų Europos Tarybos Žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijoje, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje bei Jungtinių Tautų vaiko teisių konvencijoje.

2. Asmuo, teikdamas prašymą pirmą kartą, o vėliau bent kas 59 mėnesius turi atvykti asmeniškai. Tuomet surenkami šie prašymą išduoti vizą pateikiančio asmens biimetriniai identifikatoriai:

a) teikiant prašymą vietoje nuskaitytas veido atvaizdas;

b) 10 tiesiai išspausdų ir skaitmeniniu būdu paimtų pirštų atspaudų.

2a. Šio straipsnio 2 dalyje nurodyti veido atvaizdai ir pirštų atspaudai paimami vieninteliu tikslu juos užregistruoti pagal VIS Reglamento 9 straipsnio 5 ir 6 dalis ir nacionalines vizų tvarkymo sistemas.

3. Jeigu yra paimti prašymą išduoti vizą pateikiančio asmens pirštų atspaudai ir vietoje nuskaitytas pakankamos kokybės veido atvaizdas ir jie yra įvesti į VIS dėl ankstesnio prašymo, pateikto prieš mažiau nei 59 mėnesius iki naujojo prašymo pateikimo dienos, tie duomenys nukopijuojami į vėlesnį prašymą;

Tačiau jei yra pagrįstų abejonų dėl prašymą išduoti vizą pateikiančių asmenų tapatybės, konsulas paima to prašymą pateikiančio asmens pirštų atspaudus ir veido atvaizdą per pirmoje pastraipoje nurodytą laikotarpį.

Be to, jei prašymo pateikimo metu negali būti nedelsiant patvirtinta, kad pirštų atspaudai buvo paimti per pirmoje pastraipoje nurodytą laikotarpį, prašymą pateikiantis asmuo gali prašyti, kad jie būtų paimti.

4. 2 dalyje nurodytas trečiųjų šalių piliečių veido atvaizdas turi būti pakankamos vaizdo skiriamosios gebos ir kokybės, kad būtų galima jį naudoti atliekant automatinę biometrinių duomenų atitikties patikrą. 2 dalyje nurodyto prašymą pateikusių asmens veido atvaizdo techniniai reikalavimai atitinka tarptautinius standartus, nustatytus Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos (ICAO) dokumente 9303, 8-ajame leidime.“;

b) įterpiama ši dalis:

„6a. Paimant nepilnamečių biometrinius identifikatorius laikomasi visų šių sąlygų:

a) nepilnamečio biometrinius identifikatorius paimantys darbuotojai yra specialiai apmokyti paimti nepilnamečio asmens biometrinius duomenis vaikui patogiu ir į vaiką atžvalgiu būdu, taip pat visapusiškai vadovaujantis vaiko interesais ir apsaugos priemonėmis, nustatytomis Jungtinių Tautų vaiko teisių konvencijoje;

b) paimant biometrinius identifikatorius kiekvieną nepilnametį lydi suaugęs šeimos narys arba teisėtas globėjas;

c) biimetriniams identifikatoriams paimti nenaudojama jokia jėga.“;

c) 7 dalis iš dalies keičiama taip:

i) a punktas pakeičiamas taip:

„a) vaikams iki šešerių metų amžiaus ir vyresniems nei 75 metų asmenims;“;

ii) papildoma šiuo punktu:

„e) asmenims, kurie turi atvykti kaip liudytojai į tarptautinius teismus ir tribunolus valstybių narių teritorijoje, ir jų asmeninis atvykimas pateikti prašymą jiems sukeltų didelį pavojų.“;

d) įterpiamos šios dalys:

„7a. 7 dalies c, d ir e punktuose nurodytiems prašymą išduoti vizą pateikiantiems asmenims taip pat gali būti netaikomas reikalavimas teikiant prašymą leisti vietoje nuskaityti veido atvaizdą.

7b. Išimtiniais atvejais, kai neįmanoma laikytis kokybės ir skiriamosios gebos specifikacijų, taikomų vietoje nuskaityto veido atvaizdo įregistravimui, veido atvaizdą galima elektroniniu būdu išgauti iš elektroninio mašininio nuskaitymo kelionės dokumento lusto. Prieš išgaunant duomenis iš lusto, lusto duomenų autentiškumas ir vientisumas turi būti patvirtinti naudojant visą galiojančių sertifikatų seką, nebent tai neįmanoma dėl techninių priežasčių arba, jeigu nėra galiojančių sertifikatų. Tokiais atvejais veido atvaizdas įtraukiamas į prašymo bylą VIS pagal VIS reglamento 9 straipsnį tik prieš tai elektroniniu būdu patikrinus, ar elektroninio mašininio nuskaitymo kelionės dokumento luste įrašytas veido atvaizdas atitinka vietoje nuskaitytą to trečiosios šalies piliečio veido atvaizdą.“;

e) 8 dalis išbraukiama;

3) 21 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) įterpiamos šios dalys:

„3a. Kad įvertintų šio straipsnio 3 dalyje numatytas atvykimo sąlygas, konsulas arba centrinės institucijos, kai taikytina, atsižvelgia į rezultatą, gautą atlikus atitiktųjų patikrinimus pagal VIS reglamento 9c straipsnį, arba į VIS paskirtosios institucijos, kaip apibrėžta VIS reglamento 4 straipsnio 3b punkte, arba į ETIAS nacionalinio padalinio, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1240 \* 8 straipsnyje, pagrįstą nuomonę, pateiktą pagal VIS reglamento 9e ir 9g straipsnius.

Nukrypstant nuo 4 straipsnio 1 dalies, tais atvejais, kai dėl prašymo VIS paskirtoji institucija arba ETIAS nacionalinis padalinys pateikė pagrįstą nuomonę, centrinės institucijos yra įgaliotos pačios priimti sprendimą dėl prašymo arba, įvertinusios pagrįstą nuomonę, informuoja prašymą tvarkantį konsulatą, kad jos prieštarauja vizos išdavimui.

3b. Kad įvertintų šio straipsnio 3 dalyje numatytas atvykimo sąlygas, konsulas arba centrinės valdžios institucijos, kai yra raudona sąsaja pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/817 \*\* 32 straipsnį, įvertina susietų tapatybių skirtumus ir į juos atsižvelgia.

3c. Nagrinėjant prašymą atsižvelgiama į atitiktis VIS reglamento 9j straipsnyje nurodytiems konkrečios rizikos rodikliams pagal to reglamento 9a straipsnio 13 dalį. Konsulas ir centrinės valdžios institucijos jokiais aplinkybėmis negali priimti sprendimo automatiškai, remdamiesi atitiktimi, pagrįsta konkrečios rizikos rodikliais. Visais atvejais konsulas arba centrinės valdžios institucijos atlieka individualų saugumo, nelegalios imigracijos rizikos ir didelės epidemijos rizikos vertinimą.

\* 2018 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1240, kuriuo sukurama Europos kelionių informacijos ir leidimų sistema (ETIAS) ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 ir (ES) 2017/2226 (OL L 236, 2018 9 19, p. 1).

\*\* 2019 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/817 dėl ES informacinių sistemų sienų ir vizų srityje sąveikumo sistemos sukūrimo, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1726 ir (ES) 2018/1861 bei Tarybos sprendimai 2004/512/EB ir 2008/633/TVR (OL L 135, 2019 5 22, p. 27).“;

b) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Konsulatas arba centrinės valdžios institucijos, naudodamiesi iš AIS gauta informacija, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/2226 \* 24 straipsnį patikrina, ar prašymą išduoti vizą pateikiantis asmuo neužsibuvo ilgiau nei leidžiamą ilgiausią teisėto buvimo valstybių narių teritorijoje laikotarpį, neatsižvelgiant į galimus buvimo atvejus, kai tai leista pagal nacionalinę ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi.

\* 2017 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2226, kuriuo sukuriamas atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), kurioje registruojami trečiųjų šalių piliečių, kertančių valstybių narių išorės sienas, atvykimo ir išvykimo bei atsisakymo leisti jiems atvykti duomenys, nustatomos priegios prie AIS teisėsaugos tikslais sąlygos ir iš dalies keičiama Konvencija dėl Sengen susitarimo įgyvendinimo ir reglamentai (EB) Nr. 767/2008 ir (ES) Nr. 1077/2011 (OL L 327, 2017 12 9, p. 20).“;

c) įterpiama ši dalis:

„8a. Konsulatai ypatingą dėmesį skiria teisingam nepilnamečių tapatybės patikrinimui ir ryšiui su asmeniu, turinčiu tėvų ar globėjų teises, kad būtų užkirstas kelias prekybai vaikais.“;

4) 25 straipsnio 1 dalies a punkte įterpiamas šis punktas:

„iv) išduoti vizą dėl neatidėliotinų priežasčių, nors atitikčių patikrinimai pagal VIS reglamento 9a–9g straipsnius dar nebaigti“;

5) 35 straipsnyje įterpiama ši dalis:

„5a. Trečiosios šalies piliečiui, kurio atžvilgiu atitikčių patikrinimai pagal VIS reglamento 9a–9g straipsnius dar nebaigti, visa prie išorės sienos iš esmės neišduodama.

Tačiau pagal 25 straipsnio 1 dalies a punktą išimtiniais atvejais tokiems asmenims prie išorės sienos gali būti išduota riboto teritorinio galiojimo visa, galiojanti vizą išduodančiosios valstybės narės teritorijoje.“;

6) 36 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Šis straipsnis taikomas nedarant poveikio 35 straipsnio 3–5a dalims.“;

7) 39 straipsnio 2 ir 3 dalys pakeičiamos taip:

„2. Vykdydami savo pareigas konsulatų ir centrinės valdžios institucijų darbuotojai visapusiškai gerbia žmogaus orumą ir pagrindines teises bei principus, pripažintus Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje. Priemonės, kurių imamasi, turi būti proporcingos tikslams, kurių tokiomis priemonėmis siekiama.

3. Atlikdami savo užduotis konsulatų ir centrinės valdžios institucijų darbuotojai nediskriminuoja asmenų dėl lyties, rasinės arba etninės kilmės, religijos arba tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos. Jie ypač daug dėmesio skiria vaikams, vyresnio amžiaus žmonėms ir neįgaliesiems. Visų pirma atsižvelgiama į vaiko interesus.“;

8) 46 straipsnis išbraukiamas;

9) 57 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Praėjus dvejiems metams nuo visų šio reglamento nuostatų taikymo pradžios Komisija parengia bendrą jo taikymo vertinimą. Atliekant šį bendrą vertinimą nagrinėjami siektų tikslų įgyvendinimo rezultatai ir šio reglamento įgyvendinimo rezultatai.“;

b) 3 ir 4 dalys išbraukiamos.

10) X priedo C dalies b punkte antra įtrauka pakeičiama taip:

„– gerbtų prašymus išduoti vizą pateikiančių asmenų orumą ir neliečiamybę, nediskriminuotų asmenų dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos,

– laikytųsi 13 straipsnyje išdėstytų nuostatų dėl biometrinių identifikatorių ėmimo ir“;

11) XII priedas išbraukiamas.

## 3 straipsnis

**Reglamento (ES) 2016/399 pakeitimai**

Reglamentas (ES) 2016/399 iš dalies keičiamas taip:

1) 8 straipsnio 3 dalis iš dalies keičiama taip:

a) įterpiamas šis punktas:

„bb) jei trečiosios šalies pilietis turi ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, atliekant nuodugnius patikrinimus jam atvykstant patikrinama to ilgalaikės vizos ar leidimo gyventi turėtojo tapatybė ir tos ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi autentiškumas ir galiojimas, atliekant paiešką VIS pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2008 22g straipsnį.

Tokiomis aplinkybėmis, kai nepavyksta patikrinti ilgalaikės vizos ar leidimo gyventi turėtojo tapatybės arba ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi autentiškumo ir galiojimo, arba kai yra abejonų dėl dokumento turėtojo tapatybės ar ilgalaikės vizos arba leidimo gyventi arba kelionės dokumento autentiškumo, tų kompetentingų institucijų tinkamai įgalioti darbuotojai patikrina dokumento lustą;“;

b) c–f punktai išbraukiami;

2) VII priedo 6 punktas pakeičiamas taip:

„6. Nepilnamečiai

6.1. Sienos apsaugos pareigūnai ypatingą dėmesį atkreipia į nepilnamečius, kurie keliauja lydimi ar nelydimi suaugusiųjų. Išorės sieną kertančių nepilnamečių patikrinimai atvykstant ir išvykstant yra tokie patys, kaip ir suaugusiųjų, kaip numatyta šiame reglamente.

6.2. Jei nepilnamečius lydi suaugusieji, sienos apsaugos pareigūnas patikrina, ar nepilnamečius lydintys asmenys turi tėvų globos teises arba teisėto globėjo teises juos globoti, ypač tais atvejais, kai nepilnamečius lydi tik vienas suaugęs asmuo ir yra rimtų priežasčių įtarti, kad jie galėjo būti neteisėtai atskirti nuo asmenų, kurie turi teisėtas tėvų globos arba teisėto globėjo teises juos globoti. Pastaruoju atveju sienos apsaugos pareigūnas atlieka tolesnį tyrimą siekdamas nustatyti, ar pateiktoje informacijoje nėra neatitikimų ar prieštaravimų.

6.3. Nepilnamečiams keliaujant nelydimiems, sienos apsaugos pareigūnai, nuodugniai patikrindami kelionės dokumentus ir patvirtinančiuosius dokumentus, užtikrina, kad nepilnamečiai neišvyktų iš teritorijos prieš asmenų, turinčių tėvų globos teises arba teisėto globėjo teises juos globoti, norą.

6.4. Valstybės narės paskiria nacionalinius kontaktinius centrus, teikiančius konsultacijas nepilnamečių klausimais, ir praneša apie juos Komisijai. Komisija šių nacionalinių kontaktinių centrų sąrašą pateikia valstybėms narėms.

6.5. Jeigu yra abejonų dėl 6.1, 6.2 ir 6.3 punktuose įvardytų aplinkybių, sienos apsaugos pareigūnai naudojami nacionalinių kontaktinių centrų, teikiančių konsultacijas nepilnamečių klausimais, sąrašu.

6.6. Valstybės narės užtikrina, kad sienos apsaugos pareigūnai, tikrinantys vaikų biometrinius identifikatorius arba naudojantys juos vaiko tapatybei nustatyti, būtų specialiai apmokyti tai daryti vaikui patogiu ir į vaiką atžvalgiu būdu, taip pat visapusiškai vadovaujantis vaiko interesais ir apsaugos priemonėmis, nustatytomis Jungtinių Tautų vaiko teisių konvencijoje. Kai vaiką lydi vienas iš tėvų arba teisėtas globėjas, tas asmuo lydi vaiką, kai biometriniai identifikatoriai yra tikrinami arba naudojami tapatybei nustatyti. Nenaudojama jokia jėga. Valstybės narės prirėkus užtikrina, kad sienos perėjimo punktų infrastruktūra būtų pritaikyta vaikų biometriniais identifikatoriams naudoti.“

## 4 straipsnis

**Reglamento (ES) 2017/2226 pakeitimai**

Reglamentas (ES) 2017/2226 iš dalies keičiamas taip:

## 1) 8 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

## a) 2 dalies e punktas pakeičiamas taip:

„e) jeigu vizos turėtojo tapatybė tikrinama naudojant pirštų atspaudus arba veido atvaizdą, prie sienų, prie kurių naudojama AIS, patikrintų vizos turėtojo tapatybę palygindamos vizos turėtojo pirštų atspaudus arba veido atvaizdą su pirštų atspaudais arba vietoje nuskaitytu veido atvaizdu, užregistruotais VIS pagal šio reglamento 23 straipsnio 2 ir 4 dalis ir Reglamento (EB) Nr. 767/2008 18 straipsnio 6 dalį. Tam palyginimui naudojami tik VIS užregistruoti veido atvaizdai nurodžius, kad veido atvaizdas buvo nuskaitytas vietoje pateikiant prašymą išduoti vizą.“;

## b) įterpiamos šios dalys:

„3a. Sąveikumas suteikia galimybę 16 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytą veido atvaizdą ištrinti iš asmens bylos, kurioje veido atvaizdas užregistruotas į VIS, nurodant, kad jis buvo nuskaitytas vietoje pateikiant prašymą išduoti vizą.

3b. Sąveikumas suteikia galimybę AIS automatiškai pranešti VIS pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2008 23 straipsnio 3 dalį, kai duomenys apie jaunesnio nei 12 metų amžiaus vaiko išvykimą įvedami į atvykimo / išvykimo įrašą pagal šio reglamento 16 straipsnio 3 dalį.“;

## c) papildoma šia dalimi:

„5. Nuo peržiūrėtos VIS veikimo pradžios datos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/1134 \* 11 straipsnį AIS sujungiama su EPP, kad būtų galima atlikti automatizuotą duomenų tvarkymą pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9a ir 22b straipsnius.

\* 2021 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1134, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (EB) Nr. 810/2009, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1860, (ES) 2018/1861, (ES) 2019/817 ir (ES) 2019/1896 ir panaikinami Tarybos sprendimai 2004/512/EB ir 2008/633/TVR siekiant reformuoti Vizų informacinę sistemą (OL L 248, 2021 7 13, p. 11).“;

## 2) 9 straipsnio 2 dalis papildoma šia pastraipa:

„AIS užtikrina šio sąrašo centralizuoto tvarkymo funkciją. Išsamios šios funkcijos valdymo taisyklės nustatomos įgyvendinimo aktais. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 68 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.“;

## 3) 13 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Siekdami vykdyti savo įsipareigojimus pagal Konvencijos dėl Šengeno susitarimo įgyvendinimo 26 straipsnio 1 dalies b punktą, vežėjai naudojami saityno paslauga, kad patikrintų, ar trečiosios šalies pilietis, turintis trumpalaikę vizą, išduotą vienam ar dviem atvykimams, jau pasinaudojo šia viza jam leidžiamu atvykimų skaičiumi, arba ar trumpalaikės vizos turėtojas išbuvo ilgiausią leidžiamo buvimo laikotarpį.

Vežėjai pateikia šio reglamento 16 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose išvardytus duomenis. Saityno paslauga besinaudojantiems vežėjams pagal tuos įvestus duomenis pateikiamas atsakymas „Gerai“ (angl. OK) arba „Negerai“ (angl. NOT OK). Vežėjai išsiųstą informaciją ir gautą atsakymą gali saugoti laikydamiesi taikytinos teisės nuostatų. Vežėjai sukuria tapatumo nustatymo sistemą užtikrindami, kad saityno paslauga galėtų naudotis tik leidimus turintys darbuotojai. Atsakymas „Gerai“ (angl. OK) arba „Negerai“ (angl. NOT OK) negali būti laikomas sprendimu leisti arba neleisti atvykti pagal Reglamentą (ES) 2016/399.

Jei trečiųjų šalių piliečius atsisakoma įlaipinti dėl saityno paslaugos atsakymo, vežėjai jiems praneša, kad toks atsakymas yra susijęs su AIS saugoma informacija, ir suteikia jiems informaciją apie jų teises, susijusias su prieiga prie AIS įrašytų asmens duomenų ir jų taisymu ar ištrynimu.“;

## 4) 15 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

## a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Tuo atveju, kai būtina sukurti asmens bylą arba atnaujinti 16 straipsnio 1 dalies d punkte ir 17 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytą veido atvaizdą, veido atvaizdas nuskaitomas vietoje. Ši nuostata netaikoma trečiųjų šalių piliečiams, kuriems taikomas reikalavimas turėti vizą, kai veido atvaizdas VIS užregistruojamas nurodant, kad jis buvo nuskaitytas vietoje pateikiant prašymą.“;

## b) 5 dalis išbraukiama;

## 5) 16 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

## a) 1 dalies d punktas pakeičiamas taip:

„d) veido atvaizdą, kaip nurodyta 15 straipsnyje, išskyrus atvejus, kai veido atvaizdas užregistruotas VIS nurodant, kad jis buvo nuskaitytas vietoje pateikiant prašymą.“;

## b) įterpiama ši dalis:

„1a. Jeigu trečiosios šalies piliečio, kurio asmens byloje yra 1 dalies d punkte nurodytas veido atvaizdas, atveju veido atvaizdas vėliau užregistruojamas VIS, nurodant, kad jis buvo nuskaitytas vietoje pateikiant prašymą, AIS ištrina veido atvaizdą iš asmens bylos.“;

## 6) 18 straipsnio 2 dalis papildoma šia pastraipa:

„Nukrypstant nuo šio reglamento 15 straipsnio 1 dalies ir 16 straipsnio 1 dalies d punkto, kai trečiosios šalies piliečiui atsisakyta leisti atvykti remiantis priežastimi, atitinkančia Reglamento (ES) 2016/399 V priedo B dalies B arba D punktą, ir kai kyla abejonių dėl VIS užregistruoto veido atvaizdo autentiškumo, šios dalies a punkte nurodytas veido atvaizdas nuskaitomas vietoje ir įvedamas į asmens bylą neatsižvelgiant į jokią VIS įrašytą veido atvaizdą.“;

## 7) 23 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

## a) 2 dalies trečia pastraipa pakeičiama taip:

„Jeigu atlikus paiešką AIS pagal šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytus duomenis paaiškėja, kad duomenys apie trečiosios šalies pilietį yra įrašyti į AIS, sienos apsaugos institucijos:

a) trečiųjų šalių piliečių, kuriems netaikomas reikalavimas turėti vizą, atveju – palygina vietoje nuskaityto veido atvaizdą su 17 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytu veido atvaizdu arba patikrina pirštų atspaudus AIS, ir

b) trečiųjų šalių piliečių, kuriems taikomas reikalavimas turėti vizą, atveju:

i) palygina vietoje nuskaityto veido atvaizdą su AIS užregistruotu veido atvaizdu, nurodytu šio reglamento 16 straipsnio 1 dalies d punkte, arba su vietoje nuskaitytu veido atvaizdu, užregistruotu VIS pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9 straipsnio 5 dalį, arba

ii) patikrina pirštų atspaudus tiesiogiai VIS pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2008 18 straipsnį.

Kad patikrintų vizų turėtojų pirštų atspaudus arba vietoje nuskaitytą veido atvaizdą VIS, sienos apsaugos institucijos gali pradėti paiešką VIS tiesiogiai iš AIS, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 767/2008 18 straipsnio 6 dalyje.“;

## b) 4 dalies antros pastraipos a punktas pakeičiamas taip:

„a) trečiųjų šalių piliečių, kuriems taikomas reikalavimas turėti vizą, atveju – jeigu atlikus paiešką AIS pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2008 18 straipsnio 1 dalyje nurodytus duomenis paaiškėja, kad to trečiosios šalies piliečio duomenys yra įrašyti VIS, pagal to reglamento 18 straipsnio 6 dalį VIS patikrinami pirštų atspaudai arba vietoje nuskaitytas veido atvaizdas. Tuo tikslu sienos apsaugos institucija gali iš AIS pradėti paiešką VIS, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 767/2008 18 straipsnio 7 dalyje. Kai trečiosios šalies piliečio nepavyksta patikrinti pagal šio straipsnio 2 dalį, sienos apsaugos institucijos, kad nustatytų tapatybę, ieško duomenų VIS pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2008 20 straipsnį.“;

8) 24 straipsnis papildomas šia dalimi:

„5. Kompetentingoms vizų institucijoms ir institucijoms, kompetentingoms priimti sprendimą dėl prašymo išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, suteikiama prieiga prie atitinkamų AIS duomenų, kad jos galėtų rankiniu būdu patikrinti atitiktis, nustatytas atlikus užklausas AIS pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9c ir 22b straipsnius, taip pat nagrinėti prašymus ir priimti sprendimus dėl jų.“;

9) 35 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Jeigu valstybė narė turi įrodymų, kuriais remiantis galima teigti, kad į AIS įrašyti su viza susiję duomenys yra faktiškai netikslūs arba neišsamūs arba kad tokie duomenys AIS buvo tvarkomi pažeidžiant šį reglamentą, ji pirmiausia šių duomenų tikslumą patikrina VIS ir, jei reikia, juos ištaiso ar papildo arba ištrina iš AIS. Jeigu į VIS įrašyti duomenys sutampa su AIS duomenimis, ji nedelsdama pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2008 24 straipsnio 2 dalį informuoja valstybę narę, atsakingą už tų duomenų įvedimą į VIS. Už duomenų įvedimą į VIS atsakinga valstybė narė tuos duomenis patikrina ir, jei reikia, nedelsdama juos ištaiso ar papildo arba ištrina iš VIS ir informuoja atitinkamą valstybę narę, o ši, jei reikia, nedelsdama juos ištaiso ar papildo arba ištrina iš AIS ir, kai taikytina, iš 12 straipsnyje 3 dalyje nurodyto nustatytų asmenų sąrašo.“

#### 5 straipsnis

### Reglamento (ES) 2018/1240 pakeitimai

Reglamentas (ES) 2018/1240 iš dalies keičiamas taip:

1) 4 straipsnyje įterpiamas šis punktas:

„da) padeda siekti VIS tikslų palengvinti prašymų išduoti vizą nagrinėjimo procedūrą ir prisidėti prie grėsmių valstybių narių vidaus saugumui prevencijos, leidžiant teikti užklausas ETIAS, įskaitant 34 straipsnyje nurodytą ETIAS stebėjimo sąrašą;“;

2) 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis iš dalies keičiama taip:

i) įterpiamas šis punktas:

„ca) konkrečios rizikos rodiklių, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9j straipsnyje, apibrėžimą, nustatymą, *ex ante* vertinimą, įgyvendinimą, *ex post* vertinimą, peržiūrą ir ištyrinimą pasikonsultavus su VIS patikros taryba;“;

ii) e punktas pakeičiamas taip:

„e) prašymų tvarkymo ir šio reglamento 33 straipsnio ir Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9j straipsnio įgyvendinimą, įskaitant reguliarių jų poveikio pagrindinėms teisėms, visų pirma teisei į privatų gyvenimą ir asmens duomenų apsaugą, vertinimą, reguliarių auditų atlikimą;“;

iii) h punktas pakeičiamas taip:

„h) pranešimą vežėjams apie ETIAS informacinės sistemos sutrikimą, kaip nurodyta šio reglamento 46 straipsnio 1 dalyje, arba apie VIS gedimą, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 767/2008 45d straipsnio 1 dalyje;“;

b) 3 dalyje įterpiamas šis punktas:

„aa) informacija apie konkrečios rizikos rodiklių veikimą VIS atveju.“;

3) 8 straipsnio 2 dalis papildoma šiuo punktu:

„h) šio reglamento 34 straipsnyje nurodytų atitikčių ETIAS stebėjimo sąraše, nustatytų VIS atlikus automatinės užklausas pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9a ir 22b straipsnius, patikrinimą rankiniu būdu ir tolesnių veiksmų dėl tų atitikčių pagal to reglamento 9e straipsnį atlikimą.“;

- 4) įterpiamas šis straipsnis:

„11a straipsnis

#### **Sąveikumas su VIS**

Nuo peržiūrėtos VIS veikimo pradžios datos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/1134 \* 11 straipsnį ETIAS centrinė sistema ir bendra TDS sujungiama su EPP, kad būtų galima atlikti automatizuotą duomenų tvarkymą pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9a ir 22b straipsnius.

\* 2021 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1134, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (EB) Nr. 810/2009, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1860, (ES) 2018/1861, (ES) 2019/817 ir (ES) 2019/1896 ir panaikinami Tarybos sprendimai 2004/512/EB ir 2008/633/TVR siekiant reformuoti Vizų informacinę sistemą (OL L 248, 2021 7 13, p. 11).“

- 5) 13 straipsnyje įterpiama ši dalis:

„4b. Vizų institucijoms ir institucijoms, kompetentingoms priimti sprendimą dėl prašymo išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, prieiga prie ETIAS centrinės sistemos pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9a ir 22b straipsnius suteikiama tik tikrinant, ar prašymą išduoti vizą, ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi pateikęs asmuo arba jo kelionės dokumentas atitinka išduotą, atsisakytą išduoti, atšauktą arba panaikintą kelionės leidimą ETIAS centrinėje sistemoje ir išdavimo, atsisakymo jį išduoti, atšaukimo arba panaikinimo priežastis.“;

- 6) įterpiamas šis skyrius:

„IXa SKYRIUS

#### **VIZŲ INSTITUCIJŲ IR INSTITUCIJŲ, KOMPETENTINGŲ PRIIMTI SPRENDIMUS DĖL PRAŠYMO IŠDUOTI ILGALAIKĘ VIZĄ ARBA LEIDIMĄ GYVENTI, NAUDOJIMASIS ETIAS**

49a straipsnis

#### **Vizų institucijų ir institucijų, kompetentingų priimti sprendimus dėl prašymo išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, prieiga prie duomenų**

Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9c ir 22b straipsniuose nustatytų patikrinimų tikslais kompetentingos vizų institucijos ir institucijos, kompetingos priimti sprendimus dėl prašymo išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, turi prieigos prie atitinkamų duomenų ETIAS centrinėje sistemoje ir bendroje TDS teisę.“;

- 7) 69 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo punktu:

„h) atitiktys, nustatytos VIS atliekant automatines užklausas pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9a ir 22b straipsnius, kompetentingų vizų institucijų ir institucijų, kompetentingų priimti sprendimus dėl prašymo išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, tvarkomi duomenys siekiant rankiniu būdu patikrinti atitiktis pagal to reglamento 9c ir 22b straipsnius, ir ETIAS nacionalinių padalinių pagal to reglamento 9e straipsnį tvarkomi duomenys.“;

- 8) 75 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo punktu:

„d) Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9j straipsnyje nurodytus konkrečios rizikos rodiklius.“

6 straipsnis

#### **Reglamento (ES) 2018/1860 dalinis pakeitimas**

Reglamento (ES) 2018/1860 19 straipsnis pakeičiamas taip:

„19 straipsnis

#### **Reglamento (ES) 2018/1861 nuostatų taikymas**

Tiek, kiek tai nenustatyta šiuo reglamentu, pagal šį reglamentą į SIS įvestiems ir joje tvarkomiems duomenims taikomos Reglamento (ES) 2018/1861 6–19 straipsniuose, 20 straipsnio 3 ir 4 dalyse, 21, 23, 32, 33 straipsniuose, 34 straipsnio 5 dalyje, 36a straipsnyje ir 38–60 straipsniuose nustatytos nuostatos dėl perspėjimų įvedimo, tvarkymo ir atnaujinimo, valstybių narių ir Agentūros eu-LISA išipareigojimų, prieigos prie perspėjimų ir jų peržiūros laikotarpio sąlygų, duomenų tvarkymo, duomenų apsaugos, atsakomybės, stebėsenos ir statistinių duomenų.“.

## 7 straipsnis

**Reglamento (ES) 2018/1861 pakeitimai**

Reglamentas (ES) 2018/1861 iš dalies keičiamas taip:

- 1) įterpiamas šis straipsnis:

„18a straipsnis

**Registracijos žurnalų tvarkymas sąveikumo su VIS tikslu**

Kiekvienos duomenų tvarkymo operacijos, atliktos sistemose SIS ir VIS pagal šio reglamento 36c straipsnį, registravimo žurnalai saugomi vadovaujantis šio reglamento 18 straipsniu ir Reglamento (EB) Nr. 767/2008 34 straipsniu.“;

- 2) įterpiamas šis straipsnis:

„36a straipsnis

**Sąveikumas su VIS**

Nuo peržiūrėtos VIS veikimo pradžios datos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/1134 \* 11 straipsnį, SIS centrinė sistema sujungiama su EPP, kad būtų galima atlikti automatizuotą duomenų tvarkymą pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9a ir 22b straipsnius.

\* 2021 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1134, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (EB) Nr. 810/2009, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1860, (ES) 2018/1861, (ES) 2019/817 ir (ES) 2019/1896 ir panaikinami Tarybos sprendimai 2004/512/EB ir 2008/633/TVR siekiant reformuoti Vizų informacinę sistemą (OL L 248, 2021 7 13, p. 11).“

## 8 straipsnis

**Reglamento (ES) 2019/817 pakeitimai**

Reglamentas (ES) 2019/817 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 4 straipsnio 20 punktą pakeičiamas taip:

„20) paskirtosios institucijos – valstybių narių paskirtosios institucijos, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2017/2226 3 straipsnio 1 dalies 26 punkte, Reglamento (EB) Nr. 767/2008 4 straipsnio 3a punkte ir Reglamento (ES) 2018/1240 3 straipsnio 1 dalies 21 punkte;“;

- 2) 13 straipsnio 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9 straipsnio 5 ir 6 dalyse ir 22a straipsnio 1 dalies k ir j punktuose nurodytų duomenų, jeigu veido atvaizdas buvo užregistruotas VIS su nuoroda, kad jis buvo nuskaitytas vietoje pateikiant prašymą;“;

- 3) 18 straipsnio 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9 straipsnio 4 punkto a–ca papunkčiuose ir 5 bei 6 punktuose, 22a straipsnio 1 dalies d–g, j ir k punktuose nurodyti duomenys;“;

- 4) 26 straipsnio 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) Reglamento (EB) Nr. 767/2008 6 straipsnio 1 dalyje nurodytoms vizų institucijoms ir institucijoms, kompetentingoms priimti sprendimus dėl prašymo išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, kai jos pagal tą reglamentą kuria ar atnauja prašymo bylą VIS;

ba) Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9d ir 22b straipsniuose nurodytoms VIS paskirtosioms institucijoms, kai jos pagal tą reglamentą rankiniu būdu tikrina atitiktis, nustatytas pagal automatines užklausas iš VIS ECRIS-TCN;“;

- 5) 27 straipsnio 3 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) pavardę; vardą (-us); gimimo datą; gimimo vietą; lytį ir pilietybę ar pilietybes, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9 straipsnio 4 dalies a ir aa punktuose ir 22a straipsnio 1 dalies d punkte;“;

6) 29 straipsnio 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) Reglamento (EB) Nr. 767/2008 6 straipsnio 1 dalyje nurodytos vizų institucijos ir institucijos, kompetentingos priimti sprendimus dėl prašymo išduoti ilgalaikę vizą arba leidimą gyventi, kurios ieško atitikčių, nustatytų pagal tą reglamentą kuriant ar atnaujinant prašymo bylą VIS, išskyrus šios dalies ba punkte nurodytus atvejus;

ba) Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9d ir 22b straipsniuose nurodytos VIS paskirtosios institucijos, tik kai esama geltonų sąsajų, sukurtų tarp VIS ir ECRIS-TCN esančių duomenų, pagal tą reglamentą kuriant ar atnaujinant prašymo bylą VIS;“;

7) 39 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Agentūra eu-LISA sukuria ir savo techninėse stovyse įdiegia CASS, kurios prieglobą ji vykdo ir kurioje saugomi Reglamento (ES) 2017/2226 63 straipsnyje, Reglamento (EB) Nr. 767/2008 45a straipsnyje, Reglamento (ES) 2018/1240 84 straipsnyje, Reglamento (ES) 2018/1861 60 straipsnyje ir Reglamento (ES) 2018/1860 16 straipsnyje nurodyti pagal ES informacinę sistemą logiškai atskirti duomenys ir statistiniai duomenys. Prieiga prie CASS suteikiama tik ataskaitų teikimo ir statistinių duomenų rinkimo tikslais institucijoms, nurodytoms Reglamento (ES) 2017/2226 63 straipsnyje, Reglamento (EB) Nr. 767/2008 45a straipsnyje, Reglamento (ES) 2018/1240 84 straipsnyje ir Reglamento (ES) 2018/1861 60 straipsnyje, naudojant kontroliuojamą, saugią prieigą ir konkrečius naudotojų profilius.“;

8) 72 straipsnyje įterpiama ši dalis:

„1a. Nedarant poveikio šio straipsnio 1 daliai, automatizuoto duomenų tvarkymo pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9a ir 22b straipsnius tikslais EPP pradeda veikti tik tais tikslais nuo VIS veikimo pradžios datos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/1134 \* 11 straipsnį.

\* 2021 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1134, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 767/2008, (EB) Nr. 810/2009, (ES) 2016/399, (ES) 2017/2226, (ES) 2018/1240, (ES) 2018/1860, (ES) 2018/1861, (ES) 2019/817 ir (ES) 2019/1896 ir panaikinami Tarybos sprendimai 2004/512/EB ir 2008/633/TVR siekiant reformuoti Vizų informacinę sistemą (OL L 248, 2021 7 13, p. 11).“

#### 9 straipsnis

### Reglamento (ES) 2019/1896 dalinis pakeitimas

Reglamento (ES) 2019/1896 10 straipsnio 1 dalyje įterpiamas šis punktas:

„afa) vykdo Reglamentu (EB) Nr. 67/2008 patikėtas užduotis ir pareigas;“.

#### 10 straipsnis

### Panaikinimas

Sprendimai 2004/512/EB ir 2008/633/TVR panaikinami. Nuorodos į tuos sprendimus laikomos nuorodomis į Reglamentą (EB) Nr. 767/2008 ir aiškinamos pagal atitinkamai šio reglamento I ir II prieduose pateiktas atitikties lenteles.

#### 11 straipsnis

### Veikimo pradžia

1. Ne vėliau kaip 2023 m. gruodžio 31 d. Komisija įgyvendinimo aktu priima sprendimą, kuriuo nustatoma VIS veikimo pradžios data pagal šį reglamentą. Komisija priima tą sprendimą, kai įvykdomos šios sąlygos:

a) priimtose Reglamento (EB) Nr. 767/2008 5a straipsnio 3 dalyje, 6 straipsnio 5 dalyje, 9 straipsnio trečiojo pastraipoje, 9h straipsnio 2 dalyje, 9j straipsnio 2 ir 3 dalyse, 22b straipsnio 18 dalyje, 29 straipsnio 2a dalies antroje pastraipoje, 29a straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje, 45 straipsnyje, 45c straipsnio 3 dalies ketvirtojo pastraipoje, 45c straipsnio 5 dalies antroje pastraipoje, 45d straipsnio 3 dalyje ir 50 straipsnio 4 dalies trečiojo pastraipoje nurodytos priemonės;

- b) eu-LISA pranešė Komisijai, kad visa bandomoji veikla sėkmingai užbaigta;
  - c) Valstybės narės pranešė Komisijai, kad jos ėmėsi būtinų techninių ir teisinių priemonių duomenims tvarkyti pagal šį reglamentą, ir pranešė Komisijai bei eu-LISA Reglamento (EB) Nr. 767/2008 45b straipsnyje nurodytą informaciją;
2. Komisija atidžiai stebi 1 dalyje išdėstytų sąlygų laipsniško įvykdymo procesą ir informuoja Europos Parlamentą bei Tarybą apie bandomosios veiklos, nurodytos tos dalies b punkte, rezultatus.
3. Ne vėliau kaip 2022 m. rugpjūčio 3 d., o vėliau – kasmet iki tol, kol bus priimtas 1 dalyje nurodytas Komisijos sprendimas, Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą dėl esamos padėties, rengiantis visapusiškai įgyvendinti šį reglamentą. Toje ataskaitoje pateikiama išsami informacija apie patirtas išlaidas ir informacija apie bet kokią riziką, galinčią turėti įtakos bendroms VIS išlaidoms, kurios turi būti apmokamos Sąjungos bendrojo biudžeto lėšomis.
- Jeigu šį reglamentą vėluojama visapusiškai įgyvendinti, Komisija kuo greičiau informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie vėlavimo priežastis ir apie jo poveikį laiko ir išlaidų požiūriu.
4. 1 dalyje nurodytas sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

## 12 straipsnis

### Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas taikomas nuo Komisijos pagal 11 straipsnį nustatytos dienos, išskyrus:

- a) šias nuostatas, kurios taikomos nuo 2021 m. rugpjūčio 2 d.:
  - i) šio reglamento 1 straipsnio 6 punktą, kiek jis susijęs su Reglamento (EB) Nr. 767/2008 5a straipsnio 3 dalimi ir 6 straipsnio 5 dalimi;
  - ii) šio reglamento 1 straipsnio 10 punkto c papunktį, kiek jis susijęs su Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9 straipsnio trečia pastraipa;
  - iii) šio reglamento 1 straipsnio 11 punktą, kiek jis susijęs su Reglamento (EB) Nr. 767/2008 9h straipsnio 2 dalimi, 9j straipsnio 2 ir 3 dalimis;
  - iv) šio reglamento 1 straipsnio 26 punktą, kiek jis susijęs su Reglamento (EB) Nr. 767/2008 22b straipsnio 18 dalimi;
  - v) šio reglamento 1 straipsnio 34 punktą, kiek jis susijęs su Reglamento (EB) Nr. 767/2008 29 straipsnio 2a dalies antra pastraipa ir 29a straipsnio 3 dalies antra pastraipa;
  - vi) šio reglamento 1 straipsnio 44 punktą, kiek jis susijęs su 45 punktu, Reglamento (EB) Nr. 767/2008 45c straipsnio 3 dalies ketvirta pastraipa, 45c straipsnio 5 dalies antra pastraipa ir 45d straipsnio 3 dalimi;
  - vii) 1 straipsnio 46 punktą;
  - viii) šio reglamento 1 straipsnio 47 punktą, kiek jis susijęs su Reglamento (EB) Nr. 767/2008 49 straipsniu ir 50 straipsnio 4 dalies trečia pastraipa, ir
  - ix) šio reglamento 4 straipsnio 2 punktą, kiek jis susijęs su Reglamento (ES) 2017/2226 9 straipsnio 2 dalimi;
- b) 1 straipsnio 40–43 punktus, kurie taikomi nuo 2022 m. rugpjūčio 3 d.;
- c) šio reglamento 1 straipsnio 44 punktą, kiek jis susijęs su Reglamento (EB) Nr. 767/2008 45e ir 45f straipsniais, kuris taikomas nuo 2023 m. rugpjūčio 3 d.

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2021 m. liepos 7 d.

*Europos Parlamento vardu*  
*Pirmininkas*  
D. M. SASSOLI

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*  
A. LOGAR

---

## I PRIEDAS

## SPRENDIMO 2004/512/EB ATITIKTIES LENTELĖ

| Tarybos sprendimas 2004/512/EB | Reglamentas (EB) Nr. 767/2008 |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 straipsnio 1 dalis           | 1 straipsnis                  |
| 1 straipsnio 2 dalis           | 2a straipsnis                 |
| 2 straipsnis                   | -                             |
| 3 ir 4 straipsniai             | 45 straipsnis                 |
| 5 straipsnis                   | 49 straipsnis                 |
| 6 straipsnis                   | -                             |

## II PRIEDAS

## SPRENDIMO 2008/633/TVR ATITIKTIES LENTELĖ

| Tarybos sprendimas 2008/633/TVR | Reglamentas (EB) Nr. 767/2008                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1 straipsnis                    | 1 straipsnis                                                       |
| 2 straipsnis                    | 4 straipsnis                                                       |
| 3 straipsnis                    | 22l ir 22m straipsniai<br>45b straipsnis                           |
| 4 straipsnis                    | 22n straipsnis                                                     |
| 5 straipsnis                    | 22o straipsnis                                                     |
| 6 straipsnis                    | 22t straipsnis                                                     |
| 7 straipsnis                    | 22m straipsnis<br>22r straipsnis                                   |
| 8 straipsnis                    | 28 straipsnio 5 dalis, 31 straipsnio 4 ir 5 dalys ir<br>VI skyrius |
| 9 straipsnis                    | 32 straipsnis                                                      |
| 10 straipsnis                   | 33 straipsnis                                                      |
| 11 straipsnis                   | 35 straipsnis                                                      |
| 12 straipsnis                   | 36 straipsnis                                                      |
| 13 straipsnis                   | 30 straipsnis                                                      |
| 14 straipsnis                   | 38 straipsnis                                                      |
| 15 straipsnis                   | -                                                                  |
| 16 straipsnis                   | 22s straipsnis                                                     |
| 17 straipsnis                   | 50 straipsnis                                                      |